

# La Tribuna

## de Ciudad Real

DIRECTOR:  
Carlos Muñoz de Luna Puyuelo  
EDITA:  
Publicaciones de Ciudad Real, S.A.  
(PUBLICISA)

DIARIO INDEPENDIENTE

Sábado  
9

Septiembre 1995  
Año VI - Nº 1763 - 110 Ptas.  
(Con Suplemento 200 pesetas)

*Cumple un año al frente de la Audiencia*

## Torres aboga por cambiar la configuración de la Audiencia

El presidente de la Audiencia, que cumplirá el próximo día 29 su primer año al frente del Palacio de Justicia, indicó que, debido a la gran eclosión que ha sufrido en los últimos años la capital y a la restricción de los presupuestos, la Audiencia se ha quedado pequeña e insistió en la necesidad de contar con nuevos juzgados.

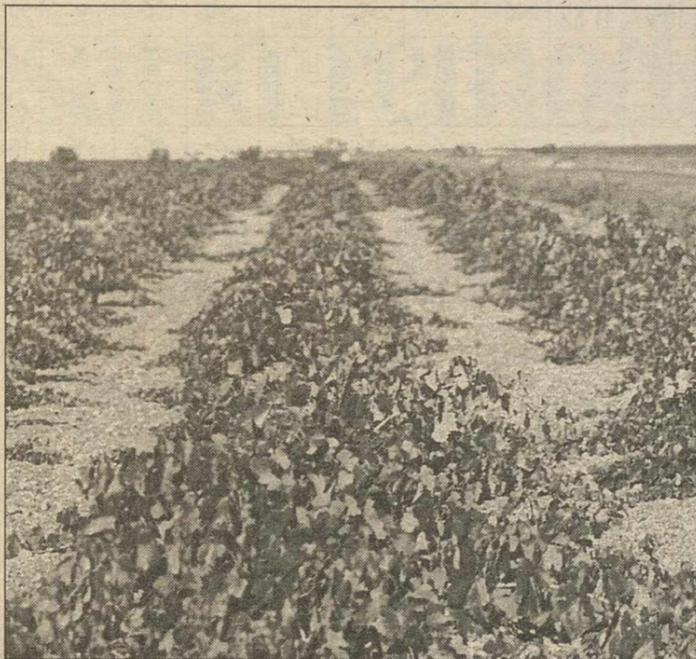
Torres abogó por "remodelar la propia configuración de la Audiencia por medio de la petición de una sección más" e insistió en la necesidad de creación de juzgados, "que ya es-

tán solicitados y casi aprobados".

En este sentido, insistió en la necesidad de contar con un nuevo edificio que diese cabida a los nuevos juzgados en Ciudad Real y que permitiese tener a todos los servicios judiciales concentrados.

El presidente de la Audiencia destacó que a nivel jurídico el dato destacable del año que ha estado al frente del Palacio de Justicia es el importante aumento de los juicios por delito contra la libertad sexual.

(Pág. 3)



Los agricultores buscan una salida a la situación actual.

## El obispo se solidariza con los agricultores de ASAJA encerrados en Socuéllamos

El obispo de Ciudad Real, Rafael Torija de la Fuente, se ha solidarizado con las peticiones de los agricultores de Socuéllamos que permanecen encerrados en el Ayuntamiento desde hace treinta y nueve días. Ciento cincuenta mujeres de la organización AMFAR, integrada en ASAJA, se encerrarán hoy en el Ayuntamiento de esta localidad, donde a partir de la una de la tarde empujarán la fachada del Consistorio con carteles y dibujos alusivos al futuro desértico que espera a la región.

(Pág. 40)

### INTERNACIONAL

#### Serbios, bosnios y croatas reconocen la existencia de Bosnia-Herzegovina como estado

(Pág. 22)

### PROVINCIA

#### La Junta emitirá un informe negativo del trasvase del Bullaque-Las Tablas

(Pág. 14)

### NACIONAL

#### González intenta mantener con Pujol el calendario electoral

(Pág. 21)

#### Socialistas y populares reformarán las Cortes regionales

(Pág. 18)

#### Ciudad Real ha registrado este año 48 incendios

(Pág. 4)

## De Lara y López Ramírez renuncian a su escaño

Los diputados socialistas en las Cortes regionales, Nemesio de Lara y Anastasio López Ramírez han comunicado a su grupo parlamentario la intención de renunciar a su escaño en el primer pleno que celebre el Parlamento castellano-manchego.

El alcalde de La Solana abandonará su escaño para dedicarse con mayor intensidad a su actividad en la Diputación de Ciudad Real, donde desem-

peñará el cargo de portavoz del Grupo Socialista. Su escaño en las Cortes regionales será ocupado por el alcalde de Miguelurra, Román Rivero.

Por su parte, Anastasio López dejará su escaño al ser nombrado delegado de la Junta en la provincia de Ciudad Real, y en el Parlamento será sustituido por Antonia Valverde, de la Agrupación del PSOE de Tomelloso.

(Pág. 5)



Anastasio López Ramírez deja su escaño en las Cortes regionales.

**MULTIOPTICAS**  
**SIENA**

Avda. 1º De Mayo Nº 4  
Tel. 43 10 87 / 41 23 06  
Paseo San Gregorio Nº 7  
Telf. 42 66 74

¿COMO PUEDO SABER SI MI HIJO TIENE BUENA VISION?  
¿A PARTIR DE QUE EDAD ES CONVENIENTE UN EXAMEN VISUAL?  
¿INFLUYE LA VISION EN EL RENDIMIENTO ESCOLAR?  
¿A QUE PROFESIONAL DEBO DIRIGIRME?

Empiezan las clases y un mal rendimiento visual podría ser la causa de un fracaso escolar. En MULTIOPTICAS SIENA les ofrecemos la posibilidad de efectuar a sus hijos un ANALISIS VISUAL COMPLETO, REALIZADO POR OPTICOS-OPTOMETRISTAS ESPECIALIZADOS EN OPTOMETRIA PEDIATRICA. (Consulta previa petición de hora).

**Nº 1**  
**EN SERVICIOS**  
**OPTICOS**

# HORARIO DE TRENES

(CADIZ HUELVA) SEVILLA - (MALAGA) CORDOBA - PUERTOLLANO - CIUDAD REAL - MADRID

Info-Renfe 22 02 02	LANZ.	AVE	LANZ.	AVE	TALGO	TALGO	LANZ.	LANZ.	AVE	TALGO	AVE	LANZ.	TALGO	TALGO
MADRID	8'15	9'45	10'00	11'45	13'01	14'00	16'45	18'30	AVE	21'35	AVE	22'45	AVE	00'15
CIUDAD REAL	7'20	8'48	9'05	10'46	11'56 <sup>(1)</sup>	12'58	15'50	17'35	AVE	20'10	AVE	21'50	AVE	23'12 <sup>(2)</sup>
PUERTOLLANO	7'00	8'32	8'45	10'32	11'39 <sup>(1)</sup>	12'41	15'30	17'15	AVE	20'05	AVE	21'30	AVE	22'55 <sup>(2)</sup>
CORDOBA	AVE	7'48	AVE	9'46	10'47	11'52	AVE	AVE	AVE	19'21	AVE	AVE	AVE	22'06
SEVILLA	AVE	7'00	AVE	9'00	9'40	AVE	AVE	AVE	AVE	18'10	AVE	AVE	AVE	AVE
HUELVA	AVE	AVE	AVE	AVE	AVE	AVE	AVE	AVE	AVE	17'05	AVE	AVE	AVE	AVE
MALAGA	AVE	AVE	AVE	AVE	AVE	9'30	AVE	AVE	AVE	AVE	AVE	AVE	AVE	19'40
CADIZ	AVE	AVE	AVE	AVE	8'00	AVE	AVE	AVE	AVE	16'20	AVE	AVE	AVE	AVE

(1) Este tren continua hasta Barcelona (2) No circula sábados (3) Diariamente sale de Ciudad Real, a las 23'45, un Talgo-cama con destino Barcelona.

# MADRID - CIUDAD REAL - PUERTOLLANO - CORDOBA (MALAGA) - SEVILLA (CADIZ HUELVA)

Info-Renfe 22 02 02	AVE	LANZ.	TALGO	TALGO	LANZ.	LANZ.	TALGO	TALGO	LANZ.	AVE	AVE	LANZ.
MADRID	7'00	9'15	10'00	13'00	13'15	15'15	16'05	18'15	19'30	21'00	22'00	22'15
CIUDAD REAL	7'51	10'06	11'01	AVE	14'06	16'06	17'05 <sup>(1)</sup>	19'31	20'21	21'49	AVE	23'04
PUERTOLLANO	8'08	10'25	11'18	AVE	14'25	16'25	17'23 <sup>(1)</sup>	19'48	20'40	22'05	AVE	23'25
CORDOBA	8'57	AVE	12'08	15'08	AVE	AVE	18'12	20'38	AVE	22'52	23'57	AVE
SEVILLA	9'46	AVE	13'25	AVE	AVE	AVE	19'20	AVE	AVE	23'40	00'40	AVE
HUELVA	AVE	AVE	14'35	AVE	AVE	AVE	AVE	AVE	AVE	AVE	AVE	AVE
MALAGA	AVE	AVE	14'45	17'35	AVE	AVE	AVE	22'55 <sup>(2)</sup>	AVE	AVE	AVE	AVE
CADIZ	AVE	AVE	15'00	AVE	AVE	AVE	21'05	AVE	AVE	AVE	AVE	AVE

(1) Este tren procede de Barcelona (2) Durante el verano, este Talgo, continua hasta Fuengirola.

# HORARIO DE MISAS

## DIAS LABORABLES

Mañanas	
Hospital Alarcos	7.45
Catedral-Siervas de María-Coreysa	8.00
Catedral-San Pedro-Carmelitas	8.30
Catedral-Asilo Ancianos-San José	9.00
Catedral	10.30
Santo Tomás de Villanueva	11.00
Santa María del Prado	11.30
San Pedro (excepto julio-agosto-septiembre)	
San Pablo-Ciudad de Matrimonios	12.00
Santiago-San Ignacio (Salesianos)	12.30
Tardes	
Cementerio-Hospital Alarcos	6.30
MM. Concepcionistas	7.00
Santiago-Dominicas	7.30
El Pilar-S. Juan de Avila-San Pablo-Los Angeles	8.00
San Ignacio (Salesianos)-Picón	8.00
Sta. María del Prado-San Pedro-Sto. Tomás de Villanueva-Poblete	8.30
Catedral	9.00
TARDES DE SABADO Y VISPERAS DE FIESTA	
Cementerio-Hospital Alarcos	6.30
MM. Concepcionistas	7.00
San Pedro-Santiago-Dominicas	7.30
Los Remedios (excepto julio-agosto)-Valverde	7.30
El Pilar-San Juan de Avila-San Pablo-Los Angeles	8.00
San Ignacio (Salesianos)-Picón	8.00
Sta. María del Prado-San Pedro-Santiago	8.30
Sto. Tomás de Villanueva-Poblete-Las Casas-La Poblachuela	8.30
Catedral	9.00

## DOMINGOS Y FESTIVOS

Mañanas	
Catedral-San Pedro	8.00
Carmelitas-Siervas de María	8.30
Catedral-Santiago-Los Angeles-Asilo Ancianos-Dominicas	9.00
Santa María del Prado-San Pablo	9.30
San Pedro-Sto. Tomás de Villanueva-MM. Concepcionistas	10.00
Catedral-Sta. María del Prado-Coreysa	10.30
San Ignacio (sólo abril-mayo-junio)	10.30
San Pedro (excepto julio-agosto-septiembre)-Santiago	11.00
(excepto julio-agosto-septiembre)-El Pilar (excepto julio-agosto-septiembre)-Santo Tomás de Villanueva-S. Juan de Avila	11.00
(excepto julio y agosto)-Hospital Alarcos-Larache	11.00
Santa María del Prado-San Pablo-La Poblachuela	11.30
Catedral-San Pedro-El Pilar-Santo Tomás de Villanueva	12.00
Los Angeles-San Ignacio (Salesianos)-Ciudad de Matrimonios	12.00
Colegio San José-Picón-Poblete-Valverde	12.00
Santa María del Prado-San Juan de Avila-San Pablo-Las Casas	12.30
San Pedro-Santiago-Sto. Tomás de Villanueva	13.00
San Pablo (excepto julio-agosto)	13.30
Tardes	
Hospital Alarcos	6.30
San Pablo	7.00
Santiago	7.30
San Ignacio (Salesianos)	8.00
Sta. María del Prado-San Pedro-Sto. Tomás de Villanueva	8.30
Catedral	9.00

## El Tiempo

Sábado 9

**SOLEADO**

**HUBES Y CLAROS**

**NIEBLA**

**LLUVIA**

**TORMENTA**

**NIEVE**

**EL TIEMPO EN LA CAPITAL**

PRESION: 709,8 MM.

ESTADO DEL CIELO: Despejado

DIRECCION Y VELOCIDAD DEL VIENTO: Suroeste, 7 km/h

MAXIMA: 25°

MINIMA: 12,6°

HUMEDAD: 43 %

EVAPORACION: 3,4 MM.

## TANATORIO CIUDAD REAL

SERVICIOS FUNERARIOS  
CIUDAD REAL

Camino de la Guija, 21 - Tlf.: (926) 221415 - 231802/03 - CIUDAD REAL

## FARMACIAS

**CIUDAD REAL**  
HOY: JOAQUIN HERNANDEZ. Postas, 27.  
MAÑANA: ROGELIO BURGOS. Calatrava, 43.  
**ALCAZAR DE SAN JUAN**  
HOY: JOAQUIN DOMINGUEZ. Castelar, 10.  
MAÑANA: JOSE M. MORENO. Cavanillas, 12.  
**ALMADEN**  
HOY Y MAÑANA: MIGUEL LOPEZ. Cavanillas, 12.  
**CAMPO DE CRIPTANA**  
HOY Y MAÑANA: M. JOSE NEIRA. M. Manzanares, 12.  
**DAIMIEL**  
HOY Y MAÑANA: RAMON VILLALON. Estación, 7.  
**MANZANARES**  
HOY Y MAÑANA: JUANA BENEYTEZ. Monjas, 12.  
**PUERTOLLANO**  
HOY: LUIS CORTES. G. Capitán, 24.  
MAÑANA: ANGELES PUEBLA. Pº San Gregorio, 75.  
**SOCUELLAMOS**  
HOY Y MAÑANA: GONZALO GOMEZ. Pº Cervantes, 15.  
**LA SOLANA**  
HOY Y MAÑANA: JUAN ANTEQUERA. Monjas, 6.  
**TONELLOSO**  
HOY: TERESA MENCHEN. Concordia, 41.  
MAÑANA: ROSARIO VILLEGAS. Independencia, 5.  
**VALDEPEÑAS**  
HOY: MARINA CARRASCO. Seis de junio, 23.  
MAÑANA: GABRIEL MENCHEN. J. Antonio, 23.

## CINES

**CIUDAD REAL**  
**CINES CASTILLO 1**  
Pasos: 6, 8, 15 y 10,30  
"JOHNY MNEMONIC"  
**CINES CASTILLO 2**  
Unico pase: 6,05  
"LA CIUDAD DE LOS NIÑOS PERDIDOS"  
Pasos: 8,20 y 10,35  
"ANTES DE AMANECEER"  
**CINES CASTILLO 3**  
Unico pase: 6,05  
"POWER RANGERS"  
Pasos: 8,20 y 10,35  
"FRENCH KISS"  
**MARIA CRISTINA 1**  
Pasos: 5,30, 8,10 y 10,45  
"CONGO"  
**MARIA CRISTINA 2**  
Pasos: 5,30 y 8,10  
"MAS ALLA DE RANGUN"  
Unico pase: 10,45  
"DOS POLICIAS REBELDES"  
**MARIA CRISTINA 3**  
Pasos: 5,30, 8,10 y 10,45  
"JUEZ DREDD"  
**PUERTOLLANO**  
**MULTICINES ORTEGA 1**  
Pasos: 5,30, 8 y 10,30  
"DOS POLICIAS REBELDES"  
**MULTICINES ORTEGA 2**  
Pasos: 5,30 y 8  
"LIBERTAD PAR WILLY 2"  
Unico pase: 10,30  
"FRENCH KISS"  
**MULTICINES ORTEGA 3**  
Pasos: 5,30, 8 y 10,30  
"DILE A LAURA QUE LA QUIERO"  
**LA SOLANA**  
CINE CERVANTES  
VER CARTELERA  
**ALCAZAR DE SAN JUAN**  
CINE CRISFEL  
Pasos: 9 y 11,15  
"DOS POLICIAS REBELDES 2"  
**VALDEPEÑAS**  
CINE PARQUE  
SALA A: P: 6,30, 8,30 y 11  
"LA JUNGLA DE CRISTAL"  
SALA B: P: 6,30 y 8,30  
"JARDIN MAGICO DE STANLEY"  
Unico pase: 11  
"UNA INSOLITA AVENTURA"  
**MANZANARES**  
CINE APOLO  
VER CARTELERA  
**MIGUEL TURRA**  
CINE PAZ  
VER CARTELERA

INSTALACIONES

**Pascual Pérez, S.L.**

# AIRE ACONDICIONADO

C/ Segadores, 12 - Polg. Ind. La Estrella - Telf.: 24 17 41 / 24 17 89 - 13.170 MIGUeltuRRA  
Telf.: 81 43 93 CARRION DE CALATRAVA

## BONOLOTO

2	6	5	6
8	9	18	17
23	13	28	36
44	19	29	38
45	28	32	41
47	30	47	47
R C	R C	R C	R C
1 33	3 40	3 21	4 19
4/09/95	5/09/95	6/09/95	9/09/95

## PRIMITIVA

4	7
15	14
17	19
20	22
25	23
32	35
R C	R C
5 37	9 8
02/09/95	07/09/95

## CUPON DE LA ONCE

Viernes	01	18.038
Lunes	04	81.168
Martes	05	53.273
Miércoles	06	20.635
Jueves	07	98.772

n.º premiado ayer

# 3.399

**OCASO, S.A.**  
Seguros y Reaseguros

Elisa Cendrero, 9  
(Esquina Jacinto)  
Teléfono: 25 58 70  
13004 CIUDAD REAL

José María Torres señaló que en los juicios con jurado los administradores de justicia deberán esforzarse por lograr sesiones ágiles y comprensibles



La Tribuna

## CIUDAD REAL

*El juicio de los 44 etarras del motín de Herrera se celebrará en cuanto se disponga de un local*

# Torres: es necesario remodelar la configuración de la Audiencia

El presidente de la Audiencia, que cumplirá el próximo día 29 su primer año al frente del Palacio de Justicia, indicó que, debido a la gran eclosión que ha sufrido en los últimos años la capital y a la restricción de los presupuestos, la Audiencia se ha quedado pequeña e insistió en la necesidad de cambiar su configuración.

Mónica ORMAECHEA

El presidente de la Audiencia Provincial de Ciudad Real, José María Torres Fernández de Sevilla, que cumplirá un año al frente del Palacio de Justicia el próximo día 29 del presente mes, indicó a LA TRIBUNA que su primer año se ha caracterizado por "un intenso y apasionante trabajo".

"Tal y como lo han reflejado las estadísticas, la Audiencia no había conocido hasta este año un aumento parecido en el número de procesos. Este hecho hace reflexionar sobre la necesidad existente de remodelar la propia configuración de la Audiencia por medio de la petición de una sección más e insistir en la creación de los juzgados, que ya están solicitados y casi aprobados como son los de Instrucción número 4 de Ciudad Real, Juzgado de lo Social número 3 y el Juzgado de lo Penal número 3". En este sentido, insistió en la necesidad de contar con un nuevo edificio que diese cabida a los nuevos juzgados en Ciudad Real y que permitiese tener a todos los servicios judiciales concentrados. "El proyecto del nuevo edificio no está abandonado, la demora se debe a que las restricciones presupuestarias han afectado desgraciadamente más intensamente a este departamento que a los otros. El solar ubicado en frente de la Audiencia fue adquirido por el Ministerio de Justicia y el proyecto del nuevo edificio ya está hecho, falta la aprobación del presupuesto".

Asimismo, entre los proyectos de este año Torres destacó la creación de una comisión de apoyo a los juzgados de Tomelloso y la colaboración y la celebración de una jornada de reflexión con los arquitectos en



José María Torres cumplirá un año al frente de la Audiencia Provincial de Ciudad Real.

ARCHIVO



La Audiencia Provincial se está quedando pequeña.

ARCHIVO

rado, es otro de los proyectos a los que hace frente José María Torres.

Respecto a la situación actual de la Administración de Justicia en la provincia en lo que se refiere a medios materiales y humanos, el presidente de la Audiencia, señaló que "a nivel de infraestructuras en la Ley de Plata de 1988, todavía vigente, en la que las condiciones no estaban puestas de relieve como ahora se

demonstrado inciertos y se ha quedado corta en el número de juzgados porque no se previó, por ejemplo, el fenómeno de concentración de la población en la capital".

Torres señaló que incluso en la propia Audiencia para el número de asuntos que se llevan no harían falta 4 juzgados de Instrucción, sino 5, y no sólo 3 de lo Penal sino 4 y lo mismo ocurriría con los de lo Social, harían

vincia, indicó, el funcionamiento de la Administración de Justicia es razonablemente correcto.

"La batalla que se libra ahora es que la capital tenga el reconocimiento que le corresponde. En el 88 no se previó su eclosión que ha dado lugar a un tipo de sociedad que no tiene que ver con la del 88", puntualizó José María Torres.

El presidente de la Audiencia destacó que a nivel jurídico el dato destacable del año que ha estado al frente del Palacio de Justicia es el importante aumento de los juicios por delito contra la libertad sexual en la provincia, "aunque-puntualizó- no tiene una clara valoración porque habría que ver las fechas en las que se han dado los hechos. En la Audiencia pueden venir atrasados los juicios por motivos de instrucción sumarial o de la propia Audiencia. Sería conveniente realizar unas tablas comparativas de cuando se han dado los hechos. Si de verdad hay un porcentaje elevado en el número de delitos de este tipo, creo que viene motivado, no porque haya más, sino porque afortunadamente hay más denuncias, es decir, que las víctimas se atreven a denunciar".

El aumento de las denuncias se debe en cierta medida, indicó

mismo, los parámetros sociales de enjuiciamiento de estos delitos ya no estigmatizan a la víctima sino que le apoyan ya mucho más desde el punto de vista jurídico y social. Todo ello, ayuda a acabar con un delito que tenía una cifra negra de delitos cometidos no denunciados más alta del código penal".

### Un macrojuicio

En la agenda de José María Torres, y dentro de los juicios previstos para el próximo año, podría estar anotado la celebración de lo que se convertiría uno de los juicios más espectaculares de la provincia de Ciudad Real: el juicio contra los 44 presos etarras que en el año 87 se amotinaron en el centro penitenciario de Herrera de La Mancha. El presidente indicó que "este juicio está pendiente de señalar, dependemos de la Dirección General nos informe del último domicilio de los acusados ya en libertad por cumplimiento de sus penas para llevarle a juicios. Asimismo, se está demorando también por no disponer, de momento, de un local con las medidas de seguridad suficientes para celebrarlo".

Otros de los compromisos de Torres es la puesta en marcha de los juicios con Jurado, que el primero de ellos podría celebrarse en febrero, y que para el presidente va a significar el acercamiento entre los ciudadanos y la Justicia. A finales de septiembre mantendrá una reunión con los jueces y fiscales de la provincia para unificar criterios.

"Para hacer que la ley nazca con verdadero apoyo y cariño por parte de los que tenemos que gestionarla y aplicarla porque hay modificaciones importantes, no sólo por el jurado, sino por el propio cambio del régimen de prisión preventiva. Todos los jueces de instrucción, fiscales y magistrados de la Audiencia deben tener unos criterios unificados para evitar la disparidad en la aplicación de la ley".

Torres señaló que los administradores de justicia deberán esforzarse por realizar juicios ágiles y comprensibles para desarrollarlos con lealtad. "Se deben poner al alcance comprensible del jurado, evitando tecnicismos y el lenguaje inapropiado. Des-

*Lo que supone un importante descenso con respecto al año anterior*

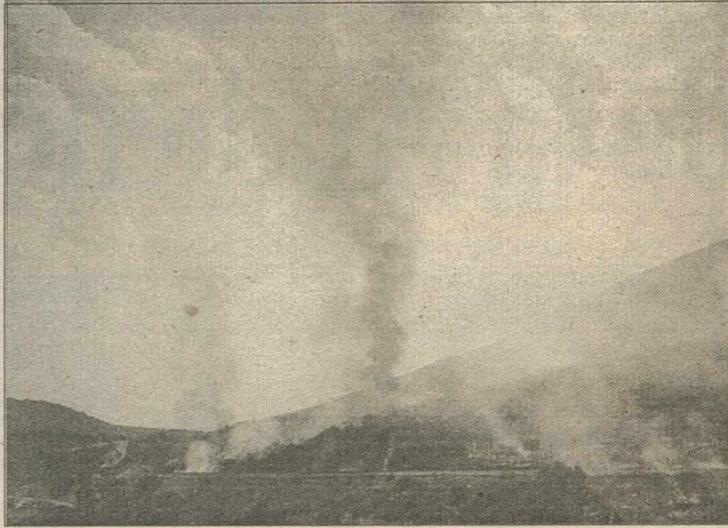
# Ciudad Real ha registrado este año 48 incendios, que arrasaron 55 Has.

La Tribuna

Un total de 48 incendios se declararon en la provincia de Ciudad Real, desde enero y hasta septiembre, que arrasaron 54,9 hectáreas de arbolado. En la región el total de incendios originados han sido 418 y han ardo 319,2 hectáreas de superficie arbolada, lo que supone un 1 por ciento de lo arrasado por las llamas el pasado año, por lo que los incendios forestales en Castilla-La Mancha en lo que va de año han descendido notablemente, según una nota de prensa de la Junta.

Según los informes de la Dirección General de Montes de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente, las 319,2 hectáreas de superficie arbolada quemada supone tan sólo el 1 por ciento de lo arrasado por el fuego en este mismo período de tiempo durante el año 1994.

Una de las causas que han favorecido la disminución de los incendios forestales hasta estas fechas han sido las lluvias caídas durante esta primavera, mucho menos seca que la del año anterior.



En este año se han producido menos incendios en Ciudad Real.

El mayor número de incendios registrados ha sido en Albacete, con un total de 121, aunque es Cuenca la que suma un mayor número de hectáreas de arbolado destruidas, concretamente 82,8. La superficie arbolada quemada en Albacete ascendió a 73,4 hectáreas y se elevan a 82 los incendios registrados en Cuenca. En Guadalajara se originaron 99 incendios que destruyeron 74,1

hectáreas, y en Toledo fueron registrados 68 incendios y se han perdido 34 hectáreas.

En la campaña de lucha contra los incendios del año 95, el Gobierno regional ha destinado más de 3.176 millones de pesetas y han contado con un equipo humano superior a las dos mil personas.

Desde 1982 hasta este año, la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente ha venido

incrementado paulatinamente los recursos tanto económicos, de equipamiento, de dotaciones de medios y de personal para prevenir y luchar más eficazmente contra los incendios forestales, así como para reducir el número de superficie destruida por el fuego.

Así, de los 441 millones destinados a la lucha contra el fuego en 1985 se ha pasado a los más de 3.176 millones del presente año. El esfuerzo desplegado por el Ejecutivo autónomo se ha visto traducido en la consecución en los últimos años de los mejores índices de eficacia: 1,80 hectáreas destruidas por incendios en 1992 y 1,01 en 1993.

El año 1994 se salió de esta tónica de buenos resultados debido fundamentalmente a la situación de sequía y a los incendios provocados. Así, durante 1994 se quemaron 32.025 hectáreas y supuso que por cada incendio se destruyeron 48,3 hectáreas de superficie arbolada.

Según los datos de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente, los resultados del presente año son mucho mejores y vuelven a situarse en los índices de eficacia de los últimos años.

## APEPAL recomienda que los padres compren los libros en sus tiendas de confianza

Conchi SANCHEZ

En la noche de ayer viernes, tuvo lugar la reunión de la Asociación Provincial de Empresarios de Papelerías y Librerías, en la Cámara de Comercio de Ciudad Real, en su asamblea anual ordinaria. En dicha reunión se trataron un gran número de temas, pese a la brevedad de la reunión.

Así, según el presidente de APEPAL, Arturo Mesa, se trató el tema de la denuncia presentada contra un colegio privado de Ciudad Real que comenzó a vender libros escolares. «La jueza, como medida cautelar nos aseguró Mesa- ha suspendido la venta de libros, por lo que

esperamos que los ocho colegios privados-concertados que hay en la provincia, no venderán libros, por ser un delito». Otro de los problemas tratados fue el de la desaparición de nuestra ciudad de los almacenes de las editoriales, que abastecían a las librerías de Ciudad Real. «Esto supone un problema grave -nos aseguró el presidente de APEPAL-, pues da la impresión de desabastecimiento, ante el cliente».

De esta manera, Mesa destacó el servicio modélico de la empresa S.M., «quién resuelve nuestros pedidos en 24 horas, cosa que no ocurre con Anaya y Santillana, quienes tardan bastante más». De esta manera, so-



Arturo Mesa. T.FERNÁNDEZ

licitó que «se use el servicio de las empresas de transporte en

24 horas, para mantener un servicio ágil al cliente, de manera que nuestros pedidos no se demoren más de 48 horas».

Arturo Mesa destacó el hecho que, según parece, hay publicidad engañosa en un folleto de un hipermercado de Ciudad Real «que anuncia un producto de una marca determinada a un precio, muy por debajo de su costo, cuando, en realidad, parece ser que vende uno de una marca pirata; si comprobamos que esto es cierto, procederemos a denunciar al hipermercado», nos aseguró el presidente de APEPAL.

Por último, Arturo Mesa recomendó a los padres que «compre en su papelería de confianza, evitando el fraude».

## ASAJA pide a Solbes un módulo cero para las explotaciones agrarias

La Tribuna

Un "Módulo Cero" para los agricultores y ganaderos, cuyas explotaciones se han visto gravemente afectadas por la sequía, ha sido solicitado por ASAJA al ministro de Hacienda, Pedro Solbes. El presidente nacional y provincial de ASAJA, Pedro Barato, estando próxima a cerrarse la elaboración de los Presupuestos Generales del Estado para el ejercicio de 1996, se ha dirigido al ministro de Economía y Hacienda solicitándole la implantación del mencionado módulo.

La organización agraria ASAJA, según explica en una nota de prensa, fundamenta esta justa petición sobre la base del artículo 7 del R.D. Ley 4/95 de 12 de mayo, por el que se adoptan medidas urgentes para reparar los daños producidos por la sequía y que contempla una modificación en el rendimiento neto de la actividad agraria a efectos de tributación en el IRPF, mediante la reducción de los porcentajes de los módulos correspondientes a cada cultivo. Otra de las peticiones de Barato al ministro es el aumento de la cantidad presupuestaria destinada a paliar los cuantiosos daños producidos por la sequía.

## Un joven ingresa en prisión por un presunto delito contra la libertad sexual y robo

La Tribuna

El vecino de Ciudad Real, que responde a las iniciales A.M.M., de 27 años, ingresó ayer en prisión como presunto autor un delito contra la libertad sexual, detención ilegal y robo. El joven fue puesto a disposición judicial por la Policía Nacional.

Según pudo saber este diario de fuentes solventes, los delitos fueron cometidos en el domicilio del detenido, que, presuntamente, abusó de una joven a la que retuvo a la fuerza y robo.



### SERASIS, S.L.

Única empresa en Puertollano

Dedicada a SERVICIOS ASISTENCIALES

- Psicogeriatría (atención a ancianos) - Ayuda a domicilio (Atención persona + vivienda) - Jardín de infancia (cuidado de niños)

Servicio a domicilio y en hospitales de profesionales altamente cualificados

Norte, 7 - 2º Derecha

Tfnos.: 42 15 73 - 43 06 36

PUERTOLLANO

Serán sustituidos en las Cortes regionales por Román Rivero y Antonia Valverde

# Los diputados De Lara y López Ramírez renuncian a su escaño

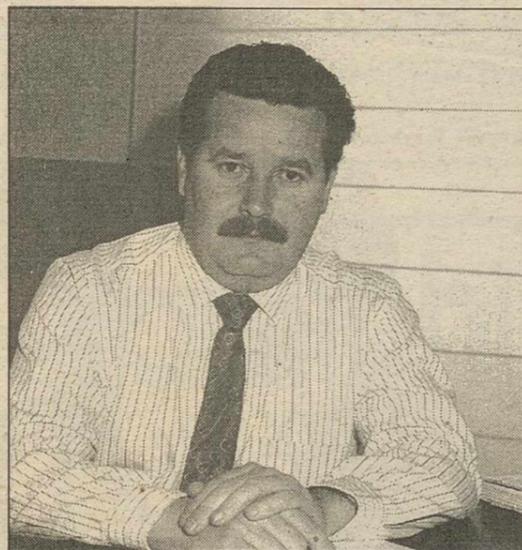
Efe

Los diputados socialistas en las Cortes regionales Nemesio de Lara y Anastasio López Ramírez, ambos electos por la provincia de Ciudad Real, han comunicado a su grupo parlamentario la intención de renunciar a su escaño en el primer pleno que celebre el Parlamento castellano-manchego, probablemente en octubre. Nemesio de Lara, actual alcalde de la localidad de La Solana, abandonará su escaño para dedicarse con mayor intensidad a su actividad en la Diputación de Ciudad Real, donde desempeñará el cargo de portavoz del Grupo Socialista. Su escaño en las Cortes regionales será ocupado por el número siete en la lista del PSOE por la provincia de Ciudad Real, el alcalde de Miguelurra, Román Rivero, que ya fue parlamentario regional en la anterior Legislatura.

Anastasio López Ramírez dejará su escaño al ser nombrado



Nemesio de Lara.



Anastasio López.

delegado de la Junta en la provincia de Ciudad Real, cargo del que el jueves tomó posesión, y en el Parlamento será sustituido por la mujer que ocupa el octavo lugar en la lista socialista por esta circunscripción, Antonia

Valverde, de la Agrupación del PSOE de Tomelloso. Desde que comenzó la actual Legislatura, tras las elecciones autonómicas del pasado 28 de mayo, tres diputados han dejado sus escaños, los «populares» Marina Moya y

Blas Felipe Fernández -que pasaron a ostentar diversas responsabilidades en diputaciones provinciales- y el socialista Jesús Alemán, que falleció en accidente de automóvil.

## El centro de Adultos, primero que impartirá la Enseñanza Secundaria a adultos

La Tribuna

El centro de Educación de Adultos de Ciudad Real será el único centro de la provincia que impartirá durante el presente curso escolar la enseñanza Secundaria, tras haber sido autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

Las enseñanzas que serán implantadas, de manera anticipada en el centro, ubicado en el número 5 de la calle Bernardo Balbuena de la capital, estarán estructuradas en cuatro módulos cuatrimestrales impartidos en dos años académicos. Podrán acceder a estas enseñanzas las personas mayores de dieciocho años o que cumplan esa edad dentro del año natural en que se matriculen.

El centro realizará con carácter preceptivo y previamente a la formación de la matrícula una valoración inicial de cada alumno con la finalidad de orientarle en el módulo a curso. Aunque en los próximos cursos funcionará de manera simultánea los cuatro módulos, este año sólo funcionarán el primer y tercer módulo a partir de octubre, y el segundo y cuarto a partir de febrero.

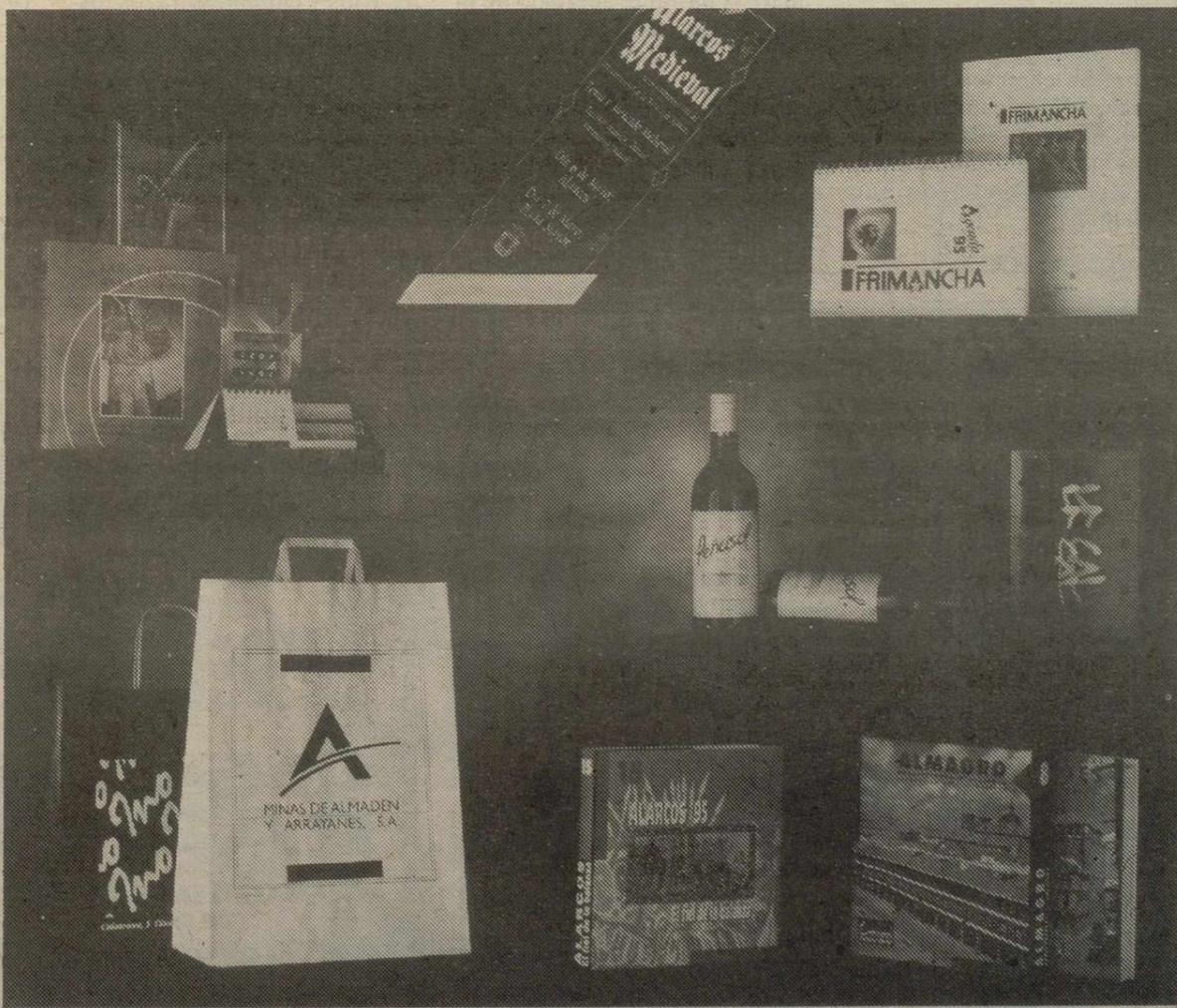
Comunicación!

### LA COMUNICACIÓN

La comunicación, entendida desde un punto de vista global, es el medio más eficaz para suscitar el éxito comercial de cualquier producto. Dentro de un mercado sin tradición en el tratamiento de la imagen, es fundamental suscitar la importancia que ésta tiene, aportando un "algo más" que la haga única y eficaz.

### LA ACCIÓN

En *Comunicación!* descubrirá todo un mundo de Imaginación y Creatividad, un proyecto consolidado día a día, que basa su esfuerzo en ofrecer la máxima calidad y eficacia en su trabajo, buscando siempre la Idea Original y Única que haga posible el éxito comercial de nuestros clientes.



Fotografía: Pablo Pérez

DISEÑO GRÁFICO: Imagen de Marca y Packaging. IDENTIDAD CORPORATIVA: Comunicación Institucional y Empresarial. DISEÑO EDITORIAL. DISEÑO AMBIENTAL: Exposiciones y Stands. Programas de Señalización. ILUSTRACIÓN Y AEROGRAFÍA: Publicitaria y Arquitectónica. CALLE MONTESA, 9 - 1º C 13001 CIUDAD REAL TELF. - FAX: 926 / 25 33 33



*La obra se caracteriza por el color, las líneas geométricas y los trazos*

# El pintor Paco Leal inauguró ayer su exposición en el Museo de Ciudad Real

**Pilar MUÑOZ**

El Museo de Ciudad Real inauguró ayer la temporada de exposiciones con el pintor alcazareño Paco Leal que presentó veinticinco obras que han sido realizadas desde 1991 hasta 1994.

En algunos cuadros del pintor se advierte el trabajo de composición y el color. Utiliza los básicos y mezcla fríos y calientes con fuerza. Destaca su contraste de figuración y geometría, luz y sombra, profundidad y superficie, movimiento y forma de manchar un espacio.

Para el pintor ciudadrealeño Alfredo Calatayud, que asistió a la inauguración de la exposición de Leal, la pintura de éste es anárquica y abierta a la imaginación.

Miguel Ángel Mila, muy vinculado al arte, destacó la serie de seis cuadros que el pintor titula "Chicas de Gijón", desde el punto de vista de composición. También, resaltó los tratamientos de los dípticos, donde, igualmente, se advierte el trabajo de composición.

"La obra de Paco Leal se puede encuadrar dentro de la vanguardia. Se caracteriza por la figuración deformada, rayando la abstracción y dentro de un impresionismo", manifestó a este diario el crítico de arte, José Luis Marchante.



El pintor, Paco Leal, escucha atentamente al delegado de Cultura, Javier Naharro.

T. FERNANDEZ

La concejal de la Mujer, Helena Gómez, que también asistió al acto inaugural, hizo un análisis bastante acertado de la personalidad del pintor. Comentó que "observando sus cuadros se advierte que es una persona de una sensibilidad especial, que ha sufrido, y, quizá, vulnerable".

Paco Leal es una prolongación de su pintura. Contemplando sus cuadros se puede adver-

tir el estado emocional en el que se encontraba.

Sensible o desgarrada, colores fríos y calientes, trazos toscos y líneas geométricas, son las bases de la pintura de Paco Leal.

El pintor comprometido con el arte de vanguardia, que, según aseguró se apoya en la historia del arte, ha expuesto individual y colectivamente en Madrid, Zaragoza, Alcázar de

San Juan, Oviedo, Almagro, Barcelona y Cuenca. Paco Leal nació en Alcázar de San Juan en 1952 y formó parte del ambiente pictórico madrileño de la "New Age", participando hasta comienzo de los años ochenta de las corrientes figurativas más modernas.

A la inauguración de la muestra asistió el delegado de Cultura, Javier Naharro.

## Gonzalo Payo pide explicaciones sobre la creación del "superdelegado"

La Tribuna

El portavoz del Grupo Popular en las Cortes regionales, Gonzalo Payo, pide explicaciones al Gobierno regional sobre la creación de "superdelegados".

Payo ha solicitado la comparecencia urgente de los consejeros de presidencia y administraciones públicas en la Comisión de Asuntos Generales, ante la sorprendente creación de las delegaciones provinciales de la Junta.

La finalidad de dicha comparecencia, según una nota de prensa del PP, es la explicación de "las razones de la creación de los delegados provinciales de la Junta, funcionamiento, influencias de su aparición en la Administración castellano-manchega, coste de su creación, así como cualquier otra cuestión que pueda surgir al respecto de este tema".

En el comunicado de prensa señalan que Gonzalo Payo manifestó que la creación de estos "superdelegados" obedece especialmente "a la intención de contrarrestar el efecto político de la victoria del PP en las cinco diputaciones provinciales".

En portavoz del Grupo Popular opina, igualmente, que para lo único que van a servir estos "superdelegados" es para complicar el panorama administrativo en la región, crear un último reducto donde Bono pueda refugiarse ante lo más que posibles cambios de delegados del Gobierno en las próximas elecciones generales y elevar el gasto público, precisamente en un momento trágico en la región.

### NOTA DE PRENSA

#### APARICION DE ANONIMOS EN PUERTOLLANO

El Gobierno Civil quiere dejar constancia que, ante los escritos anónimos que aparecieron en varios puntos de Puertollano y en los que se acusaba a varios empresarios de tener una relación con el tráfico de estupefacientes, fue llevado a cabo por parte de la Comisaría de Policía Nacional de esta localidad una investigación que ha dado como resultado que estas acusaciones no son ciertas, al día de hoy.

Los escritos anónimos, que han sido buzadas en diferentes zonas de la ciudad desde hace casi un año, culpaban a profesionales de diferentes ramos de utilizar sus empresas como "tapadera" para el tráfico de drogas, por lo que estos hechos fueron denunciados ante la Comisaría de Policía Nacional de Puertollano.

En el escrito anónimo se citaban una serie de nombres y empresas y se recomendaba no ser utilizadas por los ciudadanos. Una vez realizada la investigación por parte de la Policía Nacional se ha comprobado que las acusaciones eran un libelo. En este sentido, hay que mencionar que todos los empresarios carecen de antecedentes en el Archivo Central de la Dirección General de la Policía.

Por su parte, el Gobierno Civil pide la colaboración ciudadana para que este tipo de hechos no vuelva a suceder.



## PLAZA DE TOROS DE MIGUELTURRA

Empresa: ORGANIZACIONES TAURINAS "LOS CLAVELES", S.L.

Patrocina: EXCMO. AYUNTAMIENTO - Organiza: PEÑA TAURINA CAPOTE DE ORO

**Sábado 9 de septiembre, 5'30 de la tarde**  
GRANDIOSO ACONTECIMIENTO DEL BELLO ARTE DEL REJONEO

4 NOVILLOS, 4 - 2 de Dionisio y Hnos. Ortega García y 2 de D. Juan Vidal Martín

**OSCAR LORENTE**  
**RAQUEL OROZCO**

**Domingo 10 de septiembre, 5'30 de la tarde**  
TERRORIFICA NOVILLADA CON PICADORES

6 NOVILLOS-TOROS, 6 - de Victor y Marín

**DAVID GIL**  
**JAVIER RODRIGUEZ**  
**TOMAS SANCHEZ**

EL DIA 9 SE SOLTARA UNA BECERRA PARA LOS ASISTENTES AL FESTEJO

Venta de localidades en los lugares de costumbre y en la plaza de toros los días del festejo.

# LAS BUENAS DIRECCIONES

**EUROPA, S.L.**

**LIBRERIA PAPELERIA**  
Libros de Texto  
Fotocopias Color  
Regalo Informal  
Tinte, 8  
Tel y Fax. 926/252847  
13001 CIUDAD REAL

**PAPELERIA TECNICA**  
Material de Dibujo  
Copias de Planos  
Prensa  
Jacinto, 1  
Tel. 926/230474  
13003 CIUDAD REAL

**PELUQUERIA M<sup>a</sup> LUZ**

Alarcos, 1- Ent.  
Tel.: 21 11 42  
Ciudad Real

**LUMÓBER**  
CORTINAJES - TAPICERIAS

**TEJIDOS PARA DECORAR**  
*Gastón y Daniela*  
*Pepe Peñalver*

Calatrava, 4 - Ciudad Real

*Especial Novios*

COMERCIAL **malagueña** MUEBLES

c/ Toledo, 12  
Telf.: 926/23 00 56  
Fax: 926/23 00 57  
13001 Ciudad Real

**DE LOS REYES HOGAR**

*Ropa de hogar*  
*Confección y montaje*  
*de cortinas*

C/ Toledo, 3 - Tel. 25 55 19 - Fax: 25 25 56  
13001 CIUDAD REAL

**Taberna Don GIL**

C/ Pozo Dulce, 1  
Tel.: 23 21 20  
CIUDAD REAL

**amichi**

C/ Paloma, 13 - 13003 CIUDAD REAL - Tel. (926) 22 82 74

**JOYERIA - RELOJERIA**

**ISMAEL**

CALATRAVA, 7 Tlf.: 22 85 35

**OPTICA San Pedro**

OPTICO OPTOMETRISTA  
ESPECIALISTA EN LENTES DE CONTACTO  
ASEGURAMOS SU ADAPTACION  
EN LENTES PROGRESIVAS

C/ DE LA LANZA, 6 Bajo - 13004 CIUDAD REAL - TEL/FAX: 23 22 33

**Ara Pueblo**

c/ Dalmeida del Joboso, 2  
Tel.: 926/23 11 66  
Ciudad Real

**ALBAHACA**

MUEBLES, REGALOS,  
LISTAS DE BODA, TAPICERIAS  
DECORACIONES PERSONALIZADAS

C/ Palma, 8 - Tel. 25 24 08 - Fax: 25 24 08  
13001 CIUDAD REAL

**Cerámica & Baño**

**TERRACOTA**

C/ Montesa, 10 - Tlf. y Fax 25 10 64  
Ciudad Real

**spapeleria**

SUMINISTROS DE PAPELERIA S.L.

**AL SERVICIO DE LA OFICINA**

**COMPARE NUESTROS PRECIOS**

**NUEVA DIRECCION:**  
Montesa, 8  
Tel.: 926/23 05 13  
Fax: 23 05 15  
13001 Ciudad Real

**ZAPATOS BOX & BOX**

c/ Bernardo Mulleras, 1  
Ciudad Real

**Carlos**

**FOTOGRAFIA**

Los "regalitos" en fotografía se pagan.

Ahorre mucho dinero este verano.  
Traiga sus carretes a revelar y lo comprobará

Elisa Cendrerros, 4 (junto a Correos)  
Tel.: 25 15 38  
Ciudad Real

**Jacadi**

**Colección Otoño/Invierno**  
**0 a 14 años**

Paseo del Prado, 1 - CIUDAD REAL

**Carmen Gómez Muebles**

Reyes, 2 - Tel.: (926) 22 56 59  
13002 Ciudad Real

**BOCADILLERIA CASTELLANA**

Avda. Torreón del Alcazar, 1

**Barjon pub**

Tel.: 22 90 44  
Ciudad Real

**SAYJO, S.L.**

SERVICIO OFICIAL DE REPARACION DE ELECTRODOMESTICOS

**ARISTON** **Indesit**  
**THOMSON** **PHILCO** **ROMER**  
INSTALACION Y MANTENIMIENTO DE AIRE ACONDICIONADO

**FUJITSU** **Panasonic**

**MUNDO NOVIAS**

**ARMERIA**

**Coran Via**

D  
E  
C  
I  
U  
D  
A  
D  
R  
E  
A  
L

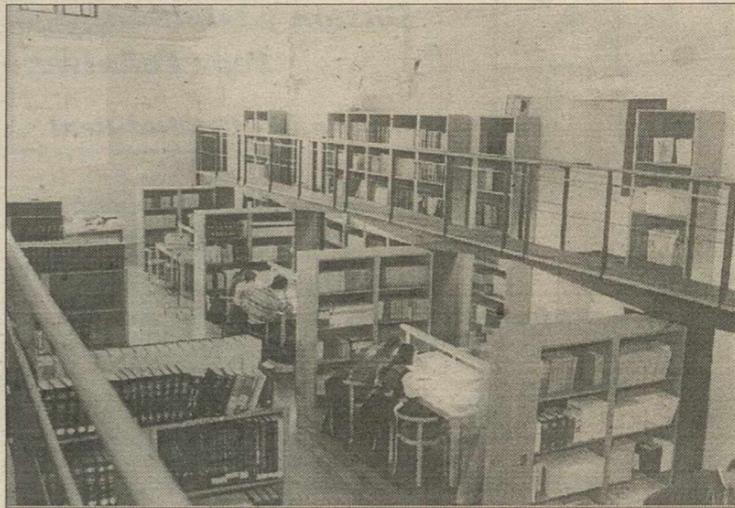
*El programa "Memorias del Mediterráneo" celebrará un taller de trabajo*

# 80 especialistas participarán en los seminarios de traducción en Toledo

**Mónica ORMAECHEA**

La Escuela de Traductores de Toledo (Centro Europeo de las tres culturas) de la UCLM celebrará a partir del día 11, y hasta el 22 del presente mes, los seminarios intensivos sobre traducción "Arabe-Español Hebreo-Español" dirigidos a licenciados en semíticas, filología árabe y traducción y a traductores.

Gonzalo Fernández Parrilla, coordinador de los cursos de traducción señaló a LA TRIBUNA que serán cerca de 80 las personas, entre profesores e investigadores visitantes y alumnos de los cursos, las que asistirán a este encuentro que se celebrará en el Palacio toledano del Cardenal Lorenzana. Gonzalo Fernández destacó la calidad formativa de los asistentes al curso, "que representan una nueva generación de doctores e investigadores en el ámbito académico de la traducción". En los cursos se van a dar cita profesores visitantes de diferentes universidades europeas medite-



La Escuela de Traductores acogerá a especialistas de la traducción.

rráneas y españolas, entre los que se encuentran catedráticos y profesores de las facultades de Traducción y Filología de las universidades españolas y de Bar-Ilan de Israel, Universidad de Mohamed V de Rabat, Escuela Superior Rey Fahd de Traducción de Tánger, Universidad de Tetuán, Centro Europeo de la

Traducción Literaria de Bruselas. Entre las actividades paralelas a los actos se celebrará un ciclo de conferencias sobre la traducción en el Mediterráneo. Gonzalo Fernández Parrilla destacó que se han contemplado conferencias basadas no sólo en la traducción sobre el árabe o hebreo sino que se ha diseñado

un programa en el que se aborden temáticas diferentes a la especialidad concreta que abarca los seminarios. Asimismo, y coincidiendo con los cursos, entre los días 13 y 16 de septiembre, tendrá lugar un taller de trabajo de los traductores del programa "Memorias del Mediterráneo", impulsado por la Fundación Europea de la Cultura. Este proyecto pretende reconstruir parte de la memoria del Mediterráneo mediante la traducción de autobiografías. El primero de ellos, y que reunirá a cinco traductores se desarrollará en Toledo y será la autobiografía "Yawm al-yumuà, yawm al-ahad" del autor libanés Jalid Ziyada. Esta obra está siendo traducida simultáneamente al español, catalán, francés, alemán e italiano. El autor firmará durante su estancia en Toledo los contratos con las cinco editoriales europeas. Gonzalo Fernández destacó que la editorial española responsable de la publicación de la obra será Ediciones del Oriente y del Mediterráneo.

## Las listas del censo para formación del jurado popular serán expuestas el próximo lunes

La Tribuna

La Delegación Provincial de Estadísticas ha remitido al Ayuntamiento de Ciudad Real las listas del Censo Electoral vigente, apra la extracción de candidatos a Jurado, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 221 del Real Decreto 1398/1995, de 4 de agosto, por el que se regula el sorteo para la formación de las listas de candidatos a Jurado.

**Hasta el día 18 de septiembre**

Estas listas estarán expuestas al público en el vestíbulo del Ayuntamiento desde el próximo lunes, día 11 de septiembre, hasta el próximo día 18 de septiembre.

El sorteo para la designación de los candidatos que formarán parte del Jurado en Ciudad Real se celebrará, en sesión pública, el próximo día 18 de septiembre, en un acto que tendrá lugar a las 11 de la mañana, en la Sala de Vistas de la Audiencia Provincial.

**Ferriay**

*Felices fiestas*



**Talleres PACO**

SERVICIO DE GRUA 24 HORAS - CHAPA Y PINTURA AL HORNO  
MONTAJES DE LUNAS

TELF. 46 02 26 - 41 00 70 - Móvil 908 62 35 10

Variante Argamasilla de Cva. a Puertollano, Km. 2'700  
ARGAMASILLA DE CALATRAVA

**MUEBLES**

**MAESTRE**

*El Diseño en tu Hogar*

Tercia, 136 - Telf. 47 74 17  
ARGAMASILLA DE CALATRAVA

**BAR ORIENTE**



*Les desea Felices Fiestas*



Plaza Pelacios, 5  
Teléfono 47 82 86  
ARGAMASILLA DE CVA.

**fiestas**

**Arsenio Valero e Hijos, S.L.**

PIENSOS - SEMILLAS - CEREALES  
MOLINO DE PIENSOS

*Les desea Felices Fiestas*

Les invita a visitar su nuevo establecimiento ampliado. Donde les ofrece además de los productos que ya conocen. Todo en alimentos de animales de compañía. Una gran gama en Acuarios, Peces, Pájaros exóticos, Jaulas y Accesorios. Decoración de Jardinería, Riego por Goteo, y todo lo relacionado con jardinería, Semillas, Floricultura, Hortícola, Frutales, Plaguidas, Abonos.

Rodríguez María, 24 -- Teléfono 46 00 01  
ARGAMASILLA DE CALATRAVA

**HOTEL-RESTAURANTE**



**BODAS, BANQUETES  
COMUNIONES**

*Especialidad en Paellas*

Carretera Aldea del Rey, Km. 1  
Teléfonos 47 79 75  
46 02 35  
46 03 05  
Fax 46 03 04 (las 24 horas)

**EXCAVACIONES Y POZOS  
VIFERMA, S.L.**

**VICTORIANO FERNANDEZ  
POZOS**  
42 metros de profundidad  
1,20 y 1,40 metros de diametro

Oficina: Carmen, 25  
Telf. 47 74 59  
Particular: C. Rufina, 1 - 5.º B.  
Telf. 47 72 58

*Les desean Felices Fiestas*



**HOSTAL RESTAURANTE  
OVIDIO**



Ctra. Argamasilla-Aldea del Rey, Km. 1 - Telf. 47 72 81  
ARGAMASILLA DE CALATRAVA  
(C. Real)

en honor de Ntra. Sra. Del Socorro - ARGAMASILLA DE CVA. 1995

La Virgen de Gracia fue precedida por miles de velas que los ciudadanos de Puertollano portaron antecediendo a su Patrona en la procesión



La Virgen congregó el fervor de los puertollanenses.

LUISFER



Una alfombra de flores quedó instalada en la calle Aduana.

LUISFER

*La procesión transcurrió por en orden y silencio, abriendo camino con la luz de las velas*

# Miles de personas acompañaron a su Patrona, la Virgen de Gracia

Como cada año, los habitantes de Puertollano se unieron en la devoción por la Patrona para acompañar a la Virgen de Gracia en la procesión. Un rosario de velas antecedió a la imagen, portada por miembros de la Cofradía de Caballeros, mientras buena parte de la Corporación Municipal seguía de cerca a la imagen.

**Luis RESOLA**

Puertollano demostró, un año más, que la Virgen de Gracia une a todos los habitantes de la ciudad en una misma demostración de respeto y adoración por la Patrona de la ciudad. Niños y viejos, damas y caballeros, residentes y visitantes, se calcula (por años anteriores) que entre unas 12.000 y 15.000 personas acompañaron a Nuestra Señora de Gracia en procesión por el centro de la ciudad.

Eran las siete y cuarenta minutos de la tarde, cuando la Patrona de Puertollano, Nuestra Señora la Virgen de Gracia, hacía su aparición por la puerta de la ermita, entre vítores y aplausos de los fieles allí congregados.

Momentos antes, un sacerdote

daba las últimas indicaciones sobre el proceder durante la procesión en el interior de la ermita, adonde llegaban los fieles para besar el paso de la Virgen. En el exterior, numerosos puestos de velas hacían su agosto, mientras los directivos de la Cofradía de

Caballeros comenzaban a organizar la comitiva.

La explanada de la ermita se llenaba de puertollanenses que, vela en mano, buscaban un sitio en la comitiva, que ya empezaba a formarse. Las mujeres más devotas cumplían con la promesas de andar descalzas sobre la cera, que poco a poco caía en el asfalto (aún no tienen el suficiente arraigo las velas eléctricas, como intenta la Cofradía de Caballeros).

A las siete y 52 minutos, el sacro cortejo comenzó su anda-

dura, con la banda de cornetas y tambores de los Discípulos de San Juan al frente. Artifugios de todo tipo y forma protegían a las velas del escaso viento reinante, a la vez que dificultaban el gotear de la cera derretida sobre el asfalto. Eran ya las ocho y media pasadas cuando los tambores y cornetas de la Banda Virgen de Gracia entonaron el "Concierto de Aranjuez", pieza que añadió especial emoción al inicio del camino de la Virgen de Gracia, empujado su paso por los Caballeros. Las mujeres de la Cofra-

día de Señoras y un grupo de mujeres con mantilla precedía a la Virgen, que había estado una hora en la puerta de la ermita.

**Larga comitiva**

Aún a las nueve y diez de la noche la Virgen entraba en la calle Ancha, cuando el principio de la procesión llegaba a la altura del bingo del Paseo de San Gregorio. Los concejales socialistas y del Partido Popular, con el alcalde de Puertollano al frente, y representantes de los Cuerpos de Seguridad, se unieron a la comitiva, que transcurrió lentamente hasta la calle Aduana.

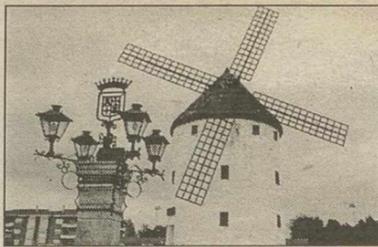
Allí, y tras pasar sobre una alfombra de flores, los treinta y cinco miembros de la coral Nuestra Señora de la Asunción cantaron una Salve y el himno de la Virgen de Gracia, para despedir con un Adiós a la Patrona, que seguía su recorrido (al cierre de esta edición, aún no había entrado la imagen en el tramo del Paseo de San Gregorio) de vuelta a su ermita, donde, como todos los años, se había preparado una traca en honor a la Virgen.

## La Cofradía de Caballeros organizó la procesión

El presidente de la Cofradía de Caballeros, Alfonso García, comentó, antes de iniciarse la procesión, que este año se contaba con la novedad de un sistema de intercomunicación entre los cofrades, a fin de organizar mejor las filas de fieles y evitar paradas y distracciones. Asimismo, explicó que la Cofradía tiene la intención de conseguir, para el año que viene, velas eléctricas de menor peso y coste, para lo que tendían que conseguir un proceso de fabrica-

ción mecánico, ya que las actuales se realizan a mano. Además, comentó que Josito y el grupo de teatro Algarabía se habían ofrecido para realizar un altar en honor a la Virgen, en un punto del recorrido, y cantar un Mayo inédito desde hace más de un siglo. García considera que el momento oportuno para este tipo de actos es la ofrenda de flores, que, según comentó, "resulta un poco sosa, y es el lugar donde tienen cabida este tipo de actos por ser un tema más folclórico".

Casi 30 agrupaciones, entidades y grupos locales hicieron llegar ramos de flores a la Patrona de Valdepeñas, Nuestra Señora de la Consolación



La Tribuna

# VALDEPEÑAS

*La embajadora finlandesa acompañó a la Corporación municipal en el acto*

## Multitudinaria ofrenda floral a la Virgen de la Consolación

*La ciudad de Valdepeñas vivió la tarde-noche del jueves una de las ofrendas más multitudinarias desde que esta celebración de origen religioso y popular tuviese lugar por primera vez, el 7 de septiembre de 1979. Casi 30 grupos, entidades y asociaciones diversa condición participaron en la ofrenda que la ciudad del vino celebra en honor de la Virgen de la Consolación.*

### D. VALDEPEÑAS

Por espacio cercano a las dos horas, la columna humana de ofrendantes no sufrió ni un sólo corte, en su discurrir por los aproximadamente 400 metros que separan la plazoleta del Convento de los Trinitarios (lugar de concentración) y la Plaza de España.

A las puertas del templo de La Asunción, fue sacada la ima-

gen de la Patrona, Nuestra Señora de Consolación, a cuyos lados los voluntarios de la Hermandad de la Virgen, iban depositando los ramos y cestas de flores ofrecidos por los grupos, instituciones, empresas y particulares, que se acercaron a venerar a la «Excelsa Patrona». El ritual pudo seguirse en directo desde los hogares, a través del canal de televisión local.

Los organizadores de la

Ofrenda, calculaban en «miles» los fieles que homenajearon a la Virgen. Además de los vecinos, de todas las edades, que por libre hacían llegar ramos a la Patrona, la ofrenda contó con la participación de variados grupos, entidades y asociaciones.

La Corporación municipal cerraba el cortejo, junto a la Embajadora de Finlandia, Kristina Forsman. Acabada la Ofrenda, el primer edil, Victoriano González dirigió palabras de homenaje y vítores a la Patrona, coreados por la multitud que abarrotaba la Plaza de España. La celebración llegó a su fin con la interpretación del himno a la Virgen de Consolación, por la banda y coral del Maestro Ibáñez.



Nuestra Señora de la Consolación.

**La Policía Judicial investiga las causas del incendio en un club, supuestamente provocado**

La Tribuna

La Brigada de Policía Judicial de Valdepeñas investiga las causas del incendio que se declaró en el club «Angeles de Charlie», ubicado en la N-IV, dentro del término municipal de dicha localidad. El fuego, que podría haber sido provocado, se originó en la madrugada del pasado jueves, al parecer, en el bar. Los daños, según el propietario, son cuantiosos, aunque no han sido valorados.

Por otro lado, una persona resultó herida grave en un accidente de tráfico ocurrido dentro del término de Valdepeñas, el pasado miércoles. El accidente se produjo a la altura del kilómetro 79,900 de la CM-412, cuando un camión, conducido por R.G.R., de 21 años, se salió de la calzada por su margen derecho y chocó con una alcantarilla y un olivo, volcando. A consecuencia del accidente el conductor sufrió lesiones graves.

**POLIDEPORTIVO PRINCIPE JUAN CARLOS**  
DOMINGO, 10 DE SEPTIEMBRE - 6 TARDE

**INTERESANTE ENCUENTRO**

**HELLIN DEPORTIVO**  
(líder del Grupo XVII de la 3ª División)

**C.D. MANCHEGO**



*Todos los jóvenes de ambos sexos, hasta 18 años, tendrán entrada gratuita al campo.*



**CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE CIUDAD REAL**

Del 18 de septiembre al 6 de octubre de 7 a 9 de la tarde

**CURSO DE WORDPERFECT 6.0 AVANZADO**

en la Cámara de Comercio

ORGANIZADO Y PATROCINADO POR LA CAMARA DE COMERCIO  
SUBVENCION AL ALUMNO: 40 % coste del curso

INSCRIPCIONES :

CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE CIUDAD REAL  
c/ Lanza, 2 - Telf. 22 25 31 - 22 11 49

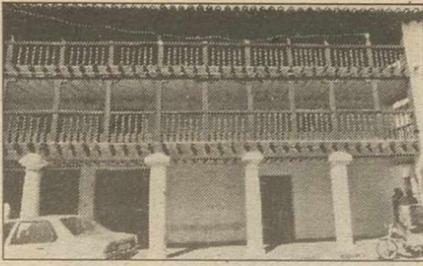


**JARDIARTE**  
Centro de Jardinería

**DISEÑO, INSTALACION Y MANTENIMIENTO DE JARDINES Y RIEGOS**  
**TODO PARA PISCINAS, ARBOLES Y PLANTAS**

Ctra. C. Real a Miguelturra, km. 1'900 - Tel.: (926) 24 08 42 - Fax: (926) 24 08 40 - 13080 CIUDAD REAL

Un centenar de alcaldes, entre ellos los de las 5 capitales de la región, han confirmado ya su asistencia al encuentro organizado por el alcalde de Socuéllamos el próximo lunes



La Tribuna

## TOMELLOSO

Los ecologistas realizarán hoy una pintada en la presa del pantano de Peñarroya

M. CASTELLANOS

Los distintos grupos ecologistas de la provincia que conforman la Coordinadora Lagunas tienen previsto, a las 9 de esta mañana, realizar una «pintada» en la Presa del Pantano de Peñarroya, con el objetivo de sensibilizar a la opinión pública y demostrar a las autoridades del Parque Natural de las Lagunas de Ruidera que las actividades de estos colectivos van totalmente en serio.

Según informa dicha coordinadora en nota de prensa, esta acción se enmarca dentro de la campaña iniciada por los colectivos Acodeva (San Carlos del Valle), Athene (Tomelloso), Cabañeros (provincial), Juan (La Solana) y Retama (Argamasilla de Alba), en defensa de las Lagunas de Ruidera.

**Pintada coincidiendo con la Romería de la Virgen**

La «pintada» se realiza hoy, coincidiendo en Peñarroya con la Romería de la Virgen del mismo nombre, que celebran las localidades de Argamasilla de Alba y La Solana.

Así, y según dicha nota de prensa, no se descartan otras posibles acciones a realizar en el transcurso de la misma, aprovechando la afluencia de vecinos al pantano. La Coordinadora Lagunas recuerda que el Parque Natural de las Lagunas de Ruidera es uno de los espacios más amenazados de la región.

«Actualmente -dice- hay rumores de un posible trasvase que podría poner en peligro tanto el abastecimiento humano a las poblaciones de Tomelloso y Argamasilla de Alba, como el futuro del mismo parque».

*Dijo el alcalde de Socuéllamos sobre el encuentro de agricultores*

# García: "Intento que el debate no se politice"

*El próximo lunes, día 11, se celebra en Socuéllamos un encuentro de los alcaldes de la región, con el lema «Por el futuro de Castilla-La Mancha». El encuentro ha sido convocado por el primer edil de Socuéllamos, Sebastián García, quien desde hace ya 39 días acoge en el Ayuntamiento a los agricultores de ASAJA.*

Montse CASTELLANOS

Sebastián García presentó el pasado jueves, en rueda de prensa, la convocatoria de este encuentro, explicando los motivos que le han llevado a ello. Así, manifestó que «creo que los responsables de los municipios de CLM no podemos dejar que, después de casi 40 días de encierro, no se hayan tomado soluciones y medidas». El alcalde de Socuéllamos considera que está en juego el futuro de la región y afirmó que así lo ha escuchado de los representantes de las federaciones de empresarios. «Esto -dijo- me ha llevado a creer que es el momento de que los responsables políticos digamos a la Administración y a los gobiernos que queremos soluciones».

Así mismo, García quiso dejar claro su intención de que este encuentro no se politice. «Me gustaría -afirmó- que el lunes todos los alcaldes pudiéramos dejar las ideologías y unirnos en búsqueda de solucio-



García propondrá en el encuentro la creación de una Comisión de Alcaldes.

nes concretas». El alcalde socuellamino reiteró su idea de que se trata de una invitación de alcalde a alcalde, sin matices políticos. El objetivo de este encuentro, como ya se ha dicho, será debatir y aprobar, en su caso, propuestas que realicen los distintos primeros ediles. Una de esas propuestas será, precisamente, la que presente Sebastián García sobre la creación de una Comisión de Alcaldes que se encargue de iniciar las negociaciones y dialogar con diferentes estamentos políticos. La idea del alcalde socuellamino es que esta comisión esté formada por 10 representantes municipales, dos por cada provincia de la región, y que su sede esté en Socuéllamos. Dicha

comisión será la encargada de trasladar las propuestas al presidente regional, al ministro de Agricultura y al de Obras Públicas, así como al comisario europeo e incluso a los ministros de Agricultura en Burgos. Según García se trata de establecer vías de diálogo pacíficas, que pueden o no coincidir con las reivindicaciones de Asaja.

Por el momento, un centenar de alcaldes, entre ellos los de las cinco capitales regionales, han confirmado su asistencia, pero el Ayuntamiento de Socuéllamos espera que se alcancen, al menos, los 300 ó 400, siendo que han sido convocados un total de 900 a través de una carta, remitida por García.

Los atracadores de una sucursal de Caja Madrid continúan sin ser localizados

M.C.

Los dos individuos que el pasado jueves intentaron atracar la sucursal Caja Madrid, de la calle Don Víctor, de Tomelloso, continúan sin ser localizados, después de que huyeran de la localidad, tras su fallido intento.

Los hechos, según consta en la denuncia interpuesta por el director de la sucursal ante la Guardia Civil, se produjeron a las 10:30 de la mañana, cuando dos individuos intimidaron con un revólver a dos empleados de la entidad, con el fin de que éstos accediesen a abrir el búnquer, algo que no llegó a consumarse.

**Los atracadores huyeron de la sucursal**

Según fuentes de la sucursal, los atracadores, al detectar que la cajera había pulsado el botón de alarma, salieron huyendo de la oficina y subieron en una furgoneta, matrícula de Barcelona, con rayas rojas y marrones, en las partes laterales, y con un rombo azul en la parte trasera, según consta en la denuncia citada anteriormente.

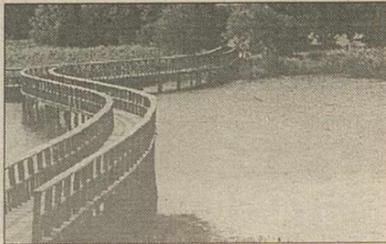
La Policía Local, que no ha querido hacer declaraciones, nada más recibir el aviso se personó en el lugar de los hechos con dos coches patrulla, uno de los cuales se equivocó de entidad bancaria momentos antes.

Rápidamente, los coches patrulla comenzaron la búsqueda del citado furgón, por las vías de acceso a la localidad, sin que por el momento se conozca el resultado de las investigaciones de los agentes.



# Fripisa

Los directores de Las Tablas, ICONA y el Patronato son contrarios a este proyecto, ya que el agua del Bullaque es baja en salinidad y perjudicaría los valores ecológicos del Parque



*El consejero de Obras Públicas no entendía por qué la CHG no pidió opinión*

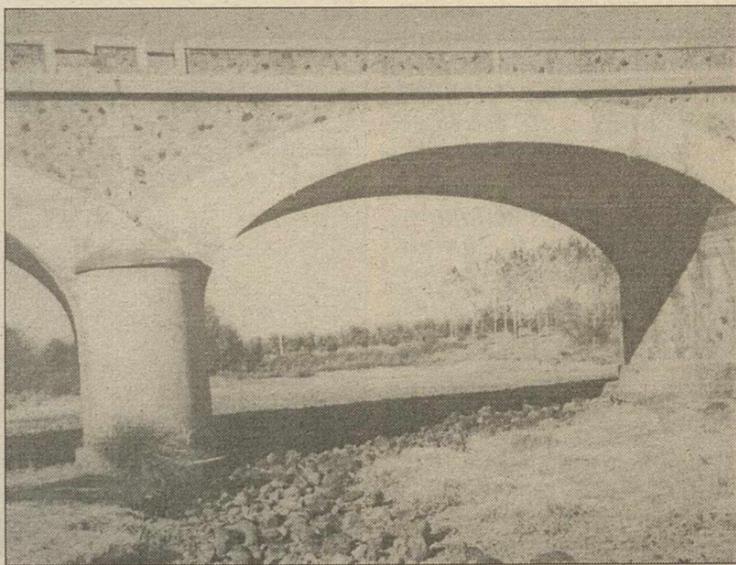
## La Junta emitirá un informe negativo del trasvase del Bullaque

*La Plataforma Intermunicipal en Defensa del río Bullaque aseguró que el gobierno regional remitirá un informe negativo a la Confederación Hidrográfica del Guadiana (CHG) sobre el proyecto del trasvase desde el embalse de Torre de Abraham hasta el Parque Nacional de las Tablas de Daimiel.*

**Efe - Piedrabuena**

Según informó el miembro de la Plataforma Ventura Velasco, el consejero de Obras Públicas, Isidro Hernández Perlín se interesó por los valores ecológicos del río Bullaque y la situación de los planes de depuración de aguas residuales, y además señaló que no comprendía por qué la CHG no pidió previamente opinión a la Consejería. Asimismo, la Plataforma se reunió con el consejero de Agricultura y Medio Ambiente, Mariano Maraver, quien se mostró en contra del trasvase desde que tuvo conocimiento de este proyecto y se comprome-

tió a elaborar un informe desfavorable. Los ciudadanos de los municipios ribereños del río Bullaque no se oponen al trasvase para el abastecimiento humano, porque según aseguró Velasco «realmente no sabemos dónde irá a parar el agua». Velasco dijo que tanto los directores del Parque Nacional de Las Tablas, como su órgano gestor ICONA y el Patronato Rector de las mismas se mostraron contrarios a este proyecto, ya que el agua del Bullaque es baja en salinidad y perjudicaría los valores ecológicos del Parque. Al parecer la iniciativa para la regeneración de Las Tablas surgió para aprovechar más de 6.000



Maraver elaborará un informe desfavorable al trasvase Bullaque-Las Tablas.

millones de pesetas que la Unión Europea concedió para fines medio ambientales y que consisten en unas obras de conducción de agua desde una tubería de unos 70 kilómetros desde el embalse de Torre Abraham hasta Gasset y Las Tablas.

## El XI Rallye suscitó la admiración de los 7 pueblos recorridos en la 2ª jornada

**La Tribuna**

La segunda jornada del XI Rallye de Alarcos discurrió ayer viernes a través de los 139 kilómetros que separan la capital de Fuencaliente, haciendo pequeñas paradas en Abenójar y Almodóvar del Campo. El paso de los vehículos por todos los pueblos suscita una excelente acogida por parte de sus vecinos, que animan a los participantes en el Rallye, a la vez que admiran todo lo que pueden la belleza de estos excepcionales automóviles. Ayer, coches y participantes abandonaron Ciudad Real con destino a Piedrabuena, escoltados por

miembros de la Guardia Civil de Tráfico. Después llegaron a Abenójar, donde fueron recibidos por la Corporación, presidida por Jesús Fernández, que ofreció a los participantes un generoso almuerzo. A la una de la tarde llegaron a Almodóvar, y la concejala de Cultura, Manuela Jiménez, mostró algunos atractivos de la localidad antes de la comida. A las cinco de la tarde, los automóviles dejaban Almodóvar para adentrarse en el Valle de Alcudia con dirección a Fuencaliente. La dureza de los puertos de la N-420 hizo que varios de estos viejos automóviles tuviesen algunos problemas.



Muchos curiosos se acercaban a los viejos automóviles.

BARATARIA

**El Pleno de Fuente el Fresno aprobó una asignación fija de 50.000 pesetas al mes a los concejales**

**La Tribuna**

En un pleno celebrado el pasado 31 de agosto en el Ayuntamiento de Fuente el Fresno fue aprobado por mayoría la propuesta de los grupos municipales del PSOE, Unión Centrista y PRCM de conceder una asignación fija mensual de 50.000 pesetas a los concejales de la Corporación.

Antes de ser aprobada esta moción, los once ediles que forman la Corporación cobraban 8.666 pesetas por Pleno celebrado y por asistencia y 2.000 pesetas por Comisión de Gobierno celebrada y asistida, según manifestó el alcalde, Angel Peinado Gómez.

Asimismo, el secretario recogió en el borrador del acta del Pleno un resumen de las figuras legales existentes en cuanto a asignaciones. En ninguno de los tres supuestos legales reconocidos está la figura de conceder una cuota fija mensual a los ediles del Ayuntamiento.

El alcalde, junto a los concejales del PP (5 en total) votaron en contra, pero no fue suficiente para que esta moción no prosperara, ya que el resto de grupos con representación en el Ayuntamiento votó a favor (6 concejales).

Al grupo popular, según el alcalde, no les pareció correcto esta propuesta, máxime cuando la situación del Ayuntamiento de Fuente el Fresno no es muy holgada, "igual que en muchos ayuntamientos de la provincia, y se están saldando las deudas de la anterior legislatura", señaló Peinado.

Por último, Angel Peinado, que lleva poco más de dos meses al frente de la Alcaldía, manifestó que lo único que se puede hacer ante esta situación, es que la figura de dotar a los concejales de una asignación fija a los ediles, asistan o no a sesiones plenarias, no esté efectivamente dentro de los supuestos que la ley regula.

Peinado señaló que asignar 50.000 pesetas como cuota fija a los concejales no tiene ningún precedente en Fuente el Fresno.

**Viñas**

**COCINA Y BAÑO**

DISEÑO POR ORDENADOR

Muebles de Cocina

Vía Crucis, 15  
Tel. y Fax: 42 07 41

# FERIA Y FIESTAS

DE PUERTOLLANO 1995

**LAGUNA**  
**ORDENADORES**  
PLAZA VIACRUCIS, 6 - 13500 PUERTOLLANO (C. REAL)

**CHARCUTERIA LOS TITOS**  
Tio Eusebio les invita a visitar su charcuteria y degustar sus jamones, queso y lomo.  
c/ Gran Capitán, 2  
Tel.: 41 26 87 PUERTOLLANO

**TEJIDOS EL PROGRESO**  
TEXTIL HOGAR  
CONFECCION DE CORTINA GRATIS  
Juan Bravo, 13 - Telf. 42 24 52  
13500 PUERTOLLANO (Ciudad Real)

**INSTEMA**  
MASAJISTAS  
RECUPERACION FUNCIONAL  
MASAJE TERAPEUTICO DEPORTIVO DE MANTENIMIENTO ANIESTRES  
¿TE INTERESA SER MASAJISTA PROFESIONAL?  
¡¡¡ CREA TU FUTURO !!!  
MATRICULA ABIERTA PARA OCTUBRE  
C/ Ciruela, 21 2º C  
TEL.: 25 04 80  
CIUDAD REAL

**CAFETERIA**  
**HELADOS FELIX**  
C/ Via Crucis, 22 - Tel. 42 56 59  
C/ Vélez, 14 - Tel. 42 01 66  
PUERTOLLANO (C. Real)  
R. S. I. n.º 28.736/CR

Video-Club  
**EL CISNE - 1** DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:  
**MATER**  
**SONY**  
**Panasonic**  
**Miele**  
Avda. 1.ª de Mayo, 20  
Tel. (926) 42 10 71  
Fax (926) 42 10 71  
13500 PUERTOLLANO (C. Real)

**BENIGNO GARCIA GARCIA**  
Especialistas en:  
Edredones, Mantas y Cortinas  
Juan Bravo, 14 - Tfno.: 42 09 34  
PUERTOLLANO (C. Real)

*Gala*  
NOVIAS - VESTIR  
Pepe Botella - Jose Luis  
c/ Puerto, 22 Tel. 41 21 45 PUERTOLLANO

**Salón MARGARITA**  
TRATAMIENTOS  
CAPILARES, PELUQUERIA  
BELLEZA Y DEPILACION  
ELECTRONICA  
Vélez, 7 - Teléfono 42 55 95  
13500 Puertollano (Ciudad Real)

**MUSICAL CARRION**  
TV - VIDEO - HIFI - ELECTRODOMESTICOS  
DISCOS - INSTRUMENTOS MUSICALES  
SONIDO  
C/VELEZ, 1 - TEL. 42 00 24  
PUERTOLLANO

**PSICOLOGOS**  
**MAXIMO ALMODOVAR**  
**LOURDES CARRASCOSA**  
GRAN CAPITAN, 6-3ºE  
TEL.: 42 82 80  
PUERTOLLANO

**PAREDO**  
Saneamientos  
Muebles de Cocina  
Avda. 1.ª de Mayo, Nº 1 PUERTOLLANO

**BAR COTO**  
Paseo S. Gregorio, 23  
PUERTOLLANO

**CAFE - BAR EL BOSQUE**  
Po. San Gregorio, 73  
Tel. 43 06 91  
PUERTOLLANO  
ESPECIALIDAD EN:  
Pinchos Morunos - Hamburguesas  
Tapas Variadas y su famosa ALPARGATA  
JARRAS CON RACION ECONOMICAS

**DEPORTES ZEUS**  
Ricardo Cabañero, 8  
Tel.: 42 36 62  
PUERTOLLANO  
Tinte, 8  
Tel.: 25 57 55  
CIUDAD REAL

**INDUSTRIAS CAMARA, S.L.**  
Polígono Sepes, Nave 203  
OFICINA, EXPOSICIÓN Y ALMACÉN  
Central:  
Tfnos.- (926) 41 16 21 y 41 26 23  
PUERTOLLANO  
Gran Capitán, 34  
HOSTELERÍA, CALEFACCIÓN  
Y SANEAMIENTO  
Tfno.- (926) 42 02 70  
PUERTOLLANO  
Ctra. de Carrión, Nave 40  
ALMACÉN DE FONTANERÍA  
Y CALEFACCIÓN

**Mabenka Modas**

**CLINICA VETERINARIA EUROPA**  
ESPECIALISTAS EN PEQUEÑOS ANIMALES  
Plaza San Gregorio (Edificio Taorm) - Telf. (926) 41 29 23 - 13500 PUERTOLLANO

**DiazfloristaS**

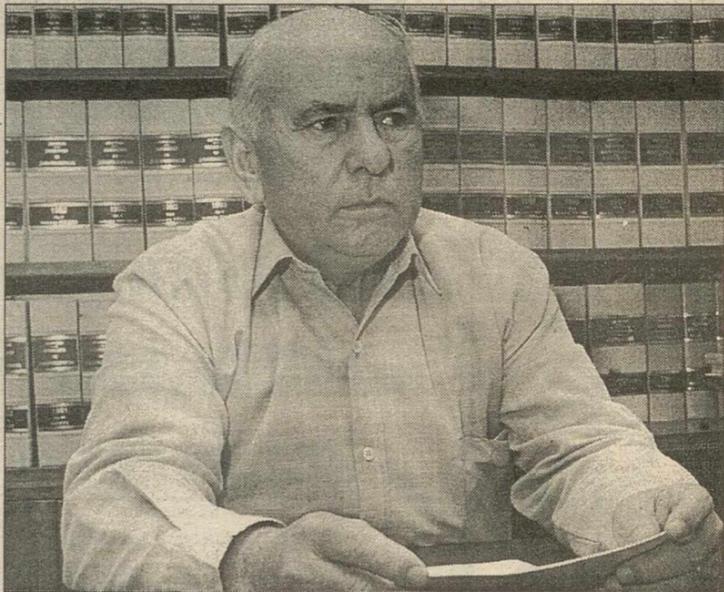
**MERCERIA "LA PEDRA"**

*El presidente de Manserja, invitado a la reunión, pidió la colaboración mancomunaria*

# La Mancomunidad de Calatrava estudia la incorporación de Ballesteros

Sara BORONDO

El presidente de la Mancomunidad de Servicios del Javalón (Manserja), Adolfo Salvador, asistió ayer como invitado a la reunión de la comisión gestora de la Mancomunidad de Calatrava que se celebró en Almagro. Durante la reunión, Salvador pidió colaboración entre todas las mancomunidades y dijo que el intercambio producido ayer debe suceder más a menudo, favoreciendo un funcionamiento conjunto puesto que los objetivos comunes son, según el presidente de Manserja, «a favor de nuestros servicios y la creación de empleo». El alcalde almagraño y presidente de la Mancomunidad de Calatrava, Antonio García Rivero, mostró su conformidad con la idea de intentar una unión entre mancomunidades. En el apartado de ruegos y preguntas se trató la posibilidad de instalar una perrera para los perros que vaga-



Salvador dijo que el intercambio de impresiones debe suceder más a menudo.

bundean por los pueblos de la mancomunidad. Se indicó que se trata de una necesidad que hay que solucionar con rapidez.

Salvador informó en este punto del funcionamiento de las dos perrerías existentes en Valdepeñas y Villanueva de los Infan-

tes. Dentro de este apartado la Comisión Gestora decidió también estudiar la posibilidad de formar una agrupación de voluntarios de protección civil en los nueve pueblos de la mancomunidad con una coordinación conjunta. Los puntos pertenecientes al orden del día se estimó positivamente el escrito presentado por el Ayuntamiento de Ballesteros solicitando la incorporación a la Mancomunidad de Calatrava. Ahora se estudiará lo que supone la entrada de Ballesteros antes de decidir la incorporación, decisión que se notificará en breve al ayuntamiento interesado.

En la reunión se dio cuenta de dos convenios, por una parte el firmado con la Consejería de Sanidad para prevención de drogodependencias, dirigida a la población infantil con un coste de siete millones de pesetas. Por otra parte se dio cuenta del convenio Comunidad-Escuela de Salud.

## Claro Barba fue elegido presidente del Partido Popular de Aldea del Rey

La Tribuna

El PP de Aldea del Rey celebró recientemente una asamblea extraordinaria para renovar los órganos directivos del partido y en el que la única candidatura de Claro Barba a la Presidencia local del PP salió elegida por unanimidad.

En el transcurso de la sesión, Fructuoso Villanueva manifestó no presentarse otra vez como presidente y ceder así la posibilidad de que "gente nueva trabaje por el partido como se ha venido haciendo durante mucho tiempo", y afirmó que "el PP es un órgano renovador siempre a disposición del pueblo".

Por su parte, Claro Barba, candidato a presidente del PP local, presentó, antes de la votación, su programa de acción política, así como la propuesta

de la junta directiva y del comité ejecutivo para su aprobación.

A continuación tuvo lugar la votación de la candidatura que, encabezada por Claro Barba, integraban el secretario Jesús Molina; el vicesecretario de Organización, Formación y Relaciones Institucionales, Miguel Morales; el vicesecretario de Medio Ambiente y Relaciones Laborales, Profesionales y Sindicales, Cándido Barba; la vicesecretaria de la Mujer, Juventud, Deportes y Ocio, María del Carmen Prás; y el vicesecretario de la Tercera Edad y Nuevas Generaciones, Gabino Alcalde. Así como los vocales de Área de Juventud y Deportes, Fulgencio Flox; de Tercera Edad, Gregorio Mazoterías; y de Nuevas Generaciones, José L. Morales.

## Daimiel: Campeonato de truco y dominó en el Casino de la Armonía

Tomás G<sup>a</sup>-CONSUEGRA

El Casino de la Armonía de Daimiel celebró el campeonato de truco y dominó entre sus socios durante la Feria y fiestas de la localidad, concluidas recientemente. Muchas fueron las parejas inscritas para ambas modalidades, donde hubo mucha competencia para llegar a la final de ambas eliminatorias.

La pareja de truco formada por Jesús María Vázquez y Dionisio García Rayo se proclamó vencedora, aunque tuvieron unos dignos rivales, que fueron los subcampeones José Pérez Gil y Luciano Paraga, que se lo pusieron muy difícil.

En el dominó, Luis Fernández de Simón y Julián López Menchero también fueron los campeones de esta modalidad, eliminando a jugadores de alta

calidad. Como subcampeones quedaron Cecilio López Tercero y José Pérez Gil (éste último hizo doblote quedando subcampeón en los dos juegos). La rivalidad existió en cada momento del juego y la deportividad fue la nota positiva entre los socios del Casino. Al final se hizo entrega de los trofeos a los vencedores por el presidente del Casino y su junta directiva, donados por las firmas comerciales Caja de Madrid y Límite S.A. para los primeros clasificados y para los segundos, Muebles Aguirre y Santos Herreros. El campeonato finalizó con un vino de honor y unos aperitivos donde hubo bastante público, quedando la pelota en alto para el próximo campeonato, que es costumbre que se celebre próximo año nuevo con motivo de la Navidad.

## El martes quedará cortada al tráfico la circulación en el punto kilométrico 161,2 de la N-420

La Tribuna

La Unidad de Carreteras de Ciudad Real ha notificado que, debido a la reparación de la estructura sobre el ferrocarril AVE, a partir del próximo martes 12 de septiembre, quedará cortada al tráfico la circulación de vehículos en el punto kilométrico 161,2 de la N-420, puente sobre el tren AVE, sito en el término de Argamasilla de Calatrava. El desvío de la circulación será realizado a través de la carretera provincial CRP-506 (carretera del Minero) con entrada y salida al centro urbano de Puertollano por las calles Méjico y Venezuela. Se espera que este tramo se abra nuevamente el día 30 de septiembre.

## Villarta: 3 detenidos como presuntos autores de un delito de hurto y falsa denuncia

La Tribuna

Tres jóvenes de Ciudad Real, cuyas iniciales son M.T.R., M.E.R.G. y P.A.C., de 24, 22 y 23 años, respectivamente, fueron detenidos por la Guardia Civil de Villarta de San Juan como presuntos autores de un delito de hurto y de denuncia falsa. Los detenidos, según una nota de prensa de la Policía Nacional facilitada por el Gobierno Civil, durante la noche del 6 al 7, tras penetrar en la finca «El Duquesillo» en el término de Alcázar de San Juan, sustrajeron de 7.000 a 8.000 kilos de melones valorados en doscientas mil pesetas. En el lugar de los hechos fue encontrada una cartera que contenía un permiso de circulación de la clase B-1 y un DNI, propiedad del primero y segundo de los citados. Estos, según la nota, utilizaron una furgoneta de color blanco para la realización de los hechos. El detenido, que responde a las iniciales M.T.R., antes del esclarecimiento de los hechos había procedido a presentar una denuncia falsa en la Comisaría de Ciudad Real, sobre la sustracción de la furgoneta de su propiedad, recuperada con posterioridad por la Policía Nacional de Ciudad Real.



Chyc's Boutique

VELEZ, 1 - TEL. 42 54 78 - PUERTOLLANO

Distribuidor exclusivo de las marcas:

Lacoste  
Pulligan  
Doña Guisaman  
Paco Rabanne  
Joan  
Carmen Oleart  
Chyc's Boutique  
PEPIN

## Feria y fiestas de Villarrubia de los Ojos en honor de la Virgen de la Sierra

*El alcalde de Villarrubia de los Ojos, tiene previsto la construcción de una residencia de ancianos*

# La inclusión de los acompañantes de las reinas, novedad de las fiestas 1995

**Elisa NAVARRETE**

Durante estos días los 9.800 habitantes de Villarrubia de los Ojos celebran su feria y fiestas en honor de María Santísima de la Sierra, unas fiestas que comenzaron el jueves pasado con la inauguración oficial de la feria, el repique de campanas y el disparo de 18 mórteros a los acordes del himno nacional. Seguidamente tuvo lugar el pasacalles por las vías públicas de la localidad con divertidos gigantes y cabezudos, acompañados por la banda de tambores y cornetas y la banda municipal de música.

Un día antes, el miércoles, a las diez de la noche tuvo lugar en la pista municipal la coronación de la reina y las damas infantiles y juveniles, éstas últimas subieron al escenario con sus acompañantes. A continuación, el periodista de la cadena Ser, Felipe Serrano López de Coca, dio el pregón de feria. La jornada terminó con la actuación de Verónica Juncal y su grupo rumbero.

El alcalde de Villarrubia de los Ojos, Ricardo Pastor Ortíz explicó a LA TRIBUNA que la inclusión de la figura de los acompañantes masculinos es una de las novedades de estas fiestas, junto con la ampliación del calendario de la semana cultural que pasa de 7 a 13 días y que se ha celebrado desde el pasado 25 de agosto hasta el viernes, 8 de septiembre que finalizó con un concierto de soprano y piano a cargo de Elena Muñoz Valdelomar y Francisco Luis Santiago en la parroquia de Ntra. Sra. de la Asunción de la localidad.

Como novedades, el alcalde villarrubiero destacó las atracciones de las fiestas en la pista



Virgen de la Sierra, Patrona de la localidad.

ARCHIVO



Ricardo San Pastor Ortíz, alcalde de Villarrubia de los Ojos.

ARCHIVO

municipal, actuaciones como las de La Trampa, Juan Pardo, Greta y los Garbo y Kiko Veneno, entre otros.

Pero sin duda -y a juicio del edil de esta localidad- el acto más importante de las fiestas tuvo lugar ayer viernes, festividad de la Virgen de la Sierra, patrona de la localidad; una jornada en la que se celebró la función religiosa a las doce de la mañana presidida por el párroco, Antonio González Villen. Una hora más tarde, en el mismo lugar, comenzó un concierto de la soprano Elena Muñoz Valdelomar

y el pianista Francisco Luis Santiago. A las nueve de la noche, se celebró la procesión en honor de la patrona con los 18 estandartes que representan las villas que componen el orden de San Juan de Jerusalén y el Estandarte mayor de la Villa.

### Objetivos del alcalde para los próximos años

Entre los objetivos que Ricardo San Pastor tiene en mente para los próximos años destacan la construcción de una residencia de ancianos, el montaje de semá-

foros en toda la localidad para ordenar el tráfico, la construcción de una plaza de toros, de un recinto ferial y de viviendas sociales.

El alcalde manifestó que Villarrubia de los Ojos no tiene graves problemas, porque "incluso en el tema del agua no tenemos restricciones debido a que los villarrubieros están muy concienciados de que hay que ahorrar este líquido y no despilfarrarlo". Los habitantes de Villarrubia de los Ojos viven de la agricultura y de la construcción, ya que unos 14 ó 15

autocares con obreros de la localidad se trasladan diariamente a Madrid.

Por último, Ricardo San Pastor quiso dar un mensaje a los habitantes de Villarrubia de los Ojos "que durante estos días sean solidarios todos con los que viven a su alrededor, que trabajen y que se aprieten el cinturón". El alcalde de Villarrubia de los Ojos también deseó a todos sus habitantes y personas que se desplacen hasta la localidad durante estos días, que pasen unas felices fiestas y que disfruten en compañía de sus seres más queridos.

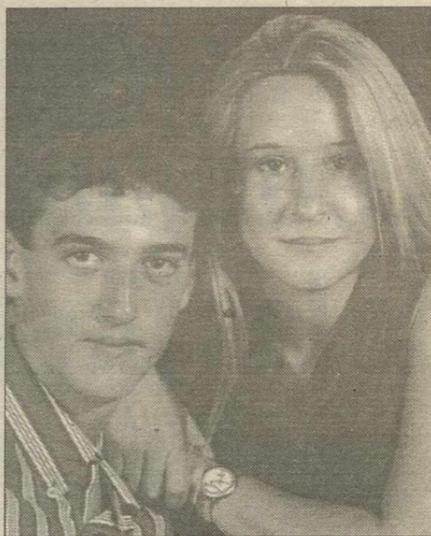


## El Ayuntamiento de Villarrubia de los Ojos invita a toda la provincia a visitar su Feria y fiestas en honor de

## Feria y fiestas de Villarrubia de los Ojos en honor de la Virgen de la Sierra



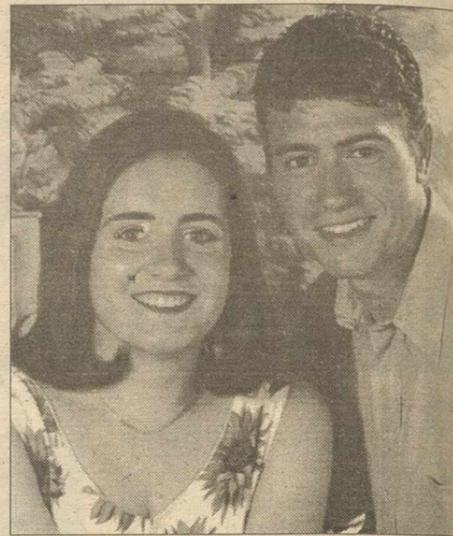
Prado Ruiz y Manuel Santos.



Eva Mª Medina y Jose Luis S-Orden.



Apolonia Ochovo y Angel Cabañas.



Mª Zamora y J.C. Benito Rico.

# Los conciertos y los actos religiosos, plato fuerte de la programación festiva



Celia Camacho Medina, dama.



Isabel Mª Cañadilla, dama.



Mª Sierra Ubeda, reina infantil.



Eva Ruiz Montero, dama.



Bárbara Gil-Ortega, dama.



Patricia Medina Plana, dama.



Noelia Urda Casanova, dama.

### DÍA 7 DE SEPTIEMBRE

13,00 horas: Inauguración oficial de la feria 1995. Repique de campanas y disparo de 18 morteros a los acordes del himno nacional. Seguidamente pasacalles por las vías públicas de la localidad con divertidos gigantes y cabezudos, acompañados por la banda de tambores y cornetas y la banda municipal de música.

19,30 horas: Baloncesto femenino en el pabellón municipal.

23,00 horas: Quema de fuegos artificiales y concierto de La Trampa y actuación de la orquesta Maestronic.

### DÍA 8 DE SEPTIEMBRE

07,00 horas: Alegre diana realizada por la banda municipal de música por las calles de la localidad.

09,00 horas: Santa misa en la

parroquia de Ntra. Sra. de la Asunción.

12,00 horas: Eucaristía en honor de la patrona.

13,00 horas: En la iglesia parroquia Ntra. Sra. de la Asunción concierto de soprano y piano.

21,00 horas: Procesión solemne con la patrona por el itinerario de costumbre, con los 18 estandartes, que representan a las villas que componen la orden de San Juan de Jerusalén y el estandarte mayor de la villa.

Concierto de Juan Pardo y de la orquesta Escobarinos.

### DÍA 9 DE SEPTIEMBRE

10,00 horas: Ciclismo, carrera

de carácter nacional para la categoría de juveniles y aficionados.

14,00 horas: Tiro de codorniz a tubo en el campo de tiro «La Rinconada».

17,30 horas: Gran novillada sin picadores.

Concierto de Greta y los garbo y la orquesta Escobarinos.

### DÍA 10 DE SEPTIEMBRE

10,30 horas: Tirada al plato con robot en «La Rinconada».

17,30 horas: Gran novillada sin picadores.

Actuación de Kiko Veneno y la orquesta Danubio's.

### DÍA 11 DE SEPTIEMBRE

11,00 horas: Suelta de dos

vaquillas en la Plaza de la Constitución que serán reducidas y apuntilladas a las 14,00 horas.

Pista municipal, Baile a cargo de la orquesta Latino's.

### DÍA 12 DE SEPTIEMBRE

24,00 horas: Quema de una gran traca de lujo que anunciará el fin de las fiestas.

En la pista municipal de baile, verbena popular a cargo de la orquesta Maestronic.



**MOBESAR**

DOMINGO S. CASARES PALOMINO

**Muebles - Decoración**

TIENDA: Soledad, 21  
Telf. (926) 89 80 58  
Part. (926) 89 82 67

Part. Convento, 22  
Telf. (926) 89 67 63  
13670 VILLARRUBIA DE LOS OJOS  
(Ciudad Real)

## ARMERIA Y DEPORTES VIRGEN DE LA SIERRA

ORGANIZA LAS TIRADAS DE LAS FIESTAS EN EL CAMPO DE TIRO DE LA RINCONADA.

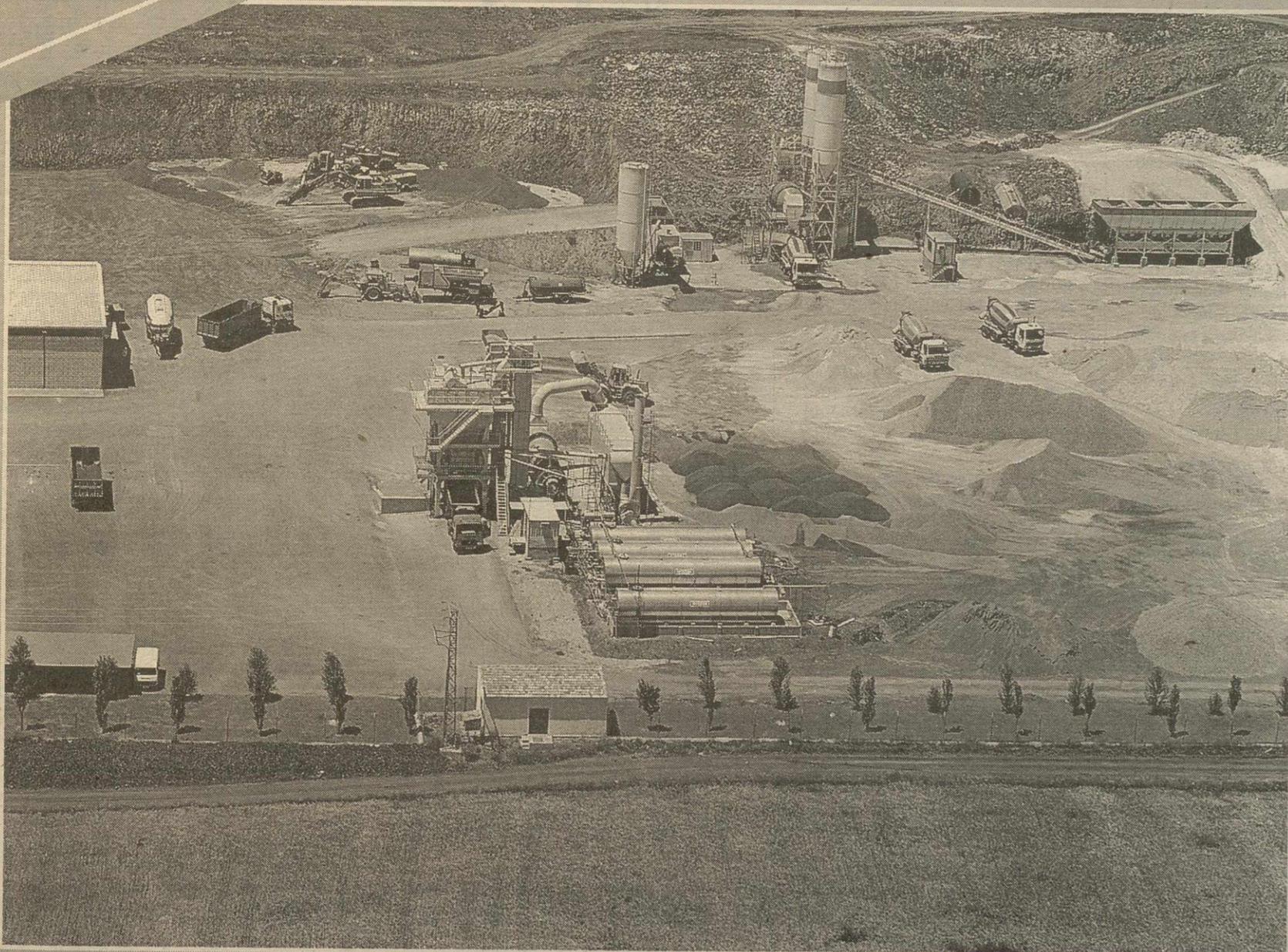
DÍA 9, 2 DE LA TARDE: Gran tirada de codorniz. 435.000 pts. en premios.

DÍA 10, 10,30 DE LA MAÑANA: Gran tirada de plato. 325.000 pts. en premios.

GRAN VARIEDAD EN: ESCOPETAS DE CAZA Y TIRO, CARTUCHERIA, PRENDAS DEPORTIVAS.

C/CRISTO REY, 16. Tfno: 897057. VILLARRUBIA DE LOS OJOS (C. Real).

# OBRAS FEDERICO MARTIN, S.L.



## Fabricamos:

- ARIDOS.
- AGLOMERADOS EN CALIENTE.
- SLURRY.
- HORMIGONES.
- MORTEROS.

## Trabajos que realizamos

- URBANIZACIONES.
- POLIGONOS INDUSTRIALES.
- PISTAS DEPORTIVAS.
- CAMPOS DE FUTBOL.
- CAMINOS FORESTALES.
- PRESAS.
- CONDUCCIONES:
  - TELEFONICAS.
  - AGUAS.
  - ALCANTARILLAS.

Al servicio de la Administración Pública y de la iniciativa privada,  
desea al pueblo de VILLARRUBIA unas FELICES FERIA Y FIESTAS.

Las Cortes regionales se preparan para una reforma que deberá ser pactada entre PSOE y PP y puede afectar al Estatuto de Autonomía



La Tribuna

## REGION

### El Ministerio de Defensa completa su estructura administrativa en la región

Efe - Toledo

La estructura periférica del Ministerio de Defensa en Castilla-La Mancha se completó el pasado día 4 con la constitución de la Delegación de este departamento en Toledo, y la toma de posesión de su responsable, según fuentes de Defensa.

Toledo ha sido la última provincia castellano-manchega donde se ha constituido la Delegación de Defensa, el pasado día 4 de septiembre con el coronel de Infantería Juan García Martínez como su primer responsable.

#### Cuenca, la primera

La primera Delegación de Defensa creada en Castilla-La Mancha fue la de Cuenca, el 16 de mayo de 1994, bajo el mando del coronel de Infantería Isidro Gutiérrez Blanco, a la que siguió Albacete en julio de 1994, cuyo delegado es el coronel del Ejército del Aire Antonio López Ramos.

Con posterioridad se constituyeron las delegaciones de Guadalajara, en octubre de 1994 y con el coronel de Infantería Juan Gual Fournier como delegado, y Ciudad Real, en julio de 1995, dirigida por el coronel de Infantería Sebastián López Navas.

Con la creación de estas delegaciones de Defensa, los gobiernos militares han desaparecido, y se separa así la estructura político-administrativa del Ministerio de Defensa de la correspondiente a la de operatividad de las Fuerzas Armadas, que dependerá de las respectivas comandancias militares y de las jefaturas logísticas territoriales.

### Los parlamentarios regionales cobrarán un sueldo

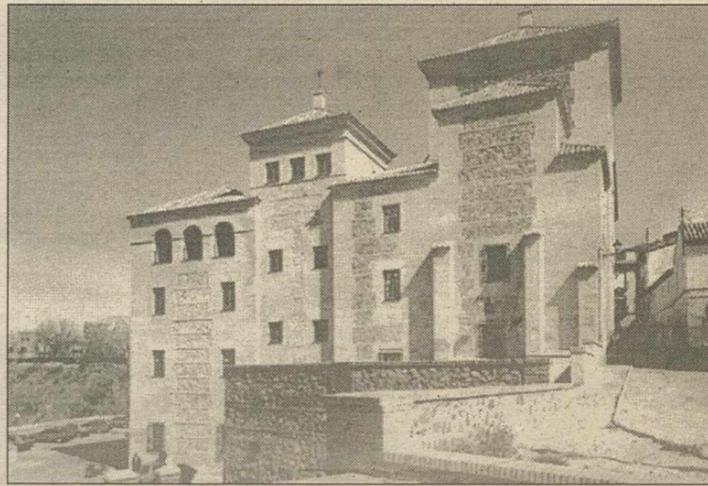
# Socialistas y populares reformarán las Cortes

Efe - Toledo

Responsables socialistas y populares en las Cortes regionales iniciaron ayer los contactos con vistas a consensuar una «gran reforma» en el Parlamento, en la que se incluirían sueldos para los diputados, mayor actividad parlamentaria y modificaciones en el Reglamento de la Cámara y en el Estatuto de Autonomía.

Según informaron fuentes de las Cortes, en la reunión de ayer estuvieron presentes el presidente de la Cámara, el socialista José María Barreda, y los portavoces del Grupo Socialista, Fernando López Carrasco, y del Grupo Popular, Gonzalo Payo, entre otros.

En esta reunión se han planteado los borradores que han



El convento de San Gil, sede de las Cortes Regionales.

elaborado ambos grupos parlamentarios durante el verano sobre estos asuntos y se han emplazado para breves fechas para seguir acercando sus posturas.

## Las ayudas por la riada satisfacen al gobierno regional

Efe - Toledo

El Gobierno de Castilla-La Mancha mostró ayer su satisfacción por las ayudas fijadas por el Consejo de Ministros para paliar los daños sufridos en varios municipios alcarreños a consecuencia de las riadas registra-

das el pasado mes de agosto.

Según informa la Oficina del Portavoz del Gobierno, el Ejecutivo autónomo solicitó en su reunión del 29 de agosto que el Estado atendiera con celeridad las peticiones tramitadas por las administraciones afectadas.

Esta petición se hizo reali-

dad con la aprobación de un conjunto de medidas que afectan a las competencias de diferentes departamentos ministeriales y que van desde la disminución de cargas tributarias hasta la concesión de ayudas directas y el acceso a créditos privilegiados, señala la nota.

### La Delegación de Sanidad investiga varias partidas de carne en Guadalajara

Efe - Guadalajara

La Delegación de Sanidad de Guadalajara ha iniciado la investigación de varias partidas de carne de cordero del matadero municipal de Mondéjar (Guadalajara), por si alguna de ellas estuviera tratada con clenbuterol.

Según fuentes municipales, el Ayuntamiento de Mondéjar no tiene conocimiento hasta el momento de que haya partidas de carne tratadas con esta sustancia, aunque las mismas fuentes aseguran que los estudios que se están realizando son inspecciones habituales y que si hubiese la sospecha de algún caso de manipulación de esta sustancia, se les hubiera comunicado desde la Delegación Provincial de Sanidad.

En principio, el Ayuntamiento de Mondéjar espera tener una comunicación al respecto para el próximo lunes.

#### Una sustancia para el engorde

El clenbuterol es una sustancia química que sirve para engordar los animales de forma más rápida, y el consumo de carne tratada con ella puede provocar en los consumidores náuseas, malestar general, taquicardias y vómitos, entre otros síntomas.

En el Centro de Salud de Mondéjar no se tiene conocimiento oficial por parte del delegado de Sanidad, Vicente Hita, de que se haya detectado ningún caso de este tipo, aunque se ha reconocido que la vigilancia es continua desde que hace algún tiempo se detectaron algunos casos en diversos puntos de España.



# ANCAMÖBEL HOGARMÖBEL

Les desea felices fiestas

"España está necesitada de un golpe de optimismo y esperanza en el futuro que deshaga el mal «rollo» de pasividad desesperanzada en que nos ha metido el felipismo"

## Block de notas

## Start me up

PEDRO FERNAUD

Bill Gates, el presidente de Microsoft, también ha pasado por Madrid, en su gira mundial de lanzamiento de su sistema informático Windows 95. Acompañado de los sonos de la pieza «Start me up» (ponme en marcha) de los Rolling Stones, la visita de Bill Gates es la contrametáfora del colapso político en que está sumido nuestro país.

España está necesitada de un golpe de optimismo y esperanza en el futuro que deshaga el mal «rollo» de pasividad desesperanzada en que nos ha metido el felipismo. Mientras Gates se entrevistaba con banqueros y establecía alianzas telemáticas con las grandes empresas del país, el ministro de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, José Borrell, reconocía su incapacidad de poner en marcha la Ley por Cable, un sector que canalizará inversiones de 700.000 millones de pesetas en los próximos cinco años. Todo esto va a quedar sabe Dios durante cuánto tiempo en la alegaldad, en la ley de la selva o en la política de los hechos consumados.

Gates apuesta por la universalización de los ordenadores personales como el negocio del futuro al servicio de una mayor democratización informativa de nuestras sociedades: «El efecto multiplicador para la democracia del desarrollo de las telecomunicaciones va a ser increíble; en el mundo que yo propongo todos tendrán posibilidad de acceder a la información». De hecho Internet, accesible a veinte millones de personas en todo el mundo, se ha convertido en paraíso de los que pudiéramos llamar «dazibaos» electrónicos.

Sus detractores consideran que todo esto es una quimera y que los servicios accesibles a través de los PC son caros y su desarrollo es complejo. Algunos estiman que la industria de la informática personal es una pompa de jabón y que su declive se producirá inevitablemente arrastrando en su caída a la industria de Software montada en torno a ellos.

No es ésta la apuesta de Gates, que se manifiesta orgulloso de impulsar con sus sistemas operativos la creatividad y la independencia personales. El presidente de Microsoft reconoció que la implantación del Windows 95 dejará prácticamente fuera de servicio el parque de ordenadores con una antigüedad de más de tres años debido a que requiere mucha más memoria, aunque, a cambio, el nuevo sistema operativo destacará por su sencillez, su potencia y su gran capacidad de aplicaciones multimedia.

En España quiere Microsoft —en alianza con la Telefónica— desarrollar el software español y ayudar a introducirlo en el mercado mundial.

El presidente de Microsoft, Bill Gates, se manifiesta orgulloso de impulsar con sus sistemas operativos la creatividad y la independencia personales

## OPINION

## Firma invitada

## Nacionalismo a tope



JAVIER REVERTE

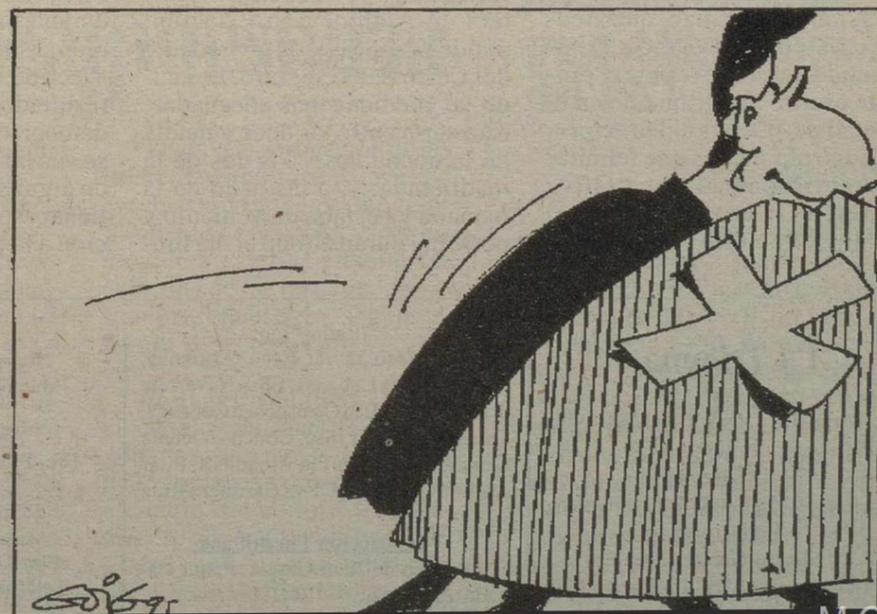
La mecha ha prendido: ahora son los nacionalistas gallegos quienes piden un obispo gallego para su diócesis de Santiago. El peneuvista Arzalluz comenzó tirando la primera piedra en Bilbao. El castañazo sonó a cristalera rota, a pedrada en todos los bebes. Y se ve que ha gustado en otras latitudes. De modo que, de ahora en adelante, tenemos que estar preparados: el nacionalismo de todas las latitudes de nuestra geografía clamará por obispos de su tierra. ¿Cómo va a ser, pues, obispo de Bilbao un señor que no juegue pelota?, ¿y qué pueda entender un cura foráneo, carayo, si no sabe qué es el lacón con grelos?

Me imagino que los miembros de la Conferencia Episcopal deben andar locos estos días repasando los currículums de todas sus eminencias. Imaginen que, ahora mismo, no hay ningún obispo nacido en Teruel, pongamos por caso, y la sede se queda vacante. ¿Qué hacer? ¿Promovemos a obispo un turolense o ponemos en el sillón un forastero?

Hace años ya que los pueblos y las ciudades y las autonomías suelen sentar en los sillones de sus dirigentes gente de la tierra. El caso de Madrid, en este panorama de fidelidad a la madre que nos parió, resulta patético, sobre todo cuando el alcalde que gobierna la villa es sevillano, y antes hubo uno de Jaén, y en la presidencia de la comunidad se sentó un santanderino.

Madrid, por ahora, importa dirigentes, pero ya no puede exportar ninguno. ¿Se imaginan en la presidencia de la Generalitat a uno del barrio de Chamberí? Ahora se ha pasado a los obispos, y si las cosas siguen así, acabaremos por exigir que los profesionales de cualquier rama y los artesanos y los especialistas e, incluso, los tenderos, tengan que poner su partida de nacimiento por delante a la hora de ejercer en un puesto de trabajo en una autonomía.

Cerrar la puerta al «otro», al extranjero, no sólo es un acto de racismo y, por lo tanto, de barbarie, sino una estupidez solemne, porque en el fondo no significa otra cosa que cerrar la puerta a la inteligencia. Y es que la inteligencia, ya se sabe, no tiene patria.



## Blow-up

# Lazarillo, veneno del teatro

JOSE LUIS LOARCE

Veintiuna ediciones de Festival. Casi treinta y cinco años funcionando como colectivo teatral y cultural. ¿Es que están locos de atar estos «lazarillos» de Manzanares? ¿Es que no hay antídotos contra el veneno que les devora? ¿Pero cómo es que nadie ha podido acabar con esta gente disparatada?...

Antoni Artaud decía que el teatro se asemeja a la peste porque es la revelación de todas las perversas posibilidades del espíritu. Y Lazarillo es la perversión del entusiasmo de unos tipos corrientes que ponen en pie cada septiembre una de las pocas convocatorias teatrales de verdadero interés de las que se producen por estas rastrojeras. (Aparte un Festival de Almagro decididamente arqueológico y de «cualité» que me seduce cada vez menos.)

Cuando se elogia a Lazarillo oigo hablar de su atrevimiento histórico a montar obras de autores prohibidos o prohibitivos, su «primer desnudo», su honestidad moral por encima de la pose progresista, su compromiso fuera de entender el teatro no como otra cosa que teatro puro y duro. Hoy, con todo eso, que no es poco, me atrae más la ingenua apuesta por levantar telón cuando el teatro contemporáneo no interesa a casi nadie. Asombra ver como la afición puede convertir el amateurismo en una rara suerte de profesionalidad; y como el



El grupo inglés Avanti Display, con su «Mr. Lucky», sí traerá agua en el Festival Lazarillo.

terco empeño en continuar al margen de la falta de ayuda económica de las diferentes administraciones, buscando otras líneas de patrocinio (en concreto, Caja Madrid), supera los no pocos problemas para no abandonar el Festival.

Paco Gijón, Rafa Zárate (ahora en insólitas ta-

tiempo enseñando a ver, sentir y disfrutar el teatro que van a acabar haciéndonos creer que es verdad. ¡Pero por favor!

(XXI Festival de Teatro Lazarillo '95. Manzanares, del 15 al 20 de Septiembre.)

reas de funcionario cultural, Gran Teatro incluido), Juanjo Rodríguez, Antonio Bellón..., son algunos de los más envenenados. Dirigen, buscan grupos y compañías por todos los foros, montan además sus espectáculos y se empeñan en demostrar que el teatro puede resucitar. Y ahora cuentan con un lugar majestuoso donde propiciar el milagro: el flamante Gran Teatro, una «reconstrucción» arquitectónica cuando menos asombrosa. En la edición que comienza este viernes el acontecimiento está servido: estreno nacional del último espectáculo de La Zaranda, el grupo jerezano que nos alucinó aquí en 1983 cuando nadie lo conocía y hoy es uno de los grupos independientes más serios; además el Teatro de la Abadía de José Luis Gómez, y el italiano Leo Bassi son, entre otras, propuestas de mucho interés, a las que se une el teatro callejero, la danza y un concierto de jazz.

¿El cómo es posible? No lo sé. Son buena y enfermiza gente del teatro, por fortuna absolutamente incurables, que llevan tanto

## Cartas al Director

### Inundaciones de Poblete

Sr. director:

Habiendo leído detenidamente al artículo publicado en su diario el día 3 de septiembre de 1995 relativo a la tormenta de agua, fango y granizo, que afectó a casi toda la provincia, y solicitando de Ud. se refleje el presente escrito íntegramente en el espacio de «Cartas al Director», no tengo por menos que felicitar a su corresponsal doña Oliva Carretero al atreverse, con el riesgo que ello supuso, a

adentrarse en Poblete a través de quince o veinte centímetros de altura de fango, y llegar hasta un señor que indignado le comentó que el Ayuntamiento no se había interesado en ningún momento por las consecuencias de la tormenta.

¿Dónde estaba ese señor? Quizás ni existiera o, a través de esas palabras, la corresponsal pensó que ya tenía la pimienta del artículo y no consideró conveniente mancharse los zapatos adentrándose a observar con sus propios ojos cómo el alcalde del pueblo acompañado de tres personas más, estaba en la zona más afectada, que eran las inmediaciones del Ayuntamiento y carretera de Alarcos a la Estación, donde vertió la riada procedente del Cerro del Telégrafo, tomando las medidas más adecuadas; esto sería entre las doce y media de la noche hasta las dos de la madrugada; y, a las ocho de la mañana ya estaba un vehículo y personal durante todo el día lim-

piando lo más afectado.

Ha sido más fácil, como demuestra la propia fotografía, ponerse fuera del casco urbano de Poblete y, en terreno rústico sacar una fotografía a un charco de agua situado en la Cañada de las Merinas, vía pecuaria de la que no es titular el Ayuntamiento, como lo acredita el propio cartel que aparece en la fotografía; o también el límite de velocidad a 70 km/h. que acredita que no se está en suelo urbano, dado que la máxima velocidad en este tipo de suelo son 50 km/h.

Sigue siendo una verdadera lástima que la extraordinaria y desinteresada labor realizada por este Ayuntamiento y constatada durante varias legislaturas democráticas bajo la alcaldía del que suscribe (recuérdense todos los resultados de elecciones locales democráticas en este municipio), se ve manchada por el capricho de alguien y su necesidad de rellenar espacio, sin pedir explicación a la parte a la que ofende, y

dando crédito a quien ni siquiera identifica.

Es lamentable, pero cierto.

**Sacramento González Serrano, alcalde de Poblete.**

### Correos

Sr. director:

LA TRIBUNA de fechas 5 de los corrientes, publica un escrito sobre presuntas irregularidades achacables al jefe regional de Correos y Telégrafos, Sr. Gómez Tarodo. Como en uno de los párrafos se alude al jefe de Correos y Telégrafos de Manzanares, deseo aclarar lo siguiente:

Los vehículos asignados a esta oficina de mi cargo se proveían de combustible en uno de los surtidores existentes en la población, pagándose su importe con un re-

traso considerable, que llegó a ser de varios meses en algunas ocasiones.

Por este motivo, la Sra. titular del surtidor decidió suspender el suministro hará un par de años, ya que sus limitadas posibilidades económicas le impedían financiar la reiterada demora con que paga Correos.

Comunicada tal contingencia a mi Jefatura de Ciudad Real, el problema se resolvió gracias a la gestión del Sr. Gómez Tarodo en la Estación de Servicio «El Cruce», de esta ciudad, en la que, desde entonces, se abastecen los vehículos con las mismas condiciones de pago demorado.

Siempre he considerado aquella gestión como una solución positiva para el Servicio, lejos de la coacción que sugiere lo publicado.

**Miguel Gallego Garrido, jefe de Correos y Telégrafos de Manzanares.**

### La Tribuna

Año VI

Depósito Legal: CR-1164-1990

#### Director

Carlos Muñoz de Luna Puyuelo

#### Redactores Jefe

Marisa García Carretero  
Luis Resola Alcalde (Puertollano)

#### Redacción:

Francisco Javier Peña Cárdenas,  
Jesús Fuentes Cabañas, Elisa Navarrete  
Talavera, Mónica Ormaechea Cobeaga,  
Diego Farto San José, Concha Vicente  
García, Alicia García Alhambra, Pilar  
Muñoz González, Oliva Carretero Ruiz

#### Redacción Puertollano:

Ramón de Juan García, Paqui Casado Albertos

#### Fotografía:

Remigio Rueda Villaverde  
Manuel del Moral Manzanares

#### Agencias Informativas:

Efe, Fax Press, Graffia y Mencheta

Redacción, administración  
suscripción y publicidad:  
Plaza del Pilar, 7, Entreplanta.  
Teléfonos: 21 53 01 - 02-03-04.  
Fax: 21 53 06

### EMPRESA EDITORA PUBLICISA

(Publicaciones de Ciudad Real, S.A.)

Imprime: Editorial Contacto S.L.  
Polígono Larache (Ciudad Real)

#### Editor:

Manuel López Camarena  
Departamento Publicidad  
José Antonio García González

### Exclusiva de publicidad nacional

NOVOMEDIA, S.A.

Director General:

José Manuel Rodrigo

Madrid: Javier Navarro y Antonio  
González. Recoletos, 16-2ª. Telf: 337  
38 03-337 32 20. Fax: 337 38 01; Bar-  
celona: Ramón Domínguez. Beethoven,  
15. Telf: 201 12 66; Valencia: Santia-  
go Sánchez Beato. Embajador Vieh. 3.  
Telf: 351 10 65

La idea de Felipe González de mantener la actual legislatura hasta que termine la presidencia española de la UE depende del apoyo de Pujol



La Tribuna

NACIONAL

Sala considera que el Supremo actuará con independencia en el caso GAL

Efe - Madrid

El presidente del Consejo General del Poder Judicial, Pascual Sala, afirmó ayer que el Supremo actuará de manera independiente y con «eficacia y eficiencia», mientras que, por su parte, la Sala Segunda del Supremo se reunirá el lunes para estudiar si asume también el sumario Monbar sobre los Gal.

Pascual Sala señaló que los magistrados del Tribunal Supremo no van a estar pendientes de quienes ligan sus decisiones a consecuencias políticas.

El presidente de este órgano jurisdiccional y del CGPJ señaló también que el Tribunal Supremo actuará «con toda la eficacia y la eficiencia» que le es propia, sin originar, por incumplimientos o irregularidades tales como retrasos indebidos, «consecuencias perjudiciales para el normal funcionamiento de la vida del país». Los magistrados «tienen que hacer, y sin duda harán su función, sin consideraciones a las consecuencias políticas inmediatas».

Sala recordó que los magistrados tienen la obligación de estar más preparados para resistir los inconvenientes de la popularidad que el resto de los jueces y mantener la independencia «respecto a esos estados evanescentes de opinión, la presión ambiental, los juicios paralelos o el temor al «qué dirán»».

El pleno de la Sala Segunda del Supremo se reunirá el próximo día 11 para estudiar la exposición motivada que Garzón le envió el jueves y que se centra en el sumario sobre el atentado cometido contra el Monbar en Bayona (Francia) en 1985, en la cual el juez de la Audiencia Nacional informa de nuevos testimonios prestados ante él en el marco del Sumario Monbar que podrían imputar a aforados, entre ellos Felipe González.

Los magistrados continuarán también el estudio de las alegaciones que han recibido del fiscal y de las partes, por lo que la decisión sobre posibles peticiones de suplicatorios no se tomará por ahora.

Por su parte, el fiscal general del Estado, Carlos Granados, aseguró que el alto tribunal no ha dado traslado todavía al ministerio fiscal de la segunda exposición motivada del juez Baltasar Garzón.

Granados no pudo precisar si convocará una nueva reunión de la Junta de Fiscales -su órgano asesor-, para estudiar si solicita al Supremo, en función de esta exposición, si debe hacerse cargo del Sumario Monbar y llevar a cabo diligencias respecto a aforados.

El calendario electoral centrará su reunión de hoy

## González intentará convencer a Pujol

Efe - Madrid

El presidente del Gobierno, Felipe González, acudirá hoy a la reunión con el de Generalitat, Jordi Pujol, con «voluntad de diálogo y de acuerdo» que permita mantener el calendario electoral y no impida la recuperación económica. Esta idea fue expuesta al término del Consejo de Ministros por el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, quien se remitió a las palabras de González en varias ocasiones sobre la conveniencia de que los comicios sean en primavera, hasta el punto de que el jefe del Ejecutivo ha mencionado el mes de marzo.

«Ese calendario es el que está encima de la mesa y sobre el que trabaja el Gobierno», precisó Pérez Rubalcaba, quien se mostró convencido de que la entrevista entre González y Pujol se desarrollará con la misma «sintonía política» de las anteriores. Aseguró que socialistas y convergentes comparten varios objetivos, como la necesidad de que la Presidencia española de la UE sea un éxito y que se favorezca la recuperación económica y la creación de empleo.

Para ello, el portavoz consideró «absolutamente necesario» la aprobación de unos Presupuestos «acordes con la actual situación» y calificó de «no deseable» la prórroga de los ac-



González y Pujol pueden poner fin a las dudas de la actualidad política.

tuales.

También empleó el argumento de las cuentas del Estado para que no se convoquen elecciones antes de que termine el año, ya que «cualquier calendario que impida tener Presupuestos durante seis u ocho meses es malo para la recuperación económica y la creación de empleo».

Afirmó que el Consejo del viernes próximo dará el visto bueno a las cuentas para 1996, ya que «hoy (por ayer) se ha avanzado mucho en su elaboración y las cifras macroeconó-

micas están casi cuadradas».

Sin embargo, evitó dar a conocer algunas de esas cifras, puesto que «no están cerrados los contactos» con CiU, PNV y Coalición Canaria.

El portavoz del Ejecutivo eludió opinar acerca del informe de la Fiscalía del Tribunal Supremo en relación al «caso GAL» que plantea la petición del suplicatorio del ex-ministro del Interior José Barrionuevo y no ve indicios de delito en Felipe González, Narcís Serra y José María Benegas.

Los socialistas, divididos ante la posible petición de suplicatorio para Barrionuevo

Efe - Madrid

El secretario general del grupo Socialista en el Congreso, Jesús Caldera, alabó ayer al ex-ministro del Interior José Barrionuevo por haberse ofrecido a colaborar con la Justicia al manifestar su disposición a declarar inmediatamente ante el juez en relación con el caso GAL.

Caldera indicó que aún es prematuro avanzar cuál sería la posición del grupo parlamentario en el caso de que el Supremo solicitara el suplicatorio, y señaló que los socialistas no deben pronunciarse mientras no se produzca la petición.

Otros diputados socialistas consultados sobre la conveniencia de conceder el suplicatorio expresaron opiniones diversas.

Así, el guerrista Angel Díaz Sol se manifestó partidario de concederlo porque «si se trata de un montaje, que sea la Justicia la que lo desmonte. No podemos andar con trabas».

Por su parte, Luis Alberto Aguiriano, miembro de la Comisión de Justicia del Congreso y también guerrista, manifestó que aunque Barrionuevo pida que se conceda, «caben otras posibilidades, porque puede estimarse que quizá todo el asunto es un montaje y conceder el suplicatorio es seguir el juego».

Para el renovador Luis Yáñez, el grupo debe tener una posición conjunta, pues «el hecho de que Barrionuevo pidiese que se concediera su suplicatorio es un elemento importante, pero no decisivo, ya que hay diputados que pueden considerar que no debe autorizarse».

## El gobierno aprobó el proyecto de Ley General Presupuestaria

Efe - Madrid

El Consejo de Ministros aprobó ayer la remisión a las Cortes del proyecto de Ley General Presupuestaria que sustituirá a la regulación básica de la administración financiera del texto refundido de la Ley General Presupuestaria de septiembre de 1989.

En la explicación de la ley, la Secretaría General del Portavoz del Gobierno señala que la evolución experimentada por el sector público en los últimos años hace necesario adecuar la normativa a la realidad y que en el debate sobre el Estado de la

Nación de 1994 se aprobó una resolución instando al Gobierno a presentar un nuevo proyecto de ley sobre esta materia.

El texto aprobado introduce mejoras en la sistemática y en la definición de conceptos de derecho financiero como son el sector público, competencias en materia financiera y delimitación de los principios presupuestarios básicos.

Recoge reformas en los procesos de elaboración, ejecución y modificación de los presupuestos, introduciendo las características propias del presupuesto por programas y la gestión por objetivos.

Vincula la aprobación de las diferentes modificaciones a una incidencia en la mejora del cumplimiento de los objetivos y racionaliza y define claramente cada una de las fases de la gestión presupuestaria, según informa la secretaria del Portavoz del Gobierno.

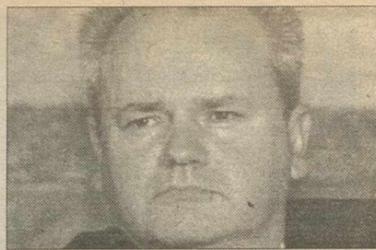
En el gasto público, clarifica cada modalidad de control y las consecuencias derivadas de los reparos a que de lugar el ejercicio del control y seguimiento de los programas de gasto. En la contabilidad pública las modificaciones tratan de conocer el coste real del sector público.

El Papa nombró a Blázquez obispo de Bilbao pese a la presión del PNV

Efe - Madrid

Ricardo Blázquez, nombrado ayer nuevo obispo de la diócesis de Bilbao, afirmó que «el presidente del PNV no puede representar a toda la sociedad vasca», en respuesta a las críticas vertidas por el partido de Arzallus, que ya ha advertido que Blázquez «no será bien recibido». Juan Pablo II nombró ayer obispo de Bilbao a Ricardo Blázquez Pérez, hasta ayer titular de Palencia, y como auxiliar de su nueva diócesis, al vizcaíno Carmelo Echenagusia Uribe.

Milosevic, presidente de Serbia, consiguió que los líderes serbobosnios aceptasen una delegación conjunta que ha sido clave en la negociación



*Las tres partes reconocen la existencia de Bosnia-Herzegovina como estado*

# Serbios, bosnios y croatas firmaron su primer acuerdo

**Efe - Ginebra**

La Conferencia de Ginebra entre los ministros de Asuntos Exteriores de Bosnia, Croacia y Serbia acordó ayer reconocer la existencia legal de Bosnia Herzegovina, con sus fronteras actuales.

Pero la república, que será un estado propio, consistirá en «dos entidades», la Federación de Bosnia y Herzegovina y la República de Srpska, es decir, la entidad serbiobosnia.

La división territorial de las dos entidades será en la proporción 51 por ciento para los primeros y 49 por ciento para los segundos, proporción que puede modificarse de mutuo acuerdo.

Las dos entidades seguirán su funcionamiento según sus respectivas constituciones actuales en las que deberá incorporarse este acuerdo.

Ambas entidades, según el acuerdo, tendrán derecho a establecer relaciones especiales con países vecinos dentro del respeto a la soberanía e integridad territorial de Bosnia Herzegovina, y por lo tanto no podrán federarse con estados vecinos.

En la reunión, presidida por Estados Unidos, y a la que asistieron los ministros de Asuntos Exteriores de Bosnia, Croacia y Serbia, se decidió «aparcar» el espinoso asunto de Eslavonia Oriental, situada en territorio croata pero ocupada por Serbia desde 1991 y rica en petróleo.

La falta de acuerdo sobre este punto impidió lograr en esta reu-

nió el reconocimiento mutuo de las tres partes, que hubiera sido un importante avance.

El presidente de la reunión, Richard Holbrooke, dijo que este acuerdo es «un importante paso hacia la paz» pero no el fin de la guerra y que quedan aun «dificiles negociaciones» en el futuro.

## Los refugiados

Bosnia, Croacia y Serbia acordaron también el nombramiento de una Comisión para Personas Desplazadas con el objetivo final de lograr que estas vuelvan a ocupar sus hogares y reciban una justa compensación.

Las dos entidades que formarán la República de Bosnia-Herzegovina se comprometen a establecer corporaciones públicas, financiadas por ambas entidades, para los servicios de transporte y otros servicios para el beneficio mutuo.

Holbrooke dijo que los representantes serbiobosnios que figuraban en la delegación yugoslava de forma conjunta aceptaron también el texto anunciado.

El mediador estadounidense agregó que el representante de la República Federal de Yugoslavia, el ministro de Asuntos Exteriores, Milan Milutinovic, actuó en nombre de su país y de los serbiobosnios y fue el interlocutor único de estos.

Holbrooke dijo también, durante la rueda de prensa en la que presentó el texto del acuerdo, que «el camino hacia la paz es aún muy difícil».



La guerra en Bosnia aún puede durar, pero ya hay un primer acuerdo.

**Siguen los enfrentamientos entre policías y manifestantes en la isla de Tahití**

**Efe - Papeete (Tahití)**

Papeete, la capital de Tahití (Polinesia francesa) vivió ayer otra jornada de disturbios y motines durante la cual cientos de manifestantes se enfrentaron violentamente con la policía antidisturbios.

Las autoridades tienen previsto el envío de tropas de refuerzo para controlar las protestas, que comenzaron el martes al llevarse a cabo la primera de una serie de pruebas nucleares que Francia realizará en el atolón de Mururoa.

Ayer, segundo día de violencia en Papeete, los disturbios se produjeron principalmente alrededor del aeropuerto de Faa, donde el jueves hubo numerosos destrozos.

En una repetición de las escenas de violencia del jueves, ayer los manifestantes lanzaron bombas incendiarias caseras y piedras contra la policía antidisturbios en el aeropuerto.

# La Conferencia de la Mujer deja la polémica para el final

**Efe - Pekín**

Las negociaciones para llegar a un acuerdo sobre el contenido de los dos documentos que resultarán de la Conferencia Mundial sobre la Mujer progresan, aunque lentamente, ya que los asuntos más controvertidos

se están dejando para el final.

Los avances más llamativos en la eliminación de corchetes -con los que se marcan las partes polémicas- se realizaron en el grupo que negocia los asuntos de salud, incluida la salud reproductiva y el aborto.

«De los 91 corchetes que ha-

bía en el texto cuando se trajeron a Pekín, sólo quedan por resolver trece», declaró la presidenta del grupo, Merwat Tallawy. La diplomática egipcia atribuyó esos «muy significativos avances» al «buen talante» de los políticos y diplomáticos participantes en las negociaciones.

**AHORA ES EL MEJOR MOMENTO DE ADQUIRIR SU VIVIENDA EN LAS MEJORES ZONAS DE PUERTOLLANO Y CON LA MEJOR RELACION CALIDAD PRECIO.**

**VENGA A CONOCERLA A:**  
**Wiproman S.A.**

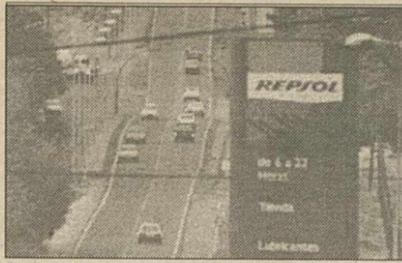
Paseo de San Gregorio, 20 Entrepantalla  
13.500 PUERTOLLANO (CIUDAD REAL)  
TELEFONO Y FAX (926) 42 57 80

- 47 VIVIENDAS C/ CUADRO N-15  
- 38 VIVIENDAS C/ CUADRO N-7  
- AVD. 1 MAYO N-104 (3 ULTIMOS PISOS)  
- LOCALES, PLAZAS DE GARAJE Y COCHERAS EN ZONAS CENTRICAS DE LA CIUDAD.

GRANDES  
FACILIDADES  
DE PAGO

PROXIMA CONSTRUCCION DE  
VIVIENDAS UNIFAMILIARES

Los precios máximos de los combustibles para la próxima semana han subido ligeramente, lo que afecta a gasolina y gasóleos



La Tribuna

# ECONOMÍA

*El gasoleo de calefacción es el único que baja*

## Suben la gasolina y los gasoleos auto y agrícola

Efe - Madrid

Los precios máximos de venta al público de las gasolinas y gasóleos auto y agrícola subirán 20 céntimos en la semana entre el 9 y el 3 de septiembre, mientras que el gasoleo de calefacción bajará 10 céntimos, según una resolución que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

A partir de las cero horas de hoy, el precio máximo para las gasolinas de 97 octanos (super) se establece en 112,7 pesetas por litros, veinte céntimos más que el precio vigente hasta las 24 horas de ayer.

La misma cantidad suben la gasolina normal que costará 109,2 pesetas y la sin plomo que queda en 106,7 pesetas.

Los gasóleos suben otros veinte céntimos, los del tipo A se establecen en las 86,6 pesetas por litro y los del tipo B en 52,4.

El gasoleo tipo C para entregas a granel a consumidores directos de suministros unitarios en cantidades entre 2.000

	Variación	Precio
SÚPER	+0,20	
NORMAL	+0,20	
SIN PLOMO	+0,20	
GASÓLEO AUTOMOCIÓN	+0,20	
GASÓLEO AGRÍCOLA (B)	+0,20	
GASÓLEO (C) A GRANEL*	-0,10	

GRAFÍA

y 5.000 litros pasará a costar 46 pesetas, 10 céntimos menos que hasta ayer.

El gasoleo C a granel, servi-

do en estaciones de servicio o aparato surtidor, bajará precio en otros 10 céntimos, hasta las 48,9 pesetas.

## Sindicatos y Construcción Naval se reúnen en paralelo a la negociación

Efe - Madrid

UGT, CCOO, dirección de Astilleros y altos responsables del extinto INI, ahora Agencia Estatal Industrial (AEI), han intentado, en numerosos encuentros mantenidos desde julio, desbloquear la discusión que centrales y empresa desarrollaban en la mesa de negociación.

Fuentes próximas al proceso indicaron que estos encuentros, que rechazan calificar como «negociación paralela», han permitido desbloquear algunos de los puntos más conflictivos.

Estos contactos, agregaron las fuentes, se iniciaron tras el encuentro mantenido el pasado mes de julio entre los secretarios generales de Metal de UGT, Manuel Fernández «Lito», y CC.OO, Ignacio Fernández «Toxo», con el titular de Industria, Juan Manuel Eguigaray.

Según las fuentes, estas reuniones sólo se han convocado cuando la negociación entre sindicatos y DCN se paralizaba por las discrepancias entre las partes. Este diálogo, añadieron, ha permitido avanzar en aspectos como la eliminación de las fechas límites de negociación, el cierre de astilleros, la privatización de centros, o la reducción del volumen de excedentes.

Bar - Restaurante

# Casa Gallega

Les desea felices fiestas

Vélez, 5

Teléfono 42 01 00

13500 PUERTO LLANO (C. Real)

MARFILUZ

DECORACION

COMENTARIO

El dinero tomó ayer de nuevo posiciones en Bolsa ante la confluencia de varios argumentos a favor del mercado. El de mayor peso fue la recuperación del dólar, impulsada por la bajada del tipo oficial de descuento en Japón. Sin embargo, la inversión también tuvo en cuenta los avances de los mercados de deuda, las expectativas de una próxima bajada de tipos de interés en España y en Estados Unidos y la esperanza de que la reunión de maña-

na entre González y Pujol ayude a eliminar incertidumbres, entre ellas el calendario electoral. El negocio, por su parte, ha mejorado ante la mayor presencia de dinero extranjero en Bolsa, según los operadores.

**BOLSA DE MADRID.** La Bolsa de Madrid ha negociado 6,9 billones de pesetas en los ocho primeros meses del año, 1,5 billones menos que en el mismo periodo de 1994. En acciones contrató 4,3 billones, frente a los 5,2 billones del 94.

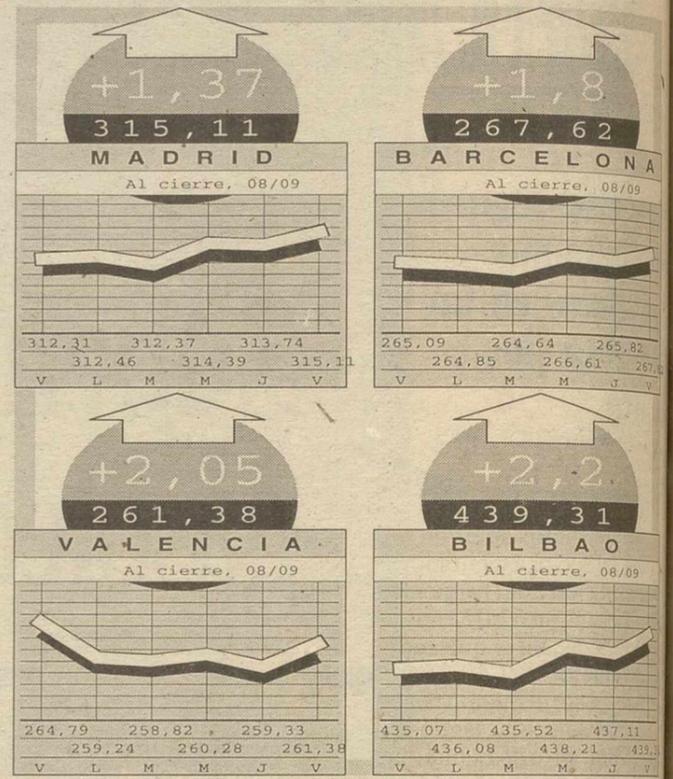
**EL AGUILA.** La cervecera El Aguila perdió en el primer semestre 2.859 millones de pesetas, 1.420 millones menos que en el mismo periodo del año anterior. La cifra de negocio creció un 0,7 por ciento hasta los 23.985 millones de pesetas.

**MERCADO DE CITRICOS.** Ayer se puso en marcha el mercado de cítricos de Valencia, en el que se podrá negociar contratos de opciones y futuros sobre las variedades de naranja española navel y navelina.

MADRID		
NOMBRE	CIERRE	DIF.
Alimentación	184,60 %	0,54 %
Bancos y Finanzas	325,70 %	0,30 %
Construcción	486,40 %	0,45 %
Electricas	374,10 %	0,82 %
Inversión	240,80 %	0,29 %
Metal-Mecánica	213,30 %	0,18 %
Otras Ind. y Serv.	98,40 %	-0,60 %
Petroleo y Químicas	317,00 %	0,18 %
Transportes y Com.	279,50 %	0,85 %

IBEX 35	
Cierre	3.489,83
Anterior	3.472,38
Dif. En puntos	+17,45
Dif. En %	+0,50 %
Max. Anual (16/8/95)	3.542,46
Min. Anual (23/3/95)	2.833,61

LOS MAS ACTIVOS			
Nombre	Bolsa	Volumen	Efectivo
BBV Interactivos	Ma	3.076.921	8.114.269.870
B.S.N.	Ma	2.421.756	4.797.840.660
Ahorro Corp. Finan.	Ma	2.043.105	3.788.391.976
AB Asesores	Ma	1.050.420	2.566.025.842
Argentaria	Ma	1.044.249	2.396.446.262
Societe Gen. Valores	Ma	896.588	2.167.172.620
F.G Inv. Bur	Ma	840.505	1.947.799.004
BBV Interactivos	Bi	449.141	1.718.835.436
ABN-AMRO	Ma	729.440	1.636.570.761



MERCADO CONTINUO

Las mayores subidas, ...bajadas

NOMBRE	COTIZACION	DIF. (PTA)
Cristalería	8.700,00	250,00
Valderrivas	9.190,00	130,00
Anaya	2.975,00	115,00
Bco. Popular	19.800,00	100,00
Cubiertas y MZOV	7.990,00	100,00
Gas Natural SDG	15.990,00	90,00
Bco. de Andalucía	16.890,00	90,00
Agromán	673,00	87,00
Vidrala	4.920,00	80,00
Tabacalera	4.810,00	70,00

NOMBRE	COTIZACION	DIF. (PTA)
Uniland	6.100,00	-190,00
Fomento. Constr. y C.	10.600,00	-190,00
Campofrío	4.900,00	-80,00
Acerinox	16.000,00	-70,00
Obrascón	1.250,00	-50,00
Azcoyen	8.300,00	-50,00
Pryca	2.410,00	-40,00
Unipapel	3.160,00	-30,00
Asland	2.205,00	-25,00
Continente	3.035,00	-20,00

y aplicaciones

NOMBRE	COTIZACION	DIF. (PTA)
Telefónica	1.770,00	2.243
Iberdrola	983,00	1.460
Tubacex	154,00	1.176
Repsol	3.970,00	735
Unión Fenosa	595,00	533
Fecsa	801,00	518
Argentaria	4.810,00	372
Acesa	1.255,00	368
Endesa	6.600,00	331
Uralita	1.445,00	302

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN/FECHA
Acerinox	16.000	-70	68,88	17.990 3 Ag	11.830 23 Mz
Acesa	1.255	35	368,15	1.300 17 Ag	975 10 En
AGF Unión-Fénix	1.250	-20	11,77	1.900 15 Mz	1.155 10 En
Agromán	673	87	39,83	2.005 23 Ag	56 28 Jl
Aguas de Barcelona	3.395	0	35,27	3.485 11 Ag	2.385 10 En
Algodonera	1.040	-20	7,45	1.385 10 My	895 24 Mz
Amper	1.645	25	127,08	1.820 2 Ag	620 10 En
Anaya	2.975	115	14,80	3.600 5 En	2.650 23 Jn
Argentaria	4.810	0	372,65	5.050 16 Ag	3.600 31 Mz
Argón	5.000	17 Dc	-	-	-
Asland	2.205	-25	3,96	2.300 6 Sp	1.455 30 Mz
Asturiana de Zinc	1.320	30	202,14	1.570 25 En	995 29 Mz
Aumar	1.505	20	193,56	1.580 3 Ag	1.200 10 En
Auxiliar FF.CC. CAF	5.000	0	6,34	7.100 2 En	4.110 13 Mz
Azcoyen	8.300	-50	5,38	9.100 23 My	7.200 28 Mz
Azucarera	3.530	-5	0,47	4.050 24 Jl	3.150 6 Mz
Bami	346	6	3,62	411 10 My	301 29 Mz
Bankinter	11.100	0	33,98	11.400 24 My	9.580 20 Ab
Barclays	0	13 Oc	-	-	-
Bayer Ag.	28.620	5 Sp	-	29.500 29 Ag	27.000 2 En
Bco. Atlántico	3.095	0	0,24	3.100 30 Ag	2.925 30 Mz
Bco. Bilbao Vizcaya	3.840	10	128,88	3.900 11 Ag	3.125 23 Mz
Bco. Central Hispano	2.630	5	49,27	3.105 4 En	2.430 28 Jl
Bco. de Alicante	4.230	-10	1,43	5.270 27 En	4.230 7 Sp
Bco. de Andalucía	16.890	90	3,40	17.100 7 Ag	13.650 29 Mz
Bco. de Castilla	54.490	520	1,52	54.500 18 Ag	49.900 2 En
Bco. de Fomento	1.030	26 Jn	-	1.350 17 En	935 22 Jn
Bco. de Galicia	11.240	40	4,02	11.260 14 Ag	10.400 2 En
Bco. de Valencia	1.690	20	6,83	1.700 25 Ag	1.430 22 Jn
Bco. Español de Crédito	820	-5	180,63	934 3 En	777 17 Mz
Bco. Exterior	3.060	10	7,91	4.230 3 En	3.035 5 Sp
Bco. Guipuzcoano	4.040	0	0,59	4.100 5 Jl	3.100 20 En
Bco. Herrero	7.000	7 Sp	-	7.410 17 Jl	3.750 24 En
Bco. Pastor	6.000	50	5,08	6.400 8 My	5.420 15 Mz
Bco. Popular	19.800	100	23,22	20.000 2 Ag	15.300 9 En
Bco. Santander	5.240	60	269,00	5.260 25 Jl	4.140 9 Mz
Bco. Vasconia	4.890	90	6,27	4.900 26 Jl	3.700 11 En

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN/FECHA
Bco. Vitoria	1.330	0	0,10	1.950 9 En	1.000 23 Mz
Bco. Zaragozano	1.970	0	4,88	2.000 28 Ab	1.805 20 En
Campofrío	4.900	-80	0,27	7.140 5 En	4.200 21 Ab
Carburos Metálicos	5.040	1 Sp	-	5.080 31 Ag	4.700 16 En
Cepsa	3.080	0	6,64	3.575 10 My	2.865 30 Mz
Citroen	5.980	7 Sp	-	6.500 31 Ag	4.360 5 Jl
Cofir	403	0	145,07	448 3 Jl	335 30 Mz
Commerzbank	29.200	6 Sp	-	30.000 21 Jl	24.500 12 En
Continente	3.035	-20	222,19	3.290 16 Ag	2.360 23 Mz
Corp. Banesto	1.840	0	0,10	1.900 16 Jn	1.500 9 En
Corp. Financiera Alba	6.890	10	43,76	6.990 8 Sp	5.150 12 En
Corp. Mapfre	6.760	10	53,15	7.200 2 Ag	4.610 9 Mz
Cortefiel	3.670	0	23,61	4.000 4 En	3.320 24 Mz
Cristalería	8.700	250	25,11	8.700 8 Sp	4.960 29 Mz
Cubiertas y MZOV	7.990	100	24,30	9.400 3 En	6.180 9 Mz
Dimetal	330	-1	4,89	489 16 En	320 1 Ag
Dragados	2.020	35	103,95	2.130 4 Ag	1.475 31 Mz
E.R. de Zaragoza	2.700	10	57,54	2.915 8 Ag	2.150 10 Mz
Ebro-Agrícolas	1.270	-5	5,74	1.480 3 En	1.230 10 Mz
El Aguila	892	-2	179,52	1.195 14 Fb	801 10 Ag
Electra de Viesgo	2.340	0	0,09	2.460 11 Ag	1.900 29 Mz
Ence	3.215	10	52,86	3.600 15 Fb	2.615 23 Mz
Endesa	6.600	60	331,26	6.780 11 Ag	4.910 10 En
Enher B	2.360	-10	10,51	2.620 7 Ag	1.700 29 Mz
Eppicsa	101	-1	18,81	142 18 En	86 10 En
Ercros	136	0	111,19	165 5 Jl	120 21 Ab
Esp. del Zinc	725	-20	1,47	945 26 En	600 1 Ag
Europistas	940	2	14,43	1.235 24 My	931 8 Sp
Fecsa	801	6	518,94	832 16 Ag	589 8 Mz
Filo	775	-2	5,25	1.105 9 En	768 8 Sp
Financiera y Minera	1.380	-35	0,03	1.640 4 En	1.155 30 Mz
Finanzauto	670	7 Sp	-	780 9 Fb	530 3 Ab
Fomento. Constr. y C.	10.600	-190	10,30	13.350 4 En	9.220 10 Mz
Fosforera	650	60	273,46	917 4 En	425 31 Jl
G. Duro Felguera	559	24	34,38	638 2 En	395 8 Mz
Gas Natural SDG	15.990	90	15,06	15.990 8 Sp	10.120 23 Mz
Gas y Electricidad	6.390	30	42,07	6.440 21 Ag	5.020 23 Mz

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN/FECHA
Gral. de Inversiones	438	1	0,05	500 26 Jn	425 8 Mz
Hidrocarbónico	3.990	55	92,80	4.115 7 Ag	3.080 24 Fb
Hidruña	0	13 Oc	-	-	-
Hisalba	1.500	35	3,85	1.720 6 Jn	1.150 29 Mz
Hispano-Suiza	123	1	438,21	261 11 My	92 16 Ag
Huarte	1.045	5	39,55	1.345 24 My	956 29 Mz
Iberdrola	983	11	1.460,29	1.005 16 Ag	700 9 Mz
Industrias del Besós	1.250	22 Ag	-	1.485 1 Jn	940 13 Jn
Inmobiliaria Urbis	710	11	71,71	734 7 Sp	546 30 Mz
Koipe	7.400	0	0,03	7.450 7 Sp	5.930 2 Fb
Lain	169	-1	43,36	202 3 En	145 29 Mz
Metrovacesa	3.990	30	19,80	4.300 4 En	3.060 23 Mz
Nicolás Correa	552	7 Sp	-	646 14 Jl	380 28 Mz
Nissan	0	13 Oc	-	-	-
Nueva Montaña	230	1	89,97	260 23 Ag	144 8 Mz
Ocp Constr.	3.300	25	1,04	3.800 23 My	2.860 2 Mz
Papelera	132	2	22,66	160 16 En	120 2 Ag
Prima Inmobiliaria	475	6	47,27	641 12 Jl	82 2 Fb
Prosegur	3.250	50	10,60	3.390 3 Ag	2.110 2 Fb
Pryca	2.410	-40	74,08	2.650 16 Ag	1.860 24 Fb
Puleva	430	-6	8,26	579 16 En	340 8 Mz
Radiotrónica	1.205	0	1,19	1.880 16 My	1.100 2 Ag
Repsol	3.970	10	735,15	4.135 11 Ag	3.475 10 Fb
Salto del Nansa	6.100	0	0,01	7.030 3 En	5.400 23 Mz
Sanson	20.010	2 Sp	-	-	-
Sarrío Papelera	629	5	21,70	676 7 Jn	430 10 Fb
Sevillana	804	6	295,67	859 16 Ag	511 23 Fb
Sniace	260	-1	73,76	296 10 My	208 10 Fb
Sotogrande	309	1	23,65	372 4 En	253 3 Ab
Tabacalera	4.810	70	54,42	5.030 2 Ag	3.500 8 Mz
Tafisa	1.625	5	16,92	1.640 4 Sp	1.080 8 Ab
Telefónica	1.770	10	2.243,27	1.775 7 Sp	1.470 11 Fb
Tubacex	154	0	1.176,83	179 21 Ag	84 23 Mz
Uniland	6.100	-190	0,03	6.340 2 En	4.500 3 Ab
Unión Fenosa	595	7	533,64	597 18 Ag	450 8 Mz
Unipapel	3.160	-30	8,67	3.520 8 My	2.850 13 Fb
Uralita	1.445	25	302,86	1.655 2 Ag	1.115 21 Fb
Urbas	171	-5	67,74	212 13 Jl	101 4 Ab
Valderrivas	9.190				

RENDA VARIABLE

Alimentación

NOM. TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.
1.000 Acoprosa	Ma	59,00	6 Sp	70,00	45,00
1.000 Botegas y Bebidas	Ma	390,00	30 Sp	0,00	0,00
1.000 Botegas y Bebidas	Bi	390,00	30 Sp	0,00	0,00
1.000 Camm N.	Ba	600,00	22 Ag	610,00	590,00
1.000 El Turia	Va	120,00	6 JI	0,00	0,00
1.000 Garavilla	Ba	1.200,00	14 Nv	0,00	0,00
1.000 Garavilla	Ma	400,00	7 Sp	400,00	280,00
1.000 Garavilla	Bi	90,00	5 Sp	0,00	0,00
1.000 Maia	Va	75,00	27 Sp	0,00	0,00
1.000 Onsa	Ma	222,00	0,00	250,00	200,00
1.000 Pascual Hermanos	Ma	195,20	-12,80	468,00	34,80
1.000 S.E.D.A.	Ma	695,00	0,00	697,00	570,00
1.000 San Miguel	Ma	1.500,00	1 Sp	1.500,00	1.420,00

Automóviles

NOM. TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.
1.000 Bendibérica	Ma	320,00	20 En	320,00	320,00
1.000 Fasa Renault	Ma	390,00	1 Sp	500,00	357,00
1.000 Santana	Ba	9,00	7 Oc	0,00	0,00
1.000 Santana	Ma	9,00	6 Oc	0,00	0,00

Bancos comerciales

NOM. TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.
75 B.N.P. España	Ma	68,00	4 Sp	100,00	68,00
75 B.N.P. España	Bi	68,00	29 Ag	0,00	0,00
1.000 Bca. Catalana	Ba	2.090,00	2.062,50	12.200,00	45,00
1.000 Credit Lyonnais	Ma	166,66	23 My	255,00	245,00
1.000 Mapfre-C	Ma	300,00	0,00	300,00	300,00
1.000 Síndicbank	Ma	490,00	15 Nv	0,00	0,00

Bancos industriales

NOM. TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.
1.250 Badesco	Ma	191,11	0,00	470,00	430,00
1.000 Bankoa	Bi	160,00	0,00	160,00	0,00

Cinematografía

NOM. TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.
1.000 Eguras	Ba	71,00	23 Fb	0,00	0,00

Comercio

NOM. TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.
1.000 Indo Internacional	Ma	462,50	9 Ag	490,00	450,00
1.000 Indo Internacional	Ba	4.650,00	7 Sp	4.990,00	4.000,00
1.000 T. Filipinas	Ma	242,00	30 Nv	0,00	0,00

Construcción

NOM. TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.
1.000 Ahorro Familiar	Ma	129,00	30 Jn	131,00	129,00
1.000 Asiland Cataluña	Va	200,00	22 JI	0,00	0,00
1.000 Asiland Cataluña	Ba	900,00	24 Ag	1.000,00	900,00
1.000 Brunara	Va	240,00	0,00	0,00	0,00
1.000 C.P. Lemona	Bi	734,00	18 Ag	0,00	0,00
1.000 Cem. Portland	Ma	982,00	27 Dc	0,00	0,00
1.000 Cementos Molins	Ba	550,00	15 Nv	0,00	0,00
1.000 El Encinar	Ma	650,00	12 Nv	0,00	0,00
1.000 Im. Del Sur	Ma	655,00	29 My	690,00	510,00
1.000 Leisa	Ma	178,00	5 Sp	186,00	150,00
1.000 Leisa	Ba	412,00	30 Jn	475,00	400,00
1.000 Novoplaza B	Va	460,00	30 Ag	0,00	0,00
1.000 Obrascón	Ma	394,00	30 Sp	0,00	0,00
1.000 Renilla	Ma	127,00	10 Ag	135,00	127,00
1.000 Rocalla	Ba	550,00	30 En	550,00	550,00
1.000 Zababuru	Ma	227,50	17 En	258,00	220,00

Inversión mobiliaria

NOM. TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.
1.000 A & G Renta	Ma	134,60	0,00	134,60	129,50
1.000 Ahorro burs.	Ba	107,00	14 Jn	0,00	0,00
1.000 Banskilber	Ma	990,00	0,00	1.030,00	842,00
1.000 Bercino	Ma	604,00	0,00	179,00	151,00
1.000 Bexcartera	Ma	185,00	5 Sp	220,00	185,00
1.000 Bobshoppania	Ma	138,00	5 Sp	150,00	129,00
1.000 Carnosa	Ma	1.130,00	2,00	2.098,00	930,00
1.000 Cartasa	Ma	75,00	12 Ag	0,00	0,00
1.000 Carlsberg	Ma	13,00	4 Ag	13,00	13,00
1.000 Carlinbao	Ma	452,75	23 Jn	0,00	0,00
1.000 Celvassa	Ma	1.286,00	0,00	2.427,00	1.121,00

BANCO DE ESPAÑA

DIVISA	COMP.	VEND.
Dólar austriaco	12,163	12,187
Corona danesa	22,074	22,118
Corona noruega	19,578	19,618
Corona sueca	17,334	17,368
Dólar australiano	95,081	95,271
Dólar canadiense	94,624	94,814
Dólar neozelandés	82,374	82,538
Dólar USA	126,437	126,691
Escudos	53,251	53,357
EU	160,007	160,327
Escudos portugueses	82,381	82,545
Florín holandés	76,361	76,513
Franc francés	24,835	24,885
Franc suizo	104,004	104,212
Libra belga	415,742	416,574
Libra esterlina	195,738	196,130
Libra irlandesa	199,417	199,817
Marco alemán	7,750	7,766
Marco finlandés	85,546	85,718
Marco sueco	28,827	28,885
Yeni japonés	127,624	127,880

500 Dar	Ma	152,00	29 Ag	152,00	Fb	152,00	Fb
500 Española de Inv.	Ma	167,00	30 Jn	0,00	0,00		
250 Fibansa	Ma	1.008,00	0,00	1.908,00	En	882,00	Fb
1.000 Finsa	Ma	993,00	3,00	995,00	Ag	883,00	Mz
500 Fiponsa	Ma	850,00	0,00	858,00	Ag	718,00	Mz
1.000 Ibibida	Ma	100,00	0,00	100,00	Mz	100,00	Mz
1.000 Inburesa	Ma	49,00	30 Ag	51,00	En	42,75	En
600 Intra	Ma	2,66	9 Jn	4,50	Fb	2,66	Mz
600 Intra	Ba	6,00	30 Jn	12,00	Mz	6,00	Mz
600 Intra	Bi	1,00	5 En	0,00	0,00	0,00	En
500 Inv. Herrero	Ma	850,00	0,00	850,00	Jl	623,00	En
500 Inv. Leal	Ma	91,00	26 JI	106,00	Mz	91,00	My
1.000 Inverpastor	Ma	200,00	7 Sp	202,00	Ag	180,00	Ab
1.000 Inverzeta	Ma	110,00	11 Ag	170,00	My	107,00	Jl
500 Inves-Leasing	Ba	755,00	25 Oc	0,00	0,00	0,00	
5.000 Mapfre Inmuebles	Ma	188,00	0,00	191,00	En	188,00	Jl
250 Norvasa	Ma	786,00	0,00	1.072,00	En	714,85	Fb
1.000 Olarbi	Ma	93,00	25 Ag	93,00	Ab	87,00	Mz
1.000 Rentinver	Ma	222,00	31 Ag	222,00	Ag	205,00	En
1.000 Unión Eur. de Inv.	Ma	550,00	-3,00	565,00	Ag	427,00	Mz
1.000 Vaimesa	Ma	100,00	0,00	100,00	Jn	70,00	Mz
500 Valen. de Negocios	Va	280,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Sp
500 Valenciana Valores	Ma	166,00	31 Ag	166,00	Ag	132,00	En
1.000 Valibesa	Ba	74,00	17 Nv	0,00	0,00	0,00	
1.000 Viscasa	Ma	52,00	21 Ab	52,00	En	52,00	En

Mineras

NOM. TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.		
500 H. Coto Cortés	Ma	649,00	31 Ag	825,00	En	523,00	En

Navegación y pesca

NOM. TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.		
500 Pebsa	Ma	4,00	0,40	6,25	En	1,00	Mz
500 Trasmediterránea	Ma	1.000,00	19 Jn	1.600,00	En	1.000,00	My
500 Trasmediterránea	Ba	858,00	17 Nv	0,00	0,00	0,00	

Papeleras

NOM. TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.		
1.000 Papelera Navarra	Ma	150,00	7 Sp	173,00	Jl	70,00	En
1.000 Roberto Zubiri	Ma	57,00	28 Ag	60,00	Fb	57,00	Ag

Químicas y textiles

NOM. TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.		
1.000 E. Oxigeno	Ma	600,00	4 My	600,00	Fb	600,00	Fb
500 Faes	Bi	720,00	4 Sp	960,00	En	0,00	Sp
500 Gassol	Ma	105,00	0,00	105,00	En	105,00	En
1.000 Liwe Española	Ma	52,00	9 Ag	60,00	En	52,00	Jn
500 Nicas	Ma	21,70	16 My	89,00	Fb	57,41	Mz

Siderometalúrgicas

NOM. TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.	
250 Acenor	Ba	6,75	27 En	0,00	0,00	
250 Acenor	Ma	6,50	18 Fb	0,00	0,00	
500 Ceselsa-Inisel	Ma	110,90	0,00	306,00	Fb	110,90
500 Cobra	Ma	251,00	25 JI	260,00	My	195,00
1.000 Control Aplic.	Ma	135,00	24 Ag	0,00	0,00	
500 Corp. Ucem	Bi	14,00	11 En	0,00	0,00	
500 Elecpor	Ma	638,00	13,00	638,00	Sp	460,00
1.000 Ibérica del Frío	Ma	480,00	19 JI	480,00	Jl	285,00
250 Interclisa	Ma	1.792,00	19 En	448,00	En	448,00
500 Lingotes	Ma	191,00	1,00	458,00	Mz	185,00
1.000 Moulinex	Ma	448,00	30 Ag	448,00	Ag	340,00
1.000 Tyrsa	Ba	820,00	19 JI	840,00	Jn	560,00

Telefonía y radio

NOM. TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.	
500 Est. Subterráneos	Ma	447,00	2 Nv	0,00	0,00	
750 Iberpistas	Ma	597,33	0,00	614,66	En	425,00
1.000 Saba	Ma	1.008,00	7 JI	1.050,00	En	1.008,00

Transportes

NOM. TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.		
1.000 Transfesa	Ma	110,00	1,00	117,00	Mz	85,00	En

Varios

NOM. TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.	
1.000 Naarden	Ma	239,00	6 Sp	260,00	Jl	246,00
1.000 Vidriera Leonesa	Ma	67,00	5 Jn	67,00	My	63,00
1.000 Xey	Ma	150,00	20 Ab	150,00	En	140,00

FONDOS DE INVERSION

Mercado monetario

Nombre	Valor Actual	Variación	Rentabilidad
A. B. Dinerplus	177.279,72	75,19	5,13 %
B. I. Multidiner	160.118,96	63,71	4,87 %
B. K. Dinero	150.088,93	437,76	5,67 %
B. K. Fondo Monetar.	210.568,79	560,11	5,13 %
BBV Dinero	233.650,21	47,97	5,62 %
BSN Dinero	219.148,10	219,21	5,99 %
Cavalidiner	193.515,36	43,65	5,06 %
Centrofondo 1	144.471,34	42,13	5,41 %
Citimonney	164.327,66	36,99	5,02 %
Cuenta Fiscal	146.215,49	440,38	5,19 %
Cuenta Fiscal I	144.444,83	42,81	5,09 %
DB Diner FIAMM	145.559,55	34,43	5,27 %
Dineractivo	182.690,21	53,53	5,23 %
Dineratlántico	185.566,05	43,65	5,18 %
Dinerburgos	139.932,67	29,43	4,95 %
Dinercoop	141.710,59	43,76	5,12 %
Dinerkoa	138.244,06	39,98	5,08 %
Dinemararra	158.524,00	32,73	5,07 %
Eurovalor III	194.782,19	57,68	5,45 %
Fibanc-Fondiner	277.628,00	58,00	4,97 %
Foncaixa 6	100.000,00	0,00	0,00 %
Fondbarclays Din.	137.340,90	27,37	

El Ministerio de Asuntos Sociales advierte a los vendimiadores españoles que no viajen a Francia si no cuentan con un contrato



La Tribuna

# AGRICULTURA

Muchos de ellos saldrán de Castilla-La Mancha

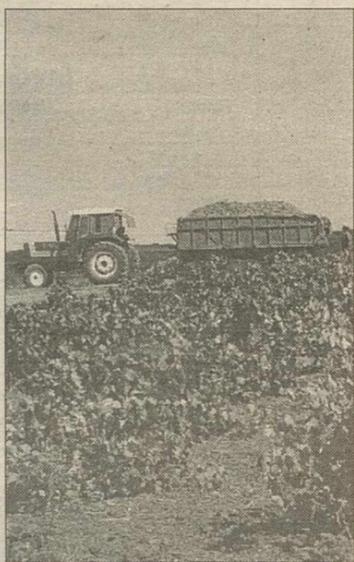
## 10.000 españoles vendimiarán en Francia

**Efeagro**

Diez mil españoles, en su mayoría procedentes de Andalucía, Murcia y Castilla-La Mancha, y con un promedio de 22 días de trabajo, participarán este año en la campaña de la vendimia del sur de Francia, informó ayer el Ministerio de Asuntos Sociales.

Los trabajadores desempeñarán su labor en zonas cercanas a las ciudades de Perpignan, Nîmes, Montpellier y Marsella, y por cada hora de trabajo recibirán unos salarios que oscilan entre las 918 y las 1.063 pesetas, según la región y la categoría profesional.

La mitad de estos vendimiadores utilizan un dispositivo organizado conjuntamente por las autoridades españolas y francesas - a través de la Dirección General de Migraciones española y la OMI francesa, respectivamente - que facilitan contra-



Comienza la vendimia. ARCHIVO

Asuntos Sociales de Granada, Sevilla, Jaén, Córdoba, Valencia, Murcia y Barcelona, han organizado un dispositivo especial para informar y facilitar la documentación necesaria a los vendimiadores.

Las Secciones Laborales de Seguridad Social y de Asuntos Sociales de Perpignan (05273030), Montpellier (05402774) y Toulouse pondrán en marcha un programa de acogida y un teléfono gratuito, línea verde, para información de los vendimiadores, asesoramiento y quejas.

La Dirección General de Migraciones recomienda a los ciudadanos españoles que tengan previsto participar en la campaña de la vendimia que ni vayan a Francia sin haberse informado antes en las Direcciones Provinciales de Trabajo, Seguridad Social y Asuntos Sociales, o en la Dirección General de Migraciones.

to escrito y bonos para el billete de ida y vuelta.

Las direcciones generales de Trabajo y Seguridad Social y

## Los envasadores piden que se evite la subida del aceite

**Efeagro**

La Asociación Nacional de Envasadores de Aceites Comestibles indicó ayer en comunicado de prensa, que reclama la modificación urgente de la actual Organización Común de Mercado (OCM) del sector, para evitar la caída del consumo que prevén, dadas las altas cotizaciones actuales.

El grupo de envasadores indicó que el precio por kilo, que alcanzaba las 380 pesetas por kilo a principios de enero, se había establecido en 535 pesetas esta misma semana.

El sector recordó asimismo que la ayuda comunitaria a los envasadores se redujo de 76 a 20 pesetas, mientras que la al agricultor aumentaba de 121 a 203 pesetas por kilo, lo influyó negativamente en los resultados del sector comercializador.

En este mismo sentido, explicó que pagan la materia prima un 40 por ciento más que al comienzo del año y que recibe 57 pesetas menos de ayudas al consumo, lo que lleva el encarecimiento de la materia prima a un 55 por ciento.

Los envasadores piden a la Unión Europea medidas inmediatas para amortiguar la subida ante el consumidor final, que puede retraerse en sus compras y poner en peligro un sector básico para la economía y la agricultura nacional.

En el mismo sentido, la Federación de Asociaciones de Consumidores y Usuarios de Andalucía (FACUA) ha solicitado al consejero andaluz de Agricultura y Pesca, Paulino Plata, medidas «urgentes» para frenar «el aumento injustificado» del precio del aceite de oliva, según un comunicado hecho público ayer.

## C-LM sufre más siniestros por el clima que otras regiones

**Efeagro - Madrid**

La condiciones climatológicas obligarán a Agroseguro a tener que abonar, hasta la fecha, 30.000 millones de pesetas como consecuencia de los siniestros en los cultivos.

Según fuentes de Agroseguro, a la pertinaz sequía que azota a España, sobre todo en zonas de cereales y viñedo, hay que sumar las fuertes heladas del mes de abril, que dañaron la uva de vino y los frutales.

Asimismo, hay que añadir el fuerte pedrisco caído durante el verano en la zona levantina, que ha causado graves daños en viñedo, frutales y cítricos.

Las declaraciones de sinies-

tro realizadas por los agricultores hasta finales de agosto superan las 124.000, con más de 830.000 parcelas afectadas.

Esto supone una superficie dañada de 1.673.919 hectáreas «cifra que puede aumentar si tenemos en cuenta que los pedriscos caídos en los primeros días de septiembre han generado 20.000 declaraciones de siniestros».

Por Comunidades, Castilla-La Mancha es la que acumula mayor volumen de siniestros seguida de Aragón, Castilla y León, Comunidad Valenciana, Andalucía y Cataluña. Por líneas de seguro es el integral de cereales de invierno el que presenta más declaraciones.

### Lonja de Mérida

PRECIOS INDICATIVOS Semana 36 (8-septiembre-95)

OVINO

	Pts/Kgr	S/C
Corderos de 10 a 12 kg	S/C	S/C
Corderos de 12 a 15 kg	520-505	490-465
Corderos de 15 a 19 kg	470-455	440-425
Corderos de 19 a 23 kg	450-430	420-400
Corderos de 23 a 25 kg	430-415	400-385
Corderos de 25 a 28 kg	405-390	375-360
Corderos de 28 a 34 kg	375-355	345-325
Corderos de más de 34 Kg	S/C	S/C
Oveja de deshecho	S/C	S/C

Gracias Espíritu Santo por los favores recibidos.

M.J.S.



Ctra. Valdepeñas Km. 2' 300  
MIGUeltuRRA

Señorio de la Estrella  
Cafetería Restaurante  
Salón de Bodas  
Celebraciones en General

Menú del día  
Selección Especial

900 pts.



Los libros serán los "reyes" de los próximos días

Sábado, 9 de septiembre de 1995 27

# La Tribuna

de Ciudad Real



Ya están a la venta los libros de texto de todos los cursos

# VUELTA AL COLE

Las papelerías, tiendas de deporte y material escolar incrementarán las ventas a partir de esa jornada

## El día 13 comienza el curso escolar 95-96

Elisa NAVARRETE

El próximo miércoles, 13 de septiembre, los niños y jóvenes de nuestro país iniciarán el curso escolar 95-96. Una vuelta al cole que supondrá un gran desembolso para las familias españolas que además de comprar los libros deberán equipar a sus hijos con el material exigido por los profesores. Peor lo tendrán los padres de los alumnos de centros privados que deberán añadir un gasto extra, el uniforme, un equipamiento que oscilará entre las 15.000 y las 20.000 pesetas, sin incluir la ropa de deporte.

Las papelerías, tiendas de deporte, material y equipamiento escolar "harán su agosto" en los próximos días. En Ciudad Real, este año no se prevé la venta "ilegal" de libros de texto en los colegios, según el presidente de APEPAL y de la Federación de Empresarios de Papelerías y Librerías de Castilla-La Mancha, Arturo Mesa.



Los niños se preparan para el comienzo del curso.

T. FERNANDEZ



Estos días las papelerías serán muy transitadas.

F. FERNANDEZ



Sus libros de texto  
C/Olivo, 20.  
Tfno: 214111.  
Ciudad Real

Un año más **PAPELERIA JACOBO** les recuerda que ya dispone de... Todos los libros de texto, todos los materiales, todos los colegios (Educ. infantil, Primaria, EGB, ESO), todos los Institutos (ESO, BUP, BACHILLER, COU), todas las novedades escolares.

**¡¡Vaya precios!!** en material escolar.

Y recuerde que **TODO, TODO, TODO** con la garantía, calidad y seguridad de estar 17 años a su servicio.  
¡No olvide pedir su regalito con la compra del lote de libros!



### Casa Enrique Pérez, S.L.

Papelería, Objetos de escritorio y Prensa.  
Caballeros, 4. 13001. Ciudad Real. Tfno: 222120.

**VEN A POR TUS LIBROS DE TEXTO Y MATERIAL ESCOLAR**

En tu papelería de siempre ya puedes comprar todo lo que necesitas para el "cole" (mochilas, cuadernos, estucheos, pinturas, lapiceros, archivadores, folios, material de dibujo, cartillas rubia, y los libros de texto de EGB, ESO y BUP de TODOS LOS COLEGIOS)



Arturo Mesa, presidente de APEPAL y FEPALCAM.

RUEDA

*Al desaparecer las delegaciones editoriales en la capital*

# Mesa: "Este año la reposición de libros será más lenta"

**Elisa NAVARRETE**

El presidente de la Asociación Provincial de Empresarios de Papelerías y Librerías (APEPAL) y de la Federación de Empresarios de Papelerías y Librerías de Castilla-La Mancha (FEPALCAM), Arturo Mesa, calificó de tranquila la vuelta al colegio del periodo escolar 95-96. Según Arturo Mesa no hay noticias de que algún centro de

la provincia esté vendiendo libros de texto "y si se diese el caso rápidamente procederíamos a poner la denuncia por vía judicial".

A juicio del presidente de APEPAL "el único factor que puede complicar la venta de libros de texto es la desaparición de las delegaciones de las editoriales de textos que existían que hará que ofrezcamos un servicio más lento y deficiente a los

clientes porque la reposición de los libros será más lenta". Según Arturo Mesa, ahora la editorial tardará en dar el servicio a las librerías unos 6 ó 8 días y antes se hacía en la misma jornada. Para este librero el motivo de la desaparición de las editoriales es económico "porque han visto que aunque los ingresos son los mismos aunque no dispongan de un almacén montado en Ciudad Real, y poco a poco todas han ido haciendo lo mismo".

*Según un comunicado de la UCE*

## El uniforme es lo más caro de la vuelta al cole 95-96



Las tiendas ya han preparado los uniformes escolares.

T. FERNANDEZ

**Efe-Madrid**

La Unión de Consumidores y Usuarios de España (UCE) señala en un comunicado que la mayor partida en la vuelta al cole se la lleva el uniforme, cuyo precio oscila entre las 38.064 que cuesta el más barato y las 80.034 pesetas que suponen el más caro.

Los precios de los libros se sitúan en torno a las 15.000 pesetas, dependiendo del curso que se realice, cantidad que aumenta si se añade el material escolar, como los cuadernos y bolígrafos, agrega la UCE.

La Confederación de Consumidores y Usuarios de Madrid (CECU), opina sin embargo, que el desembolso medio familiar por niño es de 40.000 pesetas, al comienzo del año escolar.

Los consumidores de Madrid consideran en una nota que el coste más importante se produce en los libros, que se sitúan en 13.000 pesetas para los niños de

educación primaria, mientras que para los alumnos de bachillerato el gasto es de 25.000.

Los consumidores piden a las autoridades y a los padres que controlen el tipo de transporte concertado, que debe ser realizado, exclusivamente, por empresas autorizadas.

Adquirir los libros de texto o el material escolar en el lugar escogido por los padres y no por los colegios, realizar las compras con tranquilidad y, comparar los precios, son recomendaciones que dan los consumidores.

El etiquetado del material escolar debe figurar en castellano, con una mención de la edad para la que está indicado el producto y en caso de irregularidades, el consumidor debe reclamar para que se retire del mercado y evitar que pueda suponer un peligro para la salud de los más pequeños, advierten los usuarios.

## La venta de libros de texto aún no ha comenzado en la capital

**E.N.**

A partir del próximo miércoles, 13 de septiembre, las librerías, papelerías y tiendas de equipación escolar se verán colapsadas, tal y como ocurre cada año, por los miles de alumnos que inician el curso escolar 95-96. Según ha podido saber este periódico, hasta el momento la venta de libros ha sido prácticamente escasa porque -según Angela Pérez de los Reyes, de "Casa Enrique Pérez"- la mayoría de los padres esperan a que comience el curso para comprar el material escolar. Según Angela Pérez, este año ha subido mucho el papel y todos sus derivados, así como los libros de texto. Pero no sólo hay que pensar en los libros a la hora de preparar la vuelta al cole porque las mochilas, los estuches, los cuadernos, las cartillas y los bolígrafos, son otros de los muchos accesorios imprescindibles para

preparar el regreso al periodo escolar. Unos materiales que pueden situarse entre las 4 y las 15.000 pesetas, dependiendo de la calidad y de las características de los mismos.

El gerente de "Jacobo", Jacobo Peña, manifestó que los libros de texto es lo más barato que se compra a un niño o joven durante todo un año porque "se gasta más en juguetes y en otras actividades no tan importantes y educativas". Jacobo Peña explicó que para Educación Primaria los precios oscilan entre las 10 y las 12.000 pesetas, los de 7º y 8º de EGB cuentan unas 13.00 y los de ESO están sobre las 15.000 pesetas.

Los libreros de Ciudad Real coincidieron en señalar que la semana que viene será la de mayor ventas que se verán tanto entorpecidas por la desaparición de las delegaciones de las editoriales de la capital, lo que supone un retraso en la reposi-



Mochilas escolares. T. FERNANDEZ

ción de libros y un servicio más deficiente al cliente, algo que, según ellos, no pueden evitar porque será la tónica dominante a partir de este temporada escolar.

**ENTRE ESTOS DOS CHEQUES**

**ESTA EN JUEGO LA SEGURIDAD DE SU DINERO.**

**impresora electrónica de talones Linetex VT-303**

**68.000 ptas.**  
I.V.A. no incluido

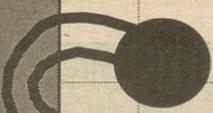
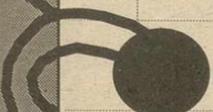
- ✓ Traquila e imprime los cheques con tinta inalterable.
- ✓ Evita cintas adhesivas, correos certificados, mensajería, etc.
- ✓ Disuade de cualquier intento de manipulación.
- ✓ Puede utilizarse como calculadora.
- ✓ Ofrece fotocopias de importes impresos y el número de talones realizados.
- ✓ Ocupa poco espacio (245 mm x 185 mm x 103 mm).
- ✓ Rentable desde el primer talón impreso.

**LA INVOLABILIDAD DE SUS CHEQUES.**

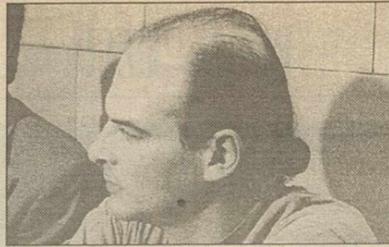
**MESA**  
SUMINISTROS - Tlf. 23 63 20 - 21 Fax 25 56 98  
CIUDAD REAL

# VUELTA AL COLE

Del 7 al 16 de Septiembre de 1.995

	✓ <b>PLUMIER</b> <b>"MI TALLER DE PINTURA"</b>	<b>1995.-</b>
	✓ <b>CUADERNO EROSKI</b> <b>Microperforado 80hojas</b>	<b>199.-</b>
	✓ <b>CUADERNO DISEÑO</b> <b>Folio 80hojas</b>	<b>149.-</b>
	✓ <b>RECAMBIO DE ALBUM</b> <b>DE FOTOS 20hojas</b>	<b>295.-</b>
	✓ <b>500 HOJAS Din A-4</b> <b>80grs.</b>	<b>395.-</b>
	✓ <b>CUADERNO 1/4</b> <b>Cuadricula SURTIDOS</b>	<b>50.-</b>
	✓ <b>ALBUM DE FOTOS</b> <b>CON 5 HOJAS</b>	<b>245.-</b>
	✓ <b>CUADERNO CAMBRIDGE</b> <b>Microperforado 160hojas</b>	<b>325.-</b>
	✓ <b>MOCHILA ESCOLAR</b> <b>Surtidas</b>	<b>995.-</b>

Espina: "Lo que más me preocupa de este partido es el exceso de confianza de mis jugadores, ya que vamos a tener toda la presión"



*Miguel Ventura, recién incorporado, podría debutar ante el Barakaldo-UPV*

# Un CB Ciudad Real más ambicioso que nunca inicia hoy la competición

Los aficionados ciudadrealeños tendrán de nuevo la ocasión de vibrar con el mejor balonmano del mundo a partir de esta tarde. Un CB Ciudad Real más ambicioso que nunca afronta una temporada en la que su presidente, Felipe Caballero, ya ha marcado la meta de alcanzar las competiciones europeas.

## Jesús FUENTES CABAÑAS

El conjunto manchego se mide hoy con un recién ascendido, el Barakaldo-UPV que parte en Liga ASOBAL con un equipo modesto y con el "cañonero" ruso Tsibanev y el ex-bidasoetarra Fernando Fernández, como los hombres más destacados del equipo vasco.

En el bando del Club Balonmano Ciudad Real hay que destacar la ausencia del pivote bosnio Maglajlija, como nota negativa, por problemas en su nervio ciático, y por contra, el alta de la última incorporación al equipo, Miguel Ventura, que ayer entrenó con normalidad con sus compañeros y que podría debutar hoy ante el Barakaldo.

José Julio Espina cuenta con trece jugadores para el encuentro de esta tarde y ha citado a todos para antes del mismo en que descartará a uno, presumiblemente José Carlos Huertos.

Así, los doce convocados para el debut liguero del CB Ciudad Real pueden ser los siguientes:

**Porteros:** Claudio y Soriano.

**Laterales:** Hermida, Manrique, Josele y Márquez.

**Extremos:** Lubián, Ventura, Oriol y Vidal.

**Central:** Bebesko.

**Pivote:** Fernando García. El técnico del CB Ciudad Real reconoce que el rival de hoy "no es el FC Barcelona, sino un recién ascendido, pero con muchas horas de vuelo, con el máximo goleador en todas las categorías nacionales como es Tsibanev, y seguro que nos da problemas".

Espina es consciente de que la victoria depende de lo que pueda dar de sí su equipo y pone especial hincapié en el peligro que supone la excesiva confianza de sus jugadores en la victoria. Para ello, ayer dedicó veinte de los cuarenta minutos de la charla que tuvo con ellos en este sentido. "Me preocupa que el Barakaldo venga como víctima propiciatoria. Vienen a poner la caña y a ver qué pasa, por lo que toda la presión la vamos a tener nosotros".

A José Julio Espina le preocupa la baja de "Magui", "que se tiene que notar, aunque hay que pensar, no en los que no están, sino en los que están disponibles. Lo que hace falta es que se recupere cuanto antes".

Por último, sobre el rival, destacó la capacidad de lanzamiento de Tsibanev y Bueno, y la experimentada dirección de juego de Fernando Fernández, ex del Elgorriaga.



El CB Ciudad Real se mide hoy a un recién ascendido como es el Barakaldo.

## El rival de hoy: BARAKALDO-UPV

**Porteros:** Víctor, 31 años (2ª temporada); Juan, 24 (1ª temporada).  
**Laterales:** Eduardo, 20 (3ª temporada); Tsibanev, 31 (5ª temporada); Artiach, 18 (1ª temporada); Xabier, 22 (3ª temporada).  
**Pivotes:** Guillermo, 21 (3ª temporada); Txelu, 36 (13ª temporada).  
**Centrales:** Félix, 25 (8ª temporada); Fernando Fernández, 24 (1ª temporada).  
**Extremos:** Merino, 29 (1ª temporada); Roberto, 30 (8ª temporada); Joseba, 27 (10ª temporada); Jon, 22 (3ª temporada).

**Vestimenta:** Camisa azulgrana y pantalón azul.

# Ventura llegó a Ciudad Real para ganarse el puesto

## Diego FARTO

Miguel Ventura, el extremo cedido por el Barcelona al C. BM Ciudad Real aseguró ayer en su presentación que el grupo humano que forma su nuevo equipo es muy bueno y puede aportar mucha calidad, por lo que el puesto en el siete inicial tendrá que ganárselo. Ventura viene para ser uno más de la plantilla y a partir de ahí estará para lo que diga José Julio Espina, su entrenador.

El jugador, recién llegado de Argentina, donde se proclamó subcampeón del mundo junior con la selección española, señaló que la consecución de este título le ha producido "una ilusión tremenda, no hemos podido ser campeones, pero al empezar la competición queríamos obtener un buen resultado".

En el mismo acto estaba presente José Julio Espina, que calificó a su nuevo pupilo como el mejor extremo junior de España,

aunque deseaba esperar hasta el entrenamiento de la tarde de ayer para comprobar su estado de forma.

En el acto también estuvo presente el presidente de la entidad, Felipe Caballero, quien se congratuló de la buena sintonía existente entre su equipo y el F.C. Barcelona, que además de la cesión de Ventura ha posibilitado la de Oriol. Caballero también se refirió a las expectativas del equipo para esta temporada.



Ventura en el momento de su presentación junto a Caballero.

T. FERNÁNDEZ

Debutaron los nuevos jugadores "blanquillos" Guardeño y Roberto II

# Un gol tempranero de Madrid dio al Daimiel el VII Trofeo de Miguelturra

Jesús FUENTES CABAÑAS

**0 Miguelturreño:** Lázaro, Ciri, Sacra, Leo, Juli, Carlos, Jaime, Fernando, De la Cruz, Juan Angel y Luis.

También jugaron, Rivas, Juli García, José Manuel, Lope, Monchi y Emilio.

**1 Daimiel:** Rey, Roberto I, Toto, Roberto II, Rimun, Guardoño, Vita, Tomi, Pedro, Madrid y Amores.

También jugaron, Burgos, Agustín, Peco, Manolito, Juanito, Juanfra, Jaime, Luis y Víctor.

**Arbitro:** Sánchez de la Nieta, auxiliado en las bandas por Ruiz García y Palomino Pavón. Mostró cartulina amarilla al local Jaime y a los visitantes Roberto I, Guardoño, Pedro, Agustín y Jaime.

**Gol:** 0-1: Minuto 4. Fallo defensivo de los locales que aprovecha Madrid para batir de tiro cruzado a Lázaro.

**Incidencias:** Partido correspondiente al VIII Trofeo Excmo. Ayuntamiento de Miguelturra disputado en el campo municipal "Angel Castellanos" de Miguelturra, con buena afluencia de aficionados. En el palco estuvieron el alcalde de la localidad, Román Rivero, y el portavoz del Grupo Socialista en el Parlamento Regional, Fernando López Carrasco.

**Comentario:** Mal partido el disputado por el Miguelturreño



Un momento del partido disputado ayer entre el Miguelturreño y el Daimiel.

T. FERNÁNDEZ

y el Daimiel. El encuentro sólo tuvo el interés de ver al equipo que dirige Angel García Bermejo apenas dos días antes de su debut en la competición y por otro, observar las evoluciones de tres de los cinco nuevos fichajes del Daimiel, Guardoño, Roberto II y Toto. El jugador ex-mancheguista jugó sólo el primer tiempo y llegó a un acuerdo al

final del partido con la directiva para incorporarse al equipo blanco.

La primera parte resultó muy pobre en cuanto a juego. El equipo local, plagada de jugadores jóvenes, echó muchas ganas pero poca efectividad, mientras que los visitantes, con hombres mucho más veteranos, no pudo tampoco ofrecer el espectáculo

exigido, ya que notaron la falta de acoplamiento de los nuevos refuerzos. Las oportunidades de gol en este periodo brillaron por su ausencia, salvo el gol de Madrid y una para cada equipo.

La segunda parte discurrió por los mismos derroteros, aunque el dominio territorial siguió ejerciéndolo el conjunto de Saturnino Ruiz de la Hermosa.

# El Daimiel llegó a un acuerdo con Toto y podría hacerlo con Luisito

J.F.C.

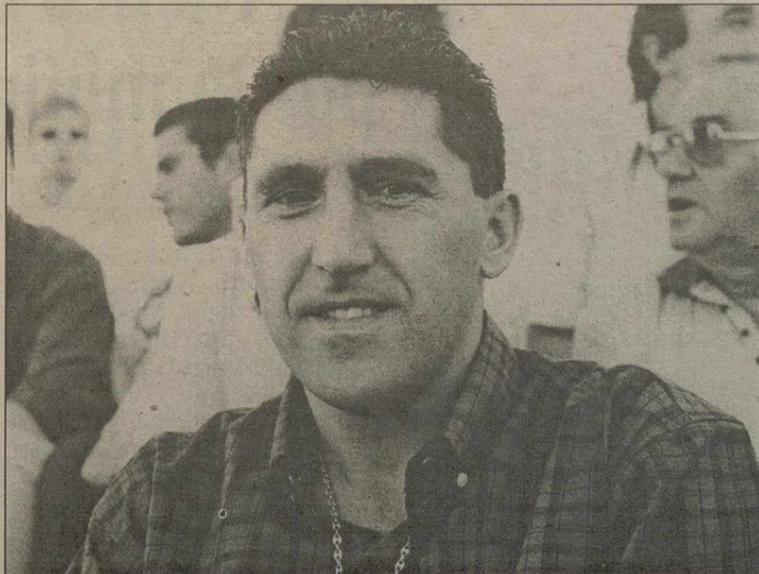
Ayer debutaron en el Daimiel dos nuevos refuerzos incorporados esta semana como son Guardoño y Roberto II. Ambos jugadores, junto a Mantecón que no pudo estar ayer en Miguelturra, jugarán en Malagón para medirse con el Atlético Teresiano.

Además, ayer estuvo el ex-mancheguista Toto que jugó la primera parte con el Daimiel en el centro de la defensa. Una vez acabado el partido, el jugador madrileño habló con la directiva "blanquilla" con la que llegó a un principio de acuerdo para fichar por el equipo, aunque el próximo lunes, los dirigentes daimieleños se desplazarán a Madrid donde intentarán cerrar el fichaje, por lo que para este

Hermosa no podrá contar con el concurso de Toto. Además de este jugador, otro con el que podrían llegar a un acuerdo es con Luisito, que la pasada temporada jugase en el Talavera disputando 33 partidos, y que actualmente está sin equipo.

El que no podrá jugar en Malagón es Navarro, que no ha podido entrenar durante la semana con sus compañeros. Precisamente por este problema ha sido descartado el fichaje de Grinaldo. Y el que sí estará frente al Teresiano será Mantecón, en el que hay puestas muchas esperanzas, ya que se trata de un delantero centro de 1,93 m. que va muy bien de cabeza.

Respecto a las bajas, éstas podrían concederse la próxima semana siempre que se cierren las incorporaciones de Toto y



Toto, ayer en la grada del "Angel Castellanos".

T. FERNÁNDEZ



Amistoso del Cátedra 70.

## El Cátedra 70 visita Toledo para jugar el I Trofeo Beatriz Hoteles ante el Ademar

Efe - Toledo

Mañana domingo, a las 12 de la mañana en el Pabellón Municipal de Santa Bárbara, en encuentro que servirá de presentación oficial del Carnes Toledo en esta temporada, el equipo toledano se enfrenta al Cátedra 70-Mazalmedra, en lo que será el I Trofeo Beatriz Hoteles.

El equipo ciudarrealeno milita este año en la Primera División y tiene en sus filas a Rojas y Augusto, que en años pasados militaron en el Carnes Toledo, y otros que jugaron en el C.B. Ciudad Real, como Manolo Juan, Cesary Emiliano.

Para Josemi, entrenador del Carnes Toledo, «el encuentro será una buena piedra de toque para ir mirando nuestras posibilidades», y además podrá contar con toda la plantilla menos el lesionado De la Horra.

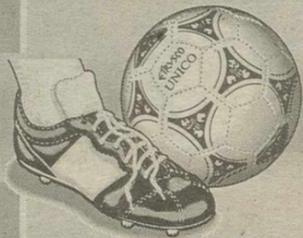
El equipo toledano, siguiendo su preparación, participará en el Trofeo de Ferias de Manzanares, encuentro en el que se enfrentará al C.B. Ciudad real de División de Honor.

## La Escuela de Fútbol "Los Angeles-Seguros Soliss" hace hoy su presentación

La Tribuna

La Escuela de Fútbol Los Angeles-Seguros Soliss hará hoy la presentación oficial de sus equipos en todas las categorías. A las doce de la mañana, en la parroquia de la Barriada de Los Angeles, habrá una ofrenda floral a Nuestra Señora de Los Angeles. A partir de las seis y media de la tarde, en el Polideportivo "Príncipe Juan Carlos", se llevará a cabo la citada presentación, y a continuación se jugará un partido

# Agenda Deportiva



## Fútbol

### Primera División (2ª jornada)

20,30 h. Albacete-Sevilla. Rodríguez Martel (hoy).  
 21,00 h. Barcelona-Mérida. Barrenechea Montero (hoy).  
 21,00 h. Real Madrid-Ath. Bilbao. Daudén Ibáñez (hoy).  
 21,30 h. Betis-Zaragoza. Ansuátegui Roca (hoy).  
 19,00 h. Oviedo-Rayo. López de La Fuente.  
 19,00 h. Valencia-Valladolid. Megía Dávila.  
 19,30 h. Compostela-Deportivo. Esquinas Torres.  
 19,00 h. Salamanca-Celta. Díaz Vega.  
 19,00 h. Tenerife-Español. López Nieto.  
 18,00 h. Real Sociedad-Sporting. Gómez López.  
 19,00 h. Racing-At. de Madrid. Prados García.

### Segunda División (2ª jornada)

18,00 h. Leganés-Real Madrid. Pérez Lasa (hoy).  
 18,00 h. Barcelona-Osasuna. Navas Lasa (hoy).  
 12,00 h. Alavés-Villarreal. Gordillo Flórez (hoy).  
 18,00 h. Eibar-Lleida. Muñoz Juste.  
 18,30 h. Hércules-Getafe. Llonch Andreu.  
 19,00 h. Logroñés-Almería. Losantos Omar.  
 19,00 h. Extremadura-Toledo. Medina Cantalejo.  
 19,00 h. Athletic-Sestao. Villacampa Duque.  
 19,00 h. Badajoz-At. Marbella. Hernanz Angulo.  
 19,00 h. Mallorca-Ecija. Eleicegui Uranga.

### Tercera División-Grupo XVII (2ª jornada)

17,00 h. At. Teresiano-Daimiel. Rodríguez Serrano.  
 18,30 h. Villacañas-G. de Alcázar. Gómez López.  
 11,30 h. Guadalajara-Valdepeñas. Cañas Magán.  
 18,00 h. Campillo-La Solana. Álvarez Iniesta.  
 17,30 h. Puertollano-Torrijos. Arenas Fernández.  
 18,00 h. Santa Bárbara-Piedrabuena. Gamo Núñez.  
 18,00 h. Tomelloso-Conquense. Castañeda Cartas.  
 17,00 h. Manzanares-Azuqueca. León Muñoz, en La Solana.  
 18,00 h. Manchego-Hellín. Antúnez Ballesteros.  
 18,00 h. Almagro-Villarrobledo. Ramírez García.

### Primera División Autónoma-Grupo I (1ª jornada)

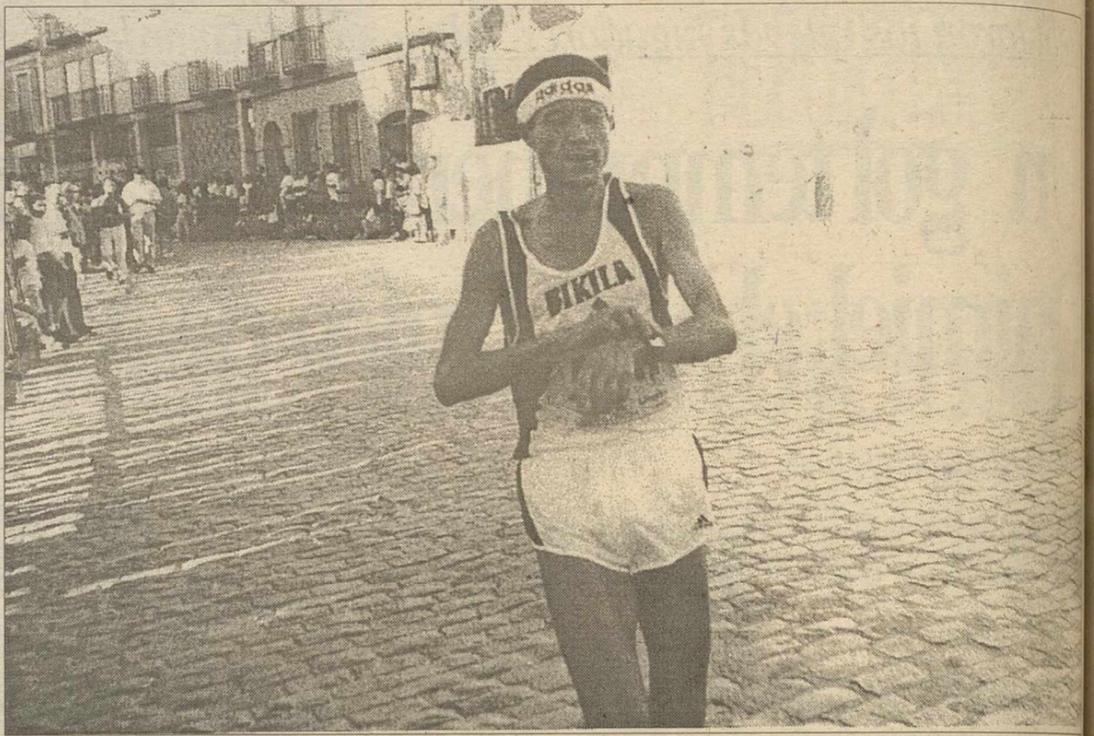
18,00 h. Criptanense-Bolañego. Tolosa Pérez.  
 18,00 h. Socuéllamos-Tobarra. Cañas Gómez.  
 18,00 h. Pedroñeras-Almansa. Comino Alvarez.  
 17,00 h. San José Cuenca-Puertoilano. Bonal Alcahud.  
 17,00 h. Pozuelo-San Clemente. Rodríguez Bellón.  
 18,00 h. At. Pedro Muñoz-Miguelturreño. Martínez Mirabel.  
 18,00 h. Valdepeñas-Belmonte. García Guerrero.  
 17,30 h. Minglanilla-Madrirdejos. García Martínez.  
 18,00 h. Mota-La Roda. Villacreces López.



## Balónmano

### Liga ASOBAL (1ª jornada)

18,30 h. CB Ciudad Real-Barakaldo. Breto y Huelin (hoy).  
 19,00 h. Teka-Cadagua Galdar. Féliz y Martorell (hoy).  
 19,00 h. Elgorriaga Bidasoa-Avirresa. Tondo y Fernández (hoy).  
 19,00 h. Cangas Morrazo-Conquense. De Castro y Vizcaíno (hoy).  
 19,00 h. Valladolid-San Antonio. Ríoz y Gorjón (hoy).  
 19,15 h. Barcelona-Pilotes Posada. Muro y Rodríguez (hoy).  
 12,15 h. Teucro-Granollers. Gallego y Lamas.  
 12,30 h. Ademar León-Valencia. Pérmuy y Fernández.



Juan Torres fue el vencedor de la XVII Media Maratón Popular Ciudad Real-Torrálba.

ARCHIVO

Los corredores tomarán la salida a las seis del "Poli"

# Hoy se disputa la Media Maratón de Torralba

### Jesús FUENTES CABAÑAS

Todo está preparado para celebrar, por 18º año consecutivo, la Media Maratón Popular Ciudad Real-Torrálba, de algo más de veintiún kilómetros de distancia.

La carrera comenzará a las seis de la tarde del Polideportivo "Príncipe Juan Carlos" y llegará a la Plaza Mayor del Torralba apenas una hora más tarde.

Como es habitual, la prueba está organizada por la ACD Torralba y patrocinada por la

Diputación de Ciudad Real, el Ayuntamiento de Torralba y la Consejería de Educación y Cultura de la Junta. En este sentido, los organizadores de la Media Maratón destacaron el aumento de ayudas que habían recibido en esta edición por parte de las instituciones públicas.

Los premios no sufren apenas variación respecto a los del año pasado y así, el primer corredor en entrar en la meta se embolsará 70.000 pesetas; el segundo, 45.000; y el tercero, 35.000, como más destacados.

La primera mujer se llevará 40.000 pesetas.

Las categorías que participarán serán las de alevín, infantil, cadete, júnior, promesas sénior y veterano A, B y C. Las categorías alevín e infantil masculina y femenina correrán sesenta kilómetros, tomando la salida del Polideportivo de Carrión a las seis y media de la tarde.

Por último, los organizadores podrían optar para el año que viene por realizar la prueba en un circuito urbano de Torralba y variar la fecha de celebración.

## X Trofeo "Nuestro Padre Jesús del Perdón" de Manzanares

# El Atlético de Madrid juvenil ganó por la mínima al Real Madrid

### D. MANZANARES

**1 Atlético de Madrid:** Luis, Dols, Angulo, Nacho, Oscar, César, Perezagua, Moreno (Pedro), Grau, Luna (Bueno) y Edu.

**0 Real Madrid:** Fernández, Javi, Polo, Iván, Tena, Frey (Lozano), Sobrino, Nacho (Gormaz), Sotelo (Marcos), Tote (Anillo) y Chamboy (Capi).

**Árbitro:** López López, auxiliado en las bandas por Condés Sánchez y Gómez.

**Gol:** 1-0: Minuto 40. Grau recibe el balón por el lado derecho del área y bate a Luis de tiro raso.

**Incidencias:** Partido corres-

pondiente al primero del X Trofeo "Nuestro Padre Jesús del Perdón" de Manzanares de fútbol juvenil. Buena temperatura, césped y alumbrado en magníficas condiciones con buena entrada para ser un partido juvenil. 14.600 pesetas en taquilla.

**Comentario:** Buen partido el que ofrecieron los dos madriles juveniles a la mucha concurrencia que asistió al partido. Encuentro totalmente abierto para los dos equipos. Ambos conjuntos estuvieron como lo hicieron el año pasado, junto al equipo anfitrión.

Un Atlético de Madrid mu-

cho mejor que el de la pasada edición, y un Madrid muy bueno técnicamente, pero chavale muy jóvenes.

La segunda mitad fue muy movida, ya que el Madrid quería al menor empatar el partido e hizo un juego de mucha calidad, pero en los metros finales fallaban, teniendo la ocasión Lozano de marcar mediada la segunda mitad en falta directa que se estrelló en el larguero.

Pero los contragolpes por parte de los blancos eran mortíferos y pudo ser por el meta madrileño. Fernández que detuvo balones claros de gol.

La final fue igualada en el primer set, pero después se impuso con claridad la mayor compenetración de la pareja ganadora



Deportes

## PUERTOLLANO

Hoy se juegan la final femenina, a las 12 del mediodía, y la masculina, a partir de las 6 de la tarde

# Almodóvar - Olaya, ganadores del trofeo Virgen de Gracia de tenis

La pareja compuesta por Antonio Almodóvar y Julián Olaya se proclamó vencedora del trofeo Virgen de Gracia de tenis, al derrotar en la final a Enrique Bastante y Antonio Morales por 7-5 y 6-2. La final femenina la disputarán Paloma Zaldívar y M<sup>a</sup> Angeles Cañizares, hoy a las doce. A las 18'00 horas, será la final masculina entre Bastante y Almodóvar.

### Ramón DE JUAN

La pareja formada por Antonio Almodóvar y Julián Olaya fue la vencedora en la modalidad de dobles masculinos del XXIII trofeo Virgen de Gracia de tenis, al derrotar ayer en la final a Enrique Bastante y Antonio Morales, por 7-5 y 6-2.

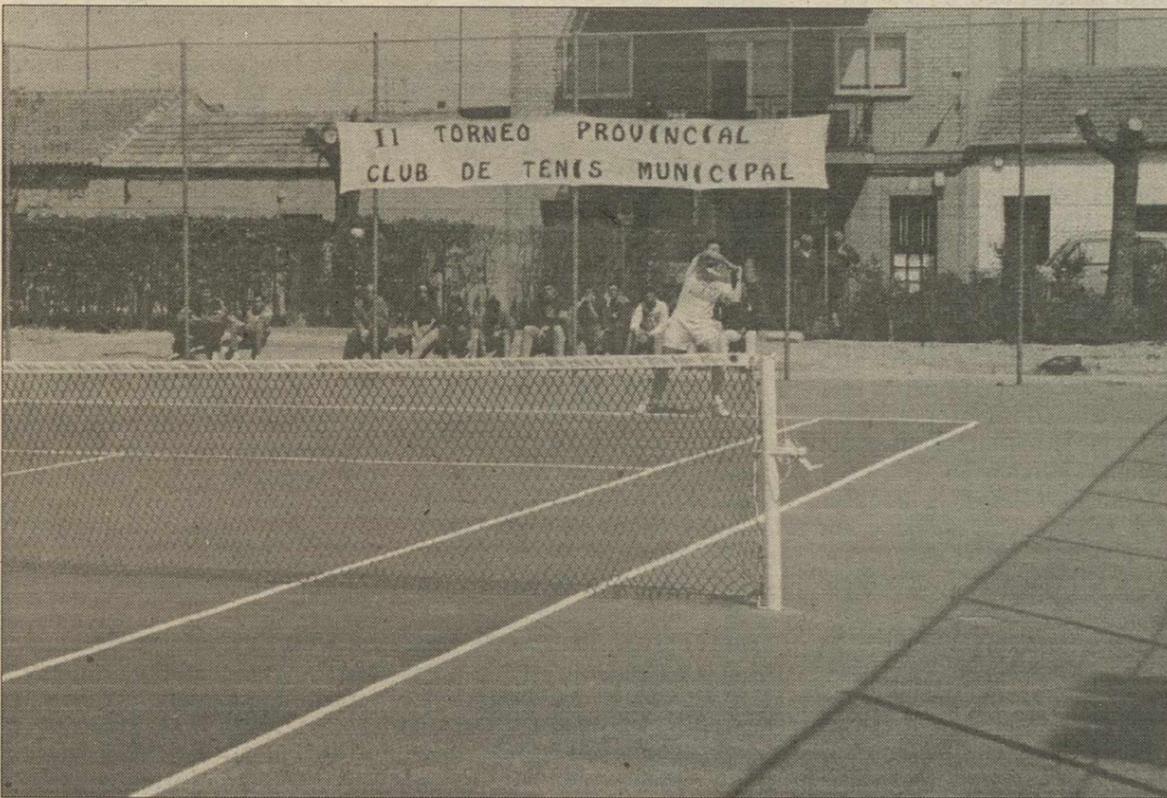
En la categoría de individuales femeninos, la final la disputan hoy Paloma Zaldívar, que derrotó la tarde del jueves a María José Ocaña por 6-1, 6-4, y María Angeles Cañizares, que hizo otro tanto con Rosa María García por 6-3 y 6-2. La final se juega esta mañana a las doce, en la pista central del Club de Tenis Municipal. Paloma Zaldívar llega a la final tras vencer sucesivamente a Gema Egido (bye) y Encarnación Rodríguez (6-2, 6-0). Por su parte, Cañizares estuvo exenta en la primera ronda.

La final de dobles sólo presentó batalla en el primer set. Los servicios de todos los jugadores se bastaban para conservar sus juegos, hasta que llegó una decisiva rotura en el undécimo juego a cargo de Almodóvar y Olaya, que les hizo ponerse con 6-5 y la

oportunidad del servicio para adjudicarse el primer set. No la desaprovecharon.

En la segunda manga, Bastante y Morales, aunque lo intentaron, no parecieron superar la pérdida del primer set. Los "breaks" fueron llegando sin remisión, uno sobre el servicio de Bastante, a pesar de que es muy bueno, y el otro sobre el de Morales. Total, 6-2. Bastante y Morales ya daban el partido por sentenciado antes de comenzar el último juego. Sus rostros se mostraban distendidos, aceptando la suerte del choque. Nada podían hacer para contrarrestar ayer la compenetración de Almodóvar y Olaya.

Ya lo advertía el juez árbitro del torneo, José Antonio Trujillo, resaltando las excelencias del juego de Antonio Almodóvar. "Le pega durísimo, y desde cualquier posición; se le ve con una gran seguridad, no falla a pesar de la potencia de sus golpes. Eso sí, le echo en falta que no suba más a la red, aprovechando precisamente la contundencia de sus raquetazos". Ayer exhibió sus armas sobre la pista. Fue quizá el más sobresaliente de todos,



Bastante no pudo llevarse la final de dobles junto a su compañero, Antonio Morales.

ARCHIVO

aunque no le fue a la zaga su compañero, Julián Olaya. Pero Almodóvar se sacó del mango de su raqueta unos mandoblazos, sobre todo en el segundo set, coincidiendo con la mejor racha de juego de la pareja ganadora, que desataron la admiración del poco público asistente a la final. Sus golpes son muy liftados, su

servicio fue el más potente de todos y también anduvo muy listo en algunos puntos sobre la red, mostrando una gran intuición. También se mostró muy sobrio Julián Olaya, muy seguro y con un tenis muy ortodoxo sobre la pista. En el físico hacían una pareja de contrastes: con aspecto desaliñado Almodóvar, y con una

presencia clásica, cuidada, Olaya. Lo mejor de este fue su excelente disposición anímica sobre la pista.

Enfrente, Bastante tuvo lances de calidad, secundado por el típico juego de dobles, siempre hacia delante, de Moñales, pero no pudieron superar a la pareja ganadora.

## M<sup>a</sup> Luisa Cabañero y su equipo compiten el lunes

### R. D. J.

Tamaral y David Llanos. Respecto al grupo que participó en la Bajada del Ebro (13 de agosto) sólo falta Eva Vega, con problemas de salud. Francisco Tamaral, que sufrió un inoportuno corte de digestión la misma mañana de aquella prueba, espera no tener problemas el lunes.

María Luisa Cabañero esta vez sí puede acudir con los nadadores que ella misma entrena. Ya intervino con ellos en la penúltima Bajada del Ebro. En el próximo Europeo de Sevilla, en 1997, podría instaurarse la prueba de gran fondo, consistente en una

María Luisa podría participar representando a España.

El "Equipo..." sigue un plan de entrenamiento de María Luisa Cabañero de tres días a la semana. "Pero las sesiones son mucho mejores con la presencia de Luisa, que los completa de una forma que nosotros sólo podemos emular", dice David Llanos. El plan de entreno comienza con 800 ó 1.000 metros de calentamiento, y prosigue con las llamadas "pirámides", consistentes en series de distintas distancias, empezando por 4 de 200, y siguiendo con 2 de 200, 2 de 400



María Luisa podría obtener una destacada actuación el lunes.

ARCHIVO

En la última Baja del Ebro, participantes Cabañero y...

La serbia disputará la final contra la alemana Steffi Graf

# Mónica Seles arrolló a Conchita Martínez

Efe - Nueva York

La estadounidense de origen serbio Monica Seles dio ayer a la española Conchita Martínez toda una lección de juego, y sobre todo de pundonor, en la semifinal del Abierto de Estados Unidos al vencer por 6-2 y 6-2, para lograr su pase a la final que disputará hoy contra la alemana Steffi Graf.

La historia del primer partido que protagonizaron Graf y la argentina Gabriela Sabatini se repitió en el segundo con Martínez, frustrada y sin capacidad de reacción ante una rival que se limitó a hacer su tenis.

Seles dominó por completo a Martínez que perdió por novena vez consecutiva contra esta rival y volvió a demostrar que durante los 61 minutos que duró el partido su metalización no fue la de una ganadora.

«No puedo explicar la sensación que tengo después de haber llegado a la gran final y hacerlo con el mejor partido desde que comenzó el torneo», declaró Seles. «A pesar del resultado no ha sido un partido fácil porque Martínez luchó hasta el final».

Seles, que ganó el título en 1991 y 1992, se impuso en todos los aspectos del juego a la española que nunca arriesgó en las subidas a la red y cuyos golpes de derecha y revés desde el fondo tampoco entraron.

Mientras, Conchita Martínez



Conchita no tuvo opciones ante una Seles muy segura en todo.

dijo adiós al torneo sin haber puesto el gran esfuerzo que la víspera del partido dijo estaba dispuesta a realizar. Una vez más la ex campeona de Wimbledon exhibió un juego sin convicción y lleno de frustración ante los aciertos de Seles que de alguna manera precipitaron mucho antes su eliminación.

Las estadísticas del partido dejaron a Seles con un 85 por ciento de acierto en el primer saque y efectividad del 66. La estadounidense cometió 22 errores no forzados y sólo subió cinco veces a la red para pasar la bola en dos ocasiones.

Martínez sacó mal, sólo con

un 50 por ciento de acierto en el primer servicio y efectividad del 45, mientras que cometió 20 errores no forzados y pasó cuatro bolas en ocho subidas a la red.

La tenista española tuvo la oportunidad de romper el servicio con un 30-40 a su favor en el primer juego, pero ahí se quedó lo que tal vez la hubiese motivado o convencido que podía ganar a Seles.

«Me siento feliz con lo que he conseguido en el torneo y hoy la diferencia fue que Seles jugó un gran tenis y a mi no me ha salido demasiado bien. Seles golpeó la bola muy bien, tanto de derecha como de revés».

## La ACB será una liga cerrada desde la temporada 96-97

Efe - Vitoria

El baloncesto profesional en España será, la próxima temporada, absolutamente independiente de la Federación Española y acogerá un máximo de 32 clubes, repartidos en dos categorías de 18 y 14 equipos, respectivamente, anunció ayer Eduardo Portela, presidente de la Asociación de Clubes de Baloncesto (ACB), que celebró en Vitoria su asamblea general.

A partir de la campaña 1996-97, el baloncesto profesional quedará definitivamente estructurado dentro de la ACB, mientras que la Liga EBA y las demás competiciones serán gestionadas por la Federación Española de Baloncesto.

Esta competición será cerrada, al estilo del baloncesto profesional estadounidense (NBA), pero todas aquellas ciudades que sean capaces de reunir las exigencias estipuladas por la ACB, podrán acceder a ese selecto grupo en sustitución de otro club.

«Hoy es un día muy importante para el baloncesto porque se inaugura la temporada. Siempre se fija un lema, y este año este lema es una cita con el futuro. Este es el último año que el baloncesto profesional no está cerrado», dijo Portela.

«A partir de la próxima temporada, la ACB estructurará todo el baloncesto profesional, y la liga EBA y las demás competiciones, la Federación española de Baloncesto. Este era, desde el principio, uno de los objetivos de la ACB», indicó.

El presidente de la ACB explicó que «cada vez hay más responsabilidades económicas y los directivos tienen incluso responsabilidades civiles, y por fin se ha conseguido la diferenciación.

Ha habido que llegar a un acuerdo con la Federación Española de Baloncesto auspiciado por el Consejo Superior de Deportes.

Con esta nueva organización del baloncesto, la FEB asumirá paulativamente la responsabilidad total en la formación de jugadores y los clubes dejarán de tener esta responsabilidad. Agregó Eduardo Portela, quien también anunció para el año 1997 un tratamiento especial para todos aquellos jugadores jóvenes con posibilidades de formar parte de la Selección nacional, quienes trabajarán en entrenamientos específicos para su formación.

La campaña venidera, por tanto, reducirá a 18 equipos el cupo en la máxima categoría, mientras que todavía no se ha adoptado una denominación oficial para el segundo grupo de catorce equipos.

### Exigencias económicas

Aunque no habrá ascensos tendrán preferencia para incorporarse a este grupo los dos equipos que perdieron la categoría la pasada temporada (Pamesa Valencia y Breogán), además de los dos primeros clasificados de la liga EBA y los dos que desciendan este año, siempre cuando lo permitan sus auditorías y estén al día con la Seguridad Social y Hacienda.

Además de estas importantes modificaciones, Eduardo Portela anunció un nuevo acuerdo con TVE que amplía la relación entre ambas entidades para los próximos cuatro años, con más de mil millones de pesetas. La ACB se encargará de generar ingresos para sus asociados a través de la publicidad y otros derechos.

## Michel vuelve a ser titular en el Real Madrid tras su lesión

Efe - Madrid

Michel, jugador del Real Madrid, volverá a ser titular hoy en un partido oficial con su equipo, tras recuperarse de una lesión que amenazó con apartarlo del fútbol activo, en el encuentro frente al Atlético de Bilbao, para el que Jorge Valdano ha preparado un once completamente renovado.

«Michel es excepcional», comentó el entrenador argentino, «cada entrenamiento se lo toma como si fuera el último, apenas hay diferencia entre la ilusión que muestra con la de otros jóvenes recién llegados, como Alvaro. Se ha ganado a pulso la camiseta de titular, después de una lesión que amenazó con retirarlo».

Además de la inclusión de Michel, Valdano dispondrá hoy ante el Atlético un once en el que Sandro ocupará el puesto como media punta de Michael Laudrup e Iván Zamorano relevará a Juan

Eduardo Esnáider en la delantera.

El técnico se negó a explicar las ausencias de jugadores como Fernando Redondo, Laudrup, Esnáider o Luis Enrique. «No voy a justificar cada semana el equipo que pongo, porque además, este tipo de situaciones 'extrañas' se repetirán continuamente durante la temporada y la gente acabará acostumbrándose».

### Jugadores excepcionales

«En una plantilla como la del Madrid», indicó Valdano, «resulta imposible no dejar fuera del equipo titular a varios jugadores de primerísima categoría, porque todos lo son. Personalmente prefiero que los aficionados puedan recitar de carrerilla la alineación del Madrid; pero este año, no va podrá ser así».

Jorge Valdano insistió en que durante esta campaña moverán

constantemente el equipo. «Hay que cambiar la filosofía de dirección del equipo, al enfrentarnos a unas exigencias que nunca ha existido en el fútbol español. La gente tendrá que pensar de otro modo. Por ejemplo, hoy todo el mundo se pregunta por qué Redondo no, pero nadie por qué Michel sí».

Algunos jugadores, caso del argentino Redondo o de Luis Enrique, no se sentarán ni entre los suplentes. Laudrup, que jugó con su selección el miércoles, y Esnáider, estarán en el banquillo, reservándose para el compromiso de Copa de Campeones contra el Ajax de Ámsterdam la próxima semana.

«No hagan lecturas apresuradas», advirtió Valdano, «que queremos administrar responsablemente al equipo. Todo lo que aprendimos en la pretemporada y en la pasada campaña, vamos a empezar a aplicarlo ahora».

**FEMAGAS, S.L.**

SUMINISTROS INDUSTRIALES FERRETERIA, MAQUINARIA Y GAS

DISTRIBUIDOR

**MARGON**  
GRUPO PRAXAIR

**BELLOTA**  
HERRAMIENTAS, S.A.

**LINCOLN**  
KD  
Grupo Lincoln Norweld

**ACESA**  
HERRAMIENTAS

**PFERD**  
CABALLITO



**UNION IBERICA DE SOLDADURA, S. A.**

Ctra. de Calzada, Km. 2'700  
Tel.: 42 27 64 Fax: 42 49 57  
PUERTOLLANO

50ª Vuelta a España

La etapa de ayer: ORENSE-ZAMORA (264 kms)

Primeros 100 kms

Corredores de 7 equipos: Artiach, Banesto, Castellblanch, Telekom, Santa Clara, Kelme y ONCE sufren problemas intestinales a causa de una intoxicación alimenticia masiva. Los médicos de la carrera administran a los afectados medicamentos y líquido específico.



Km 179

En la meta volante de Mombuey, Jalabert araña 2s de bonificación. Justo, después de pasar esta meta volante, se marcha Weltz, del equipo Motorola.



Km 229

Weltz, que llega a alcanzar una máxima diferencia de 1m 30s, es alcanzado por el pelotón a falta de 35 kms para la meta. Unos kms antes, cae Gouver



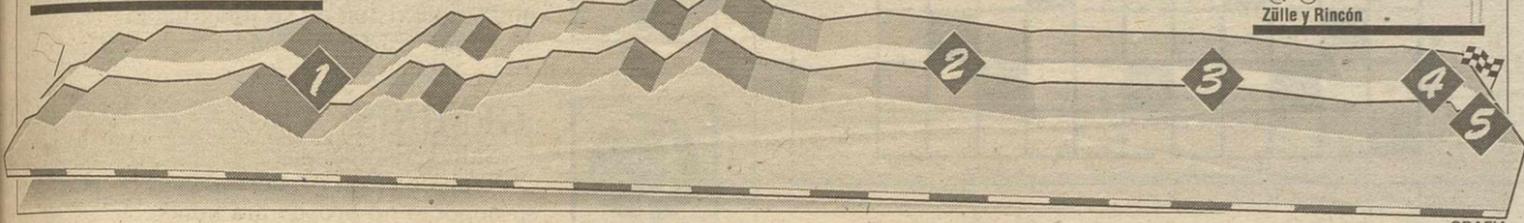
A falta de 2 kms

Se produce una caída masiva que afecta a más de un tercio del pelotón. El más perjudicado es el corredor de Artiach, J.L. Santamaría.



Meta

1º Minali 7h 00m 27s (12s de bonif.)



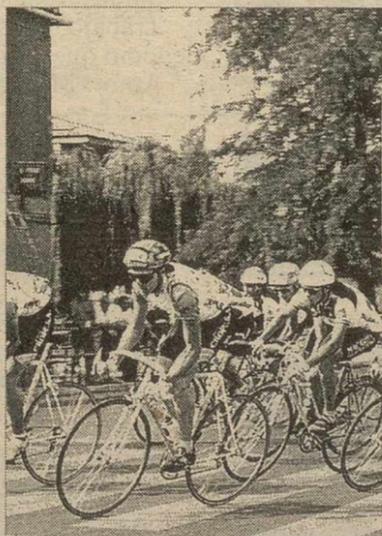
La etapa fue lenta desde la salida en La Coruña, pero a mitad de recorrido comenzaron los ataques que fueron muy bien controlados por el ONCE.

Laurent Jalabert sigue al frente de la clasificación general de la Vuelta a España

# Minali ganó en una jornada marcada por la intoxicación de siete equipos

Efe - Zamora

El italiano Nicola Minali, del Gewiss, repitió su triunfo de la sexta etapa de la Vuelta Ciclista a España, la más larga de la quincuagésima edición, que recorrió mediante un recorrido de 264 kilómetros las localidades de Orense y Zamora.



El pelotón se intoxicó.

para localizar una prueba en la que dos ciclistas -Ramontxu González Arrieta y el venezolano Leonardo Sierra- hayan sido expulsados por pelearse en el transcurso de una etapa.

La novedad esta vez vino por parte de los corredores de los siete equipos que se alojaron en un mismo hotel de la capital orensana y que tuvieron que sufrir -durante la etapa más larga- las consecuencias de una colitis, al parecer motivada por la ingestión de una salsa boloñesa en mal estado con la que acompañaron la pasta que, de manera habitual, degustan a la hora de la cena.

Los médicos del ONCE,

Kelme, Artiach, Banesto, Castellblanch, Santa-Clara y el Telekom se convirtieron en improvisados protagonistas a los que les llegó trabajo extra para remendar los problemas gástricos de unos 45 ciclistas que continuamente se pararon a defecar, protagonizando la jornada más «olorosa» de los últimos años.

El resto de los participantes fueron leales a una regla no escrita y durante la etapa no se produjeron ataques de consideración, en víspera de la primera contrarreloj individual, en la que las imprevistas infecciones pueden jugar un papel importante.

El ritmo se incrementó en el tramo final de la etapa y tras un intento frustrado del ucraniano Sergei Ouschakov (Polti) a falta de siete kilómetros, se produjo una gran montonera que fragmentó el grupo. El peor parado físicamente fue José Luis Santamaría, del Artiach, que acabó en la ambulancia tras sufrir un duro golpe en la cabeza.

Pero el accidente masivo se cobró otras víctimas, en la aceptación deportiva de la palabra. Jalabert, que en la meta volante de Mombuey -por donde pasó segundo- se embolsó otros dos segundos, tuvo suerte y se quedó en el grupo delantero, con lo que conservó sin problemas el jersey amarillo de líder. Sin embargo, sus compañeros, el suizo Alex Zuelle y el colombiano

Oliverio Rincón, perdieron 1:41.

Dos de los hombres fuertes de la carrera, el italiano Stefano della Santa (Mapei) y el letón Piotr Ugrumov (Gewiss) tuvieron que ceder 46 segundos, mientras que el italiano Giorgio Furlan, compañero del ex soviético, fue el hombre con cartel que más tiempo perdió: dos minutos y 52 segundos.

CLASIFICACIONES

Etapa:

- 1.. MINALI, Nicola (ITA/GEWISS - BALLAN) 7h.00:27
- 2.. WUST, Marcel (GER/CASTELLBLANCH-MX O) mt
- 3.. BAFFI, Adriano (ITA/MAPEI - GB) mt
- 4.. BLIJLEVENS, Jeroen (NED/TVM - VERZEKERINGE) mt
- 5.. ABDOUJAPAROV, D. (UZB/NOVELL SOFTWARE) mt

General:

- 1.. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE) 31h.03:18
- 2.. OLANO, Abraham (ESP/MAPEI - GB) a 29
- 3.. PIANEGONDA, G. (ITA/POLTI) 38
- 4.. MAURI, Melcior (ESP/ONCE) 51
- 5.. RODRIGUES, Orlando (POR/ARTIACH) 1:05

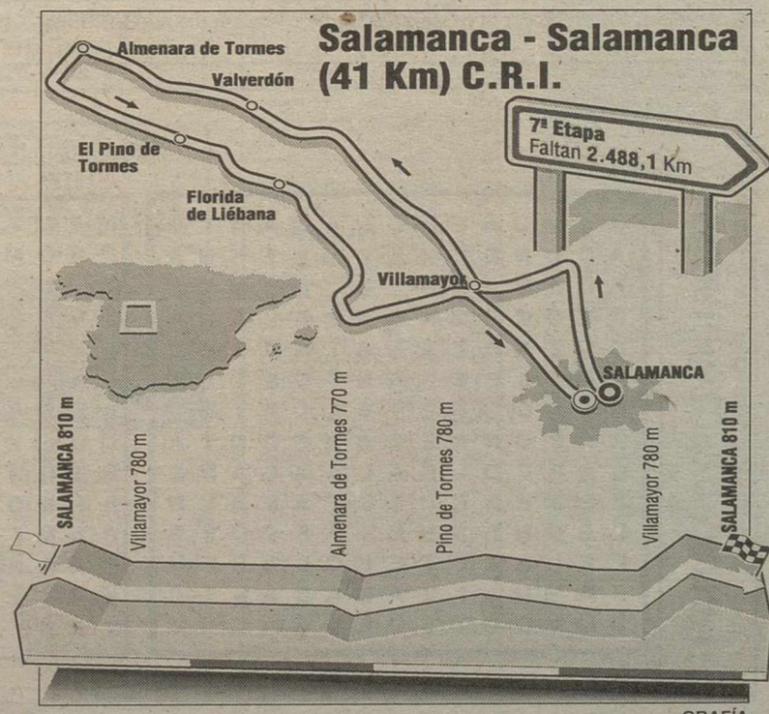
Regularidad:

1. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE) 110
2. MINALI, Nicola (ITA/GEWISS - BALLAN) 70

Montaña:

1. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE) 58

La etapa de hoy



GRAFIA

MASAJE TERAPEUTICO:  
Dolores de espalda, cervicales, lumbago, artrosis, tortícolis, problemas musculares...  
MASAJE DEPORTIVO:

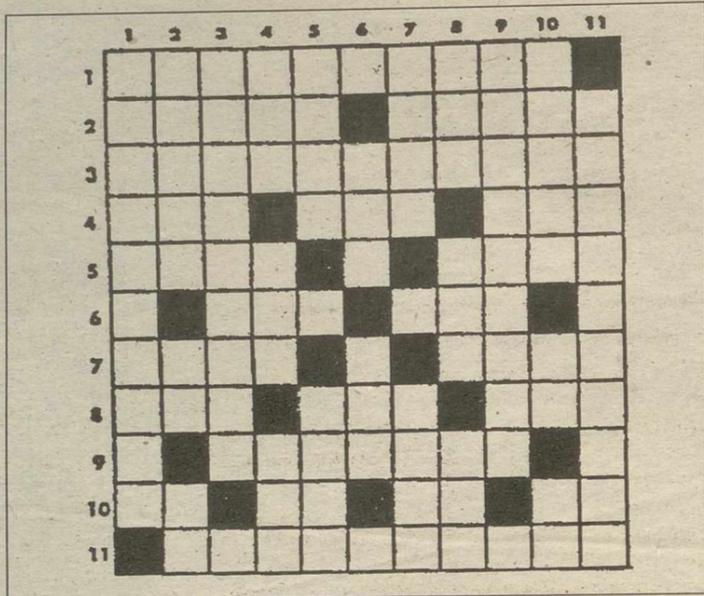
# INSTEMA

¿ BUSCAS UNA PROFESION CON FUTURO ?  
¿ QUIERES SER MASAJISTA PROFESIONAL ?  
CURSOS DE MASAJE

**CRUCIGRAMA**

**HORIZONTALES**

1: Terreno abundante en pasto (PI).- 2: Al revés, liso y blando al tacto. Nación europea.- 3: Colección ordenada de reglas o preceptos (PI).- 4: Letras de "cena". Perro. Calle.- 5: Surge. Afloje una cosa.- 6: Del verbo ir. Al revés, plural de consonante.- 7: Ola. Al revés, plural de consonante.- 8: Se carcajee. Constelación. Conjunto del reino inorgánico de un país o región.- 9: Placer muy intenso.- 10: Pronombre. Nota musical. Terminación verbal. Símbolo químico.- 11: Preparaban.



**VERTICALES**

1: Urgente, apremiante.- 2: Gramínea. Conjunción. Al revés, campeón.- 4: Astucia.- 4: Tela sutil. Período de tiempo. Del verbo ser.- 5: Al

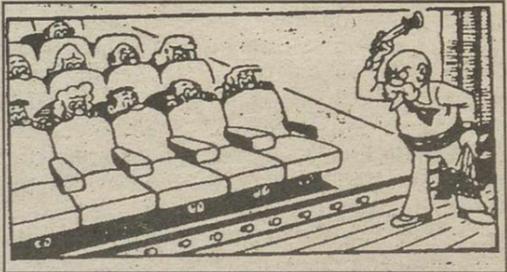
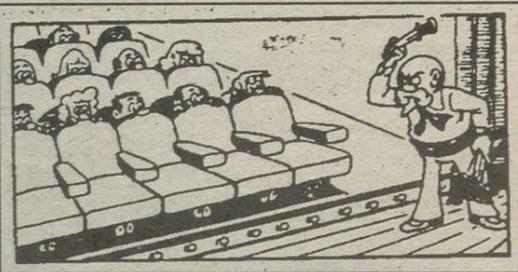
revés, adverbio. Olfatear.- 6: Adverbio. Adverbio.- 7: Labre. Al revés, yegua de poca alzada.- 8: Letras de "luna". Pronombre. Furia.- 9: Persona versada en el arte de dirigir operaciones militares.- 10: Nombre dado a ciertas tribus norteamericanas de las praderas. Pronombre. Nombre del alma según los antiguos egipcios.- 11: Disparaban flechas.

**Soluciones al crucigrama de ayer:**

HORIZONTALES.- 1: Adormidera.- 2: Cofia. Esara.- 3: Oleaginosas.- 4: noR. Osa. Tit.- 5: Tres. Irse.- 6: Neo. Noé.- 7: Cota. Nabí.- 8: Esc. AAA. Res.- 9: Saducea.- 10: Al. Ea. Ro. No.- 11: Estruendos.  
VERTICALES: 1: Acontecerá.- 2: Dolor. Os. Le.- 3: Oferentes.- 4: Ría. Sea. aeT.- 5: Mago. adaR.- 6: Iso. Tau.- 7: Dona. Acre.- 8: Eso. Ion. Eon.- 9: Rastrear.- 10: Araís. Be. No.- 11: Asteriscos.

**Los Siete Errores**

Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería usted capaz de descubrirlos? Las soluciones mañana



Soluciones a los siete errores de ayer: Gota, pie, piedra, dedos, monte, rodilla, ombligo.

**Letras desordenadas**

RE MUÑE COL AGARTO  
AC UNDI KES MITHNA  
RI ÑVAKOTELMEMOS  
PROCEOKRAPELANA  
COZRANATNASWU  
TRESPERANTOSELA  
GRACODESALIATUL  
PICORNETANEONTA  
CAPROI FALAXIAME  
RESENKUSCIASRIN  
MECHIGUERASCOPE  
PELAJETELOFARFU  
FAMULIZALABASTR  
RUMBOTEOFUGALoz

**Solución a las letras desordenadas de ayer**

MANTE FINGES ANOT  
FROMUSGOLPETETR  
XULARCAIZANOLFA  
EMPRAOTESICOEDO  
LUXIELENI TJOBRA  
CANOMOLASERKAJA  
PLOREFGRANTODUX  
QUEXUELOUGLASON  
REQUERSOLEVEONA  
PISORNESCOINDOGA  
CAMITSEEDIALTOR  
CAPRISAACONTAZU  
AYEXCLUSADORANT  
TAFI LETEF AZMARA

Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc. jugadores de tenis, que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. ¿Sería usted capaz de identificarlos, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de uno o más de ellos? (Las soluciones, mañana)

**El Horóscopo de hoy**



**ARIES**

21 del 3 al 20 del 4

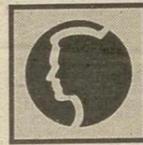
Salud: Pasable.  
Trabajo: Se sentirá abrumado por el peso de sus responsabilidades.  
Amor: No sea tan voluble.



**TAURO**

21 del 4 al 20 del 5

Salud: Excelente.  
Trabajo: Sea realista y no se empeñe en ver cosas que sólo existen en su imaginación.  
Amor: Carta sorprendente, le llenará de alegría.



**GEMINIS**

21 del 5 al 20 del 6

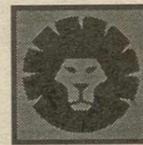
Salud: Estupenda.  
Trabajo: Con ese desorden de cuentas que lleva su negocio no prosperará nunca.  
Amor: Cuidado con los celos de su pareja.



**CANCER**

21 del 6 al 20 del 7

Salud: Procure dormir más horas.  
Trabajo: Si no vence su timidez lo pasará mal en su profesión.  
Amor: Agradable.



**LEO**

21 del 7 al 20 del 8

Salud: Excelente.  
Trabajo: Día tranquilo en el plano laboral.  
Amor: No sea suspicaz.



**VIRGO**

21 del 8 al 20 del 9

Salud: Buena.  
Trabajo: Sus ingresos aumentarán gracias a un negocio que ya daba por perdido.  
Amor: Muy bueno.



**LIBRA**

21 del 9 al 20 del 10

Salud: Ligera indisposición que pasará pronto.  
Trabajo: Su exceso de familiaridad con sus jefes no le beneficiará en absoluto.  
Amor: Estupendo.



**ESCORPION**

21 del 10 al 20 del 11

Salud: Excelente.  
Trabajo: Debería integrarse totalmente en su puesto y no dispersarse estúpidamente.  
Amor: Situación estable de sus relaciones.



**SAGITARIO**

21 del 11 al 20 del 12

Salud: Debería seguir el plan que le han puesto y no saltárselo a la torera continuamente.  
Trabajo: La suerte en el plano económico.  
Amor: Bueno, pero trate de no discutir.



**CAPRICORNIO**

21 del 12 al 20 del 1

Salud: Pasable.  
Trabajo: No viva tan al día y programe su trabajo con antelación si no quiere que le pille el toro.  
Amor: Sacúdase su nostalgia.



**ACUARIO**

21 del 1 al 20 del 2

Salud: Perfecta.  
Trabajo: No se obstine en seguir ese camino.  
Amor: Jornada agradable en el plano afectivo.



**PISCIS**

21 del 2 al 20 del 3

Salud: Buena.  
Trabajo: La aptitud ecuánime y sensata que ha adoptado le dará mejor resultado que su intransigencia.  
Amor: Ningún cambio en asuntos del corazón.

MONTAJES ELECTRICOS  
CRESCENCIO  
PEREZ

**INSTALACIONES ELECTRICAS DE ALTA Y BAJA TENSION  
SIN COMPETENCIA EN PRECIO Y CALIDAD**

C/ Los Coches, 15 - Teléfono: 81-43-21 - Fax: 81-52-34 - CARRION DE CVA. (Ciudad Real)  
Ctra. Carrión, Nave 82 - Teléfonos: 23-27-37/23-27-38 - CIUDAD REAL

# Bolsa de la Propiedad 1

## 1.1.- Alquileres

**SE ALQUILA RESTAURANTE TERRAZA-INVERNERO NADERO.**  
Explotación todo el año. Superficie aproximada de 500 m2 en salón además de dependencias y servicios.  
PLAYA PARK.  
Tfno: 223353 y 2227465.

**SE ALQUILA NAVE INDUSTRIAL**  
700 m2. Polígono Larache.  
Tfno: 253480. De 3 a 6 horas.

**SE ALQUILA NAVE POLIGONO CTRA. CARRION**  
580 METROS CUADRADOS, MAS PATIO DE 200 METROS CUADRADOS. PRIMERA LINEA DE CARRETERA  
TLF.: 21 16 41

**SE ALQUILA PISO AMUEBLADO**  
4 dormitorios. Zona Universitaria.  
Tfno: 22.06.34

**PARTICULAR ALQUILA PISO.** 3 Dormitorios y apartamentos 2 y 1 dormitorio. Amueblados, céntricos. Tfno: 221559-211023.

**ALQUILO/VENDO PLAZA GARAJE.** Calle Carlos Vázquez, 77 Tfno: 29.57.32 y 25.55.58

## 1.3.- Ventas

**COOPERATIVA DE VIVIENDAS H.R. DE LAS FUERZAS ARMADAS**

Viviendas unifamiliares en Miguelurra  
Precio de coste: 8.500.000 Ptas  
ENTRADA INICIAL: 100.000 Ptas.  
Acogidas a V. P. O. con financiación protegida y entrega en 1.995

Segun la legislación vigente, disponemos de viviendas para minusválidos.

SE ADMITEN SOCIOS PARA LA TERCERA FASE

## EDIFICACIONES AGUILAR, S.A.

**PONE A LA VENTA NUEVO EDIFICIO EN CONSTRUCCION EN EL CENTRO DE CIUDAD REAL**

- Pisos de 2, 3 y 4 dormitorios
- Locales
- Plazas de Garaje
- Trasteros
- Entregas a cuenta avaladas c/ CIRUELA 17 esquina c/ JUAN CABA y a c/ SAN FRANCISCO

INFORMACION  
C/ CARLOS VÁZQUEZ, 6  
TELF. 25 49 07 - 25 49 08

## OFICINAS Muñoz Marín A.P.I. 116

Alarcos, 13. CIUDAD REAL

*Venta y alquiler de pisos, locales, naves y rústicas.*

Tlf.: 21 48 41

## Doncel AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA A.P.I. 138

**VENTA Y ALQUILER**  
Pisos, apartamentos, locales, oficinas...

General Aguilera, 10-5ªA  
TELEFONO: 210355

## Kampus GESTION INMOBILIARIA A.P.I. 143

• **OPORTUNIDAD VENTA DE PISO A 1 MINUTO DEL PILAR, BAÑO, 3 DORMITORIOS, C. AMUEBLADA ASCENSOR. LIBRE DE CARGAS**

7.000.000 Ptas.  
Tel. Fax: (926) 23 13 23

**SE VENDE APARTEMENTO**  
80 m2 útiles con terraza y acceso directo a zonas comunes (piscina, tenis, jardines, etc.). Con trastero y plaza de garaje.  
Tfno: 25.50.30

## GUIA DEL ANUNCIANTE Y DEL LECTOR

### Bolsa de la Propiedad

- 1**
- 1.- Alquileres
  - 2.- Compras
  - 3.- Ventas
  - 4.- Varios

### Bolsa del Trabajo

- 2**
- 1.- Administrativos
  - 2.- Servicio Doméstico
  - 3.- Dependientes
  - 4.- Varios

### Bolsa del Automóvil

- 3**
- 1.- Alquileres
  - 2.- Compras
  - 3.- Ventas
  - 4.- Talleres
  - 5.- Recambios
  - 6.- Varios

### Bolsa de los Servicios

- 4**
- 1.- A. Matrimoniales
  - 2.- Asesorías/Gestorías
  - 3.- Animales domésticos
  - 4.- Consultas Médicas
  - 5.- Agradecimientos
  - 6.- Varios

**SE VENDE CHALET**  
Con todas las comodidades. Agua potable, luz, teléfono, calefacción, pozo sin problemas de agua. A 2 km de la estación del AVE. Interesados llamar al  
Tfno: 22.22.87

## Bolsa del Trabajo

**2**

### 2.4.- Varios

**¿BUSCAS TRABAJO?**  
Importante empresa para su departamento comercial, necesita personas ambos sexos de 20 a 30 años. Se requiere: presencia impecable. Jornada completa. Ofrecemos: formación. Entrevistas concertadas. Altos ingresos: fijos + dietas + comisiones. Incorporación inmediata. Interesados/as: concertar entrevista al  
Tfno: 22.79.60 de 10 a 13

**PISOS DE 1 A 5 DORMITORIOS Y PLAZAS DE GARAJE INMEJORABLES CONDICIONES JARDIN, PISCINA desde 5.600.000 ptas. Interes desde el 7,5%**  
Telf. 23 05 00

**SE VENDE NAVE DE 750 m2 Y PARCELA DE 7.000 M2.**  
Fachada a Carretera de Carrión de 60 metros.  
Tfno: 22 13 95.

**SE VENDE CAFETERIA-RESTAURANTE.**  
En Autovía Andalucía. Pleno funcionamiento, totalmente equipado, entrada directa, 2 viviendas. Precio a convenir. Facilidades.  
Tfno: 614565.

**SE VENDE LOCAL COMERCIAL 1.800 M2, EN TRES ALTURAS**  
(bajo de 600 m2) Muy Céntrico. Calle Peatonal. Buen Precio.  
Tfno: 926/22.34.23

### 1.4.- Varios

**TRASPASO BAR EN EL CAMPUS UNIVERSITARIO**

**SCHOOL OF ENGLISH**  
Looking for parttime native english teacher to work in Ciudad Real.  
Tfno: 926-23.15.06

## Bolsa del Automóvil

### 3.3.- Ventas

**¡OPORTUNIDAD!**  
Se vende Mercedes 450-SE, aire acondicionado, dirección asistida, cierre centralizado. ITV recién pasada. Muy económico. Interesados dirigirse a Talleres Mere (Ctra. Puertollano).  
Tfnos: 21.57.49 908/ 62.32.19

**ESTRENE COCHE POR MUCHO MENOS DINERO**  
**AUTOMOVILES KM. 0**  
**MOSA**  
Concesionario PEUGEOT  
Rda. de Toledo, 23  
Telf. 22 17 00 - Ciudad Real

**VENDO SUZUKI 4 x 4 SJ-410,** para desguace, con techo de poliester y motor en buen estado. Precio: 175.000 pesetas. (Llamar de 15 a 16 horas)  
Tlfno: 81.40.55

## SECCION DEL AUTOMOVIL

**LA TRIBUNA DE CIUDAD REAL**

Teléfono: 21.53.01

**SE VENDE MOTO modelo HONDA CBR 600 del 91.** Nueva, interesados llamar al  
tfn: 23,09.00

**INSERTE SU PUBLICIDAD EN LA TRIBUNA DE CIUDAD REAL.** Tfno: 21.53.01

## Bolsa de los Servicios

### 4.1.- Agencias matrimoniales

**Sucursales en Albacete, Murcia, Granada, Almería y Gijón y ahora también en CIUDAD REAL. Realmente Diferencia.**

### LAS ALIANZAS DE ORO.

A todas aquellas personas que se inscriban desde el 1 de mayo al 30 de septiembre, LAS ALIANZAS DE ORO les obsequiarán con 2 noches de Alojamiento en hotel gratis para dos personas. Además a todas las señoras que pasen a informarse les haremos un bonito regalo.

**LAS ALIANZAS DE ORO**  
Viudo 66 años, sin problemas económicos ni de familia. No me gusta estar solo, necesito una compañera. Tlf: 232304-232096.

**LAS ALIANZAS DE ORO**  
Soltero 37 años. Escribir es mi pasión, pero me falta mi inspiración, buena situación económica. Relación estable. Tlf: 232304-232096

C/ ESTRELLA, 10. 2º-B. (Esquina Alta-gracia).  
Tfno: 926-232304/232096

### 4.5.- Agradecimientos

**ESPIRITU SANTO CREO EN TI**

D.T.

### ORACION AL ESPIRITU SANTO

Tú, que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecer por todo y confirmar, una vez más, que nunca quiero separarme de Ti por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. (La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido; dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia). Agradece las gracias alcanzadas.

E.R.

**SAN JUDAS TADEO**  
Reza nueve avemarías durante nueve días. Pide tres deseos uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este

**GRACIAS ESPIRITU SANTO POR LOS FAVORES CONCEDIDOS.**  
S.G.L.

**A SAN PANCRACIO**  
Abogado de los casos difíciles y desesperados. Reza nueve días. Pide tres deseos, uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirá aunque no lo creas.  
M.P.

**VENDO SEMIPRENSA COVIMAN**  
Acero inoxidable. A estrenar  
Tfnos: 908-62.42.24 89.60.18

### 4.6.- Varios

Para sus anuncios en La Tribuna

**ALAS PUBLICIDAD**

Teléfonos: 22 34 74 22 34 88  
Fax: 22 67 20  
Paloma, 13 - Ciudad Real

## ARENAS DETECTIVES

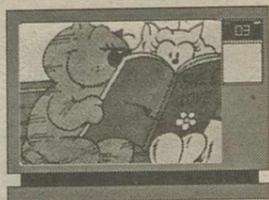
Licencia Oficial 778  
- Conductas dudosas.  
- Infidelidad, abandono, desaparición.  
- Ambientes juveniles y de menores.  
- Seguimientos.  
- Informes sobre solvencia y laborales.  
- Les resolvemos cualquier asunto a nivel local, nacional o internacional.  
Llámenos y resolveremos sus dudas.

Tfnos: 24 19 31 908 - 00 56 17 Ciudad Real

## LEGALIZACION DE POZOS-SONDEOS

Obtenga en pocos días su PERMISO para hacerlo dentro de la Ley.  
Tfno: 252411.

FABRICA LAMPARAS FUENLLANA. Venta Di-



En su programación sin codificar, a partir de las 8 de la tarde

# Bill Gates en "Mucho Más", del Canal +

**Pilar GONZALEZ**

La programación televisiva de hoy no es ajena a la revolución (o magnífica operación publicitaria) que se ha montado en España con la llegada del norteamericano Bill Gates, una especie de rey en el mundo de los ordenadores, y su último producto: el «Windows 95», es decir «Ventanas 95».

De él y del citado «Windows», que no es otra cosa que un programa de ordenador, se hará eco hoy Canal+ en su programa «Mucho más», que se emite sin codificar a partir de las 20,00 horas. Además de Bill Gates y de su nuevo programa de ordenador, que según los más adeptos facilitará la vida a todos aque-

llos a los que les dá hasta miedo pronunciar cualquiera de estas palabras y sienten escalofríos cada que se tienen que enfrentar a uno de esos aparatos o ordenadores, el programa de la cadena de pago da cancha a los artistas más iconoclastas de la movida valenciana.

Media hora antes y dentro de su espacio «Primer Plano», este canal ofrece sendas entrevistas con la actriz española Ariadana Gil y el actor británico Nigel Hawthorne, con motivo del estreno este fin de semana de sus dos últimos trabajos en las salas de cine españolas. Ariadana Gil protagoniza en «Antártida», de Manuel Horga, a una drogadicta y Nigel Hawthorne da vida al atormentado Rey Jorge III en

«La locura del Rey Jorge». Candidata para cuatro Oscar y ganadora del premio de la Academia de Hollywood a la mejor ambientación, se estrena mañana en toda España, excepto en las pantallas catalanas, a las que llegará el próximo día 15. Dirigida por Nicholas Hytner, el filme está coprotagonizado, por Helen Mirren, quien encarna a la esposa del rey Jorge, la Reina Carlota. La Mostra de Venecia y un adelanto de lo que será la 43 edición del festival de San Sebastián completan la oferta de programación del espacio «Primer plano».

**Un Real Madrid sin Redondo en La 2**



El millonario Bill Gates está en España.

Tras su debut estelar en la liga frente al Rayo Vallecano, al que ganó por cinco goles a uno, el Real Madrid se enfrenta hoy al Athletic de Bilbao sin uno de sus principales jugadores, el argentino Fernando Redondo. Redondo, que ha sido noticia en los últimos días por sus melenas, ya

que su negativa a cortarse el pelo le ha valido el ser excluido de la selección de su país de origen, declaró al conocer que no jugaría frente al Athletic que los momentos comprometidos hacen que se sienta «más motivado». No duda en que continuará triunfando junto a Jorge Valdano.

ARCHIVO



**"El rey mendigo"**

La Primera. 12,15

Largometraje infantil de origen ruso.

La princesa Anna debe elegir entre sus pretendientes al que será su marido.

Uno a uno, todos son rechazados, lo que no impide que el rey Michel pretenda conocerla personalmente.

**"La loca aventura del matrimonio"**

Tele 5. 15,30

Este film está dirigido por John Hughes, e interpretado por Kevin Bacon («J.F.K.»), Elisabeth McGovern («Adiós a la Inocencia»), «Erasé una vez en América») y Alec Baldwin («La Caza del Octubre Rojo»).

Narra la historia de un joven estudiante con grandes deseos de convertirse en escritor, que contrae matrimonio con una chica de familia bien.

Descubre que el matrimonio no es un camino de rosas; él tendrá que convertirse en un gris empleado de agencia de publicidad y ella en telefonista para lograr sobrevivir.

**"El salvaje"**

Antena 3. 15,30

Interpretada por Charlton Heston y Susan Morrow.

Una cinta de indios y vaqueros en la cual una caravana atraviesa territorio indio y es atacada por una tribu de «croux».

El único superviviente es un chico salvado por los Sioux que le bautizan como «Aguila Amarilla».

**"Esta casa es una ruina"**

La Primera. 17,00

Comedia protagonizada por Tom Hanks cuando aún no era una superestrella.

Una pareja de jóvenes músicos adquieren una preciosa casa en las afueras por una ridícula cantidad de dinero. Acompaña a Tom Hanks, Shelley Long (la insoportable Diana de «Cheers») y el recientemente fallecido Alexander Godunov («Unico Testigo»).

Una cinta menor del competente Richard Benjamin («Un lugar en ninguna parte», «Adiós a la Inocencia»). Aunque repite hasta la saciedad las mismas si-

tuaciones, resulta entretenida. Para pasar el rato.



Tom Hanks

**"¿Qué cosas tiene el amor!"**

Tele 5. 17,25

Esta comedia española interpretada por el músico Peret, Andrés Pajares y Tip y Coll, cuenta la historia de tres rateros

que intentan robar a un músico que está rodando un película.

Típica comedia de la tierra.

**"Samurai Cowboy"**

Antena 3. 17,25

Un ejecutivo japonés que ama las películas del Oeste americano, se va a vivir a Montana donde aprenderá el oficio de vaquero.

La vida se le complicará por el acoso de los matones locales. Western de tercera categoría.

**"Contra el Tiempo"**

La Primera. 18,50

Un profesor de historia y uno de física unen esfuerzos para viajar a través del tiempo.

El objetivo: evitar la muerte de Kennedy para acabar con la Guerra del Vietnam. Obviamente absurda.

**"Vente a ligar al viejo Oeste"**

Antena 3. 21,30

Alfredo Landa, José Sacristán y Antonio Ferrandis protagonizan este «western» almeriense dirigido por el prolífico Pedro Lazaga.

Benito decide viajar a Almería

para participar de la floreciente industria cinematográfica como extra.

Su vida cambiará radicalmente a partir de ese momento. No tiene desperdicio.

**"El beso del sueño"**

Antena 3. 23,10

Maribel Verdú («Tres palabras», «Belle Epoque»), Juan Diego («Dragon Rapide», «La Noche más Larga») y Eusebio Poncela («La Ley del Deseo») dan vida a los principales personajes de este policíaco.

Un ex policía sirve de consejo para un importante banquero empeñado en evadir todas las divisas que posee. Interesante.

**"La Historia de Piera"**

Antena 3. 1,25

Una co-producción entre Italia, Alemania y Francia dirigida por Marco Ferreri.

Piera es una muchacha peculiar debido al ambiente familiar que ha respirado; su madre, ninfómana, mantiene relaciones sexuales con su hermano y su padre vive en un mundo aparte.

tve 1	La 2	Antena 3	Tele 5	Canal +	Canal sur
<b>Mañana</b>					
07,00.- GIMNASIA INFANTIL 07,30.- T Y T 07,55.- LA ISLA DEL PRINCIPE 08,45.- ESTAMOS DE VACACIONES 10,20.- EL GRAN CIRCO DE TVE 11,45.- AQUI JUGAMOS TODOS 12,10.- CINE «El rey mendigo» I: María Schell, Adriana Tarabkova. La princesa Anna es realmente bella, pero todos los pretendientes que tiene son sistemáticamente ridiculizados y rechazados. 14,00.- CARTELETA 14,30.- BLOSSOM 15,00.- TELEDIARIO 1 15,32.- EL TIEMPO	06,00.- EURONEWS 08,00.- OPERA 11,00.- ULTIMAS PREGUNTAS 11,30.- EL SUR 12,30.- DEPORTES - Windsurf (reportaje) - Motos de agua (reportaje) - Trial Indoor (reportaje) 13,00.- ZONA FRANCA (R) 13,50.- LLUIS LLACH EN CONCIERTO 14,40.- CICLISMO. VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 7ª Etapa: Salamanca-Salamanca 15,30.- ATLANTES	07,00.- TELE-N 07,30.- LA LLAMADA DEL OESTE 08,00.- CLUB MEGATRIX 10,30.- MORTADELO Y FILEMON 11,00.- UN ROBOT EN CASA 11,30.- LA TRIBU DE LOS BRADY 12,00.- BATMAN 12,30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE 13,00.- BONANZA 14,00.- ALF Serie de humor en la que se narran las aventuras de un simpático alienígena que convive con una agradable familia norteamericana. 14,30.- PRIMOS LEJANOS 15,00.- NOTICIAS	06,20.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES 06,35.- WEBSTER 07,00.- SKIPPYR 08,00.- RUBIK, EL CUBO MAGICO 08,25.- LEONCIO EL LEON Y TRISTON 08,45.- JOHNNY Y SUS AMIGOS 09,05.- CAMPAMENTO CANDY 09,25.- SONIC 09,50.- LOS TROTAMUNDOS DE HARLEM 10,15.- MI MONSTRUITO 10,40.- HE-MAN 11,00.- LA CASA DE LA PRADERA 11,55.- UNO PARA TODAS 13,50.- VEREDICTO 14,30.- LAS NOTICIAS	08,15.- ABC WORLD NEWS 08,40.- DIBUJOS ANIMADOS: Sylvanian families 09,05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS 09,30.- GOLF: Birdie 10,00.- CINE: «Operación chuleta de ternera» 11,42.- CINE: «Destinos opuestos» 13,00.- DEL 40 AL 1 14,00.- TRANSWORLD SPORT 14,55.- REDACCION. NOTICIAS	07,45.- CARTA DE PRESENTACION 08,00.- CLASICA 08,30.- EL GATO FELIX 09,00.- LA BANDA DEL SUR Programa-club infantil. 11,55.- CINE MATINAL "Las aventuras de Marco Polo" Las andanzas del famoso aventurero veneciano del siglo XIII, esta vez encarnado por Gary Cooper. Marco Polo abrió la primera ruta comercial hacia Oriente y aprovechó sus viajes para conquistar los corazones de las más bellas mujeres. 13,55.- PATA NEGRA 14,30.- EL DIARIO-1
<b>Tarde</b>					
16,35.- CICLISMO. VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 1995 7ª etapa. Salamanca-Salamanca (contrarreloj individual) 17,00.- SESION DE TARDE (I) «Esta casa es una ruina» I: Tom Hanks, Shelley Long. Una joven pareja de recién casados ha conseguido comprar la que será su vivienda: una gran mansión que precisa muchas reparaciones. 18,50.- SESION DE TARDE (II) «Contra el tiempo» 20,50.- CICLISMO. VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 1995 21,00.- TELEDIARIO 2 21,32.- EL TIEMPO	16,30.- UNO MAS EN LA FAMILIA (R) 17,00.- ATLETISMO. FINAL GRAND PRIX Desde Montecarlo 18,30.- ASI SE HIZO... ANTARTIDA 18,50.- QUERIDOS COMICOS 19,40.- GRADA CERO 20,40.- EUROESPERANZA 21,00.- FUTBOL. CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA Real Madrid C.F. - Athletic Club de Bilbao	15,35.- CINE FIN DE SEMANA "El salvaje" Una caravana que atraviesa un territorio Sioux tras haber firmado estos un acuerdo con el Gobierno de los EEUU, es atacada por los Croux, enemigos de los Sioux, y matan a todos menos a un niño que es adoptado por los Sioux. 17,35.- CINE "Samurai cowboy" Un ejecutivo japonés, aficionado a las películas del Oeste, abandona su ciudad para dedicarse a ser vaquero en un rancho en Montana. 19,15.- MAREA ALTA 20,10.- LA LEY DE BURKE 21,00.- NOTICIAS	15,00.- UNA MAS UNA 15,30.- CINE FIESTA «La loca aventura del matrimonio» (1988 - 101') D.: John Hughes I.: Kevin Bacon, Elisabeth McGovern Jefferson, un joven estudiante con grandes deseos de convertirse en escritor, contrae matrimonio con una chica de familia bien. Pronto ambos conocerán en qué consiste el matrimonio. 17,30.- CINE ESPAÑOL «¿Qué cosas tiene el amor?» (1970 - 96') 19,20.- LA RULETA DE LA FORTUNA 19,45.- Mc GIVER 20,40.- AVANCE NOTICIAS	15,00.- FUTBOL AMERICANO 16,00.- FUTBOL: Liga inglesa 17,55.- CINE: «Nacida ayer» 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: «Reebot» 20,00.- AVANCE REDACCION 20,05.- PRIMER PLANO 20,30.- MUCHO MAS 21,00.- TELESERIE: Sigue soñando 21,30.- REDACCION. NOTICIAS	15,00.- LOS PICAPIEDRA 15,35.- VENTANAS AL SOL 17,30.- CINE "Wichita, ciudad infernal" Cuando en 1874 Wyatt Earp acepta la oferta del banquero McCoy, del alcalde Hope y del editor del periódico local de garantizar el mantenimiento del orden en la salvaje ciudad de Wichita, nadie podía suponer que llegaría tan lejos. Los métodos de Earp pronto encuentran la oposición de los vecinos, incluyendo a algunos de los que primeramente le apoyaron. 18,55.- INOCENTE, INOCENTE 20,30.- EL DIARIO 2
<b>Noche</b>					
21,35.- INFORME SEMANAL 22,45.- LA DOCTORA QUINN 00,30.- CINE DE VERANO «Turk 182» D: Bob Clark I: Timothy Hutton, Robert Ulrich. Tras sufrir un accidente laboral, un bombero queda gravemente dañado e inútil para reanudar la actividad. 02,15.- NOTICIAS 02,20.- A LAS 10 EN CASA (R) 03,20.- ¡MOJATE! 04,10.- NIDO VACIO 04,35.- DESPEDIDA Y CIERRE	22,50.- FUNCION DE NOCHE «Cena para dos» I: María Fernanda D'Ocon, José Luis López Vázquez. Berta, mujer madura y experimentada en las relaciones con los hombres, prepara en su casa la cena de reconciliación con uno de sus ex amantes. 00,30.- DIAS DE CINE 01,30.- CINE CLUB. SESION DE REPERTORIO (I) «El hombre de Kiev» V.O.S. 03,45.- CINE CLUB. SESION DE REPERTORIO (II) «El fin de los buenos tiempos» V.O.S. 05,20.- DESPEDIDA Y CIERRE.	21,30.- CINE "Vente a ligar al Oeste" Benito se marcha a Almería a trabajar como extra en la floreciente industria cinematográfica. Allí conoce a unas personas que influirán en su vida. 23,10.- CINE "El beso del sueño" Un expolicia alcohólico es requerido por importante banquero al que hizo un favor años atrás. Ahora quiere que haga de correo en un asunto de evasión de fivisas. 01,25.- CINE DE MADRUGADA "La historia de Piera" 03,25.- TELEVENTA 04,55.- CINE DE MADRUGADA "Tormenta sobre el Pacífico" 05,30.- SERVICIO SECRETO	22,30.- CINE «Quemadura en tercer grado» (1989 - 93') Scott Weston es un ex policia metido a detective privado con abundantes problemas económicos. Para resolverlos aparece George Scholes, un adinerado hombre negocios de Seattle que le propone un trabajo en principio sencillo. 00,20.- LA NOCHE DE PAJARES Y ESTESO 01,55.- LAS NOTICIAS 02,00.- UN SIGLO DE CINE «Interiores» (1978 - 88') 03,35.- NOVEDADES INCREIBLES 04,00.- SEÑOR PRESIDENTE 04,25.- FORMULA 1 05,20.- OTRA DIMENSION	22,00.- ESTRENO CANAL+: «12:01 Testigo del tiempo» D: Jack Sholder I: Jonathan Silverman, Helen Slater. Barry está cansado de la monotonía de la oficina, pero su vida cambia en el momento en que es víctima de un extraño experimento con un generador de aceleración. 23,32.- CINE: «Mr. Jones» 01,23.- CINE: «Gente de Sunset Boulevard» (V.O.) 03,11.- CINE: «Braindead, tu madre se ha comido a mi perro» 06,23.- CINE: «El cianuro... ¿sólo o con leche?» 07,44.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL+: «Salto a la estratosfera».	21,00.- FUTBOL Desde el estadio Santiago Bernabeu. Retransmisión del encuentro del Campeonato de Liga de Primera División: Real Madrid-Athletic de Bilbao 22,55.- NOCHE ESPECTACULAR Actuaciones musicales, variedades, habilidades, entretenimiento, gran espectáculo, humor de "Monchito", "Macario" y "Rockefeller" y el fastuoso mundo del ballet. Presenta: José Luis Moreno. 00,30.- CINE DE MADRUGADA "Extraños en un tren" 02,15.- DESPEDIDA Y CIERRE

La programación de televisión es facilitada por la Agencia EFE y por las propias cadenas. La Tribuna no se responsabiliza de los cambios que se produzcan sin previo aviso.



**INSPAR, SL.**

INSTALACIONES DE PARQUET  
MADERAS

PARQUESITE

Parquets Flotantes

**Kährs**



Tarima

**JUNCKERS**

.ii

\* En largos de 420 y 450 mm.

\* En anchos de 70 y 75 mm.

\* En gruesos de 14 mm.

**ASEGÚRESE SU FUTURA VIVIENDA  
COOPERATIVA DE VIVIENDAS  
RESIDENCIAL LAS PIRÁMIDES**

INSCRITA Nº 13 - CR-422 - FOLIO 424

**PRECIOS DE COSTO - INTERESES BAJOS  
SUBVENCIÓN OFICIAL**



**COOPERATIVA DE VIVIENDAS  
RESIDENCIAL LAS PIRÁMIDES**

INSCRITA Nº 13 - CR-422 - FOLIO 424

HA COMENZADO LA CAPTACION DE SOCIOS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE

VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL EN CIUDAD REAL

CONFORME A SUS ESTATUTOS:

CUOTA DE INGRESO: **20.000 PTAS.**



# PLAZA DEL PILAR

## Cuatro heridos en 3 accidentes de tráfico registrados ayer en la provincia

**La Tribuna**

Cuatro personas resultaron heridas ayer en tres accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras de la provincia.

El primero de ellos se produjo sobre las siete de la mañana, en el kilómetro 10,600 de la CR-511, dentro del término municipal de Almagro. El accidente ocurrió al colisionar por alcance el turismo matrícula CR-3336-P, y el camión CR-1149-N. A consecuencia del impacto resultaron heridos de carácter leve T.M.A., de 50 años, y F.S.A., de 18 años, que viajaban en el turismo. Los conductores de coche, I.N.B., y del camión F.P.R., no sufrieron lesiones, según fuentes del Subsector de Tráfico.

A las dos de la tarde, se produjo otro accidente de circulación en el término de Valdepeñas, exactamente en el kilómetro 88 de CM-412, al colisionar frontalmente los turismos M-0936-OX y M-2801-BP, resultando heridos leves J.L.A. y P.M.L.

Por último, sobre las seis y media de la tarde, dos vehículos colisionaron por alcance en la N-IV, en el término de Valdepeñas, al realizar uno de los vehículos un adelantamiento antirreglamentario.

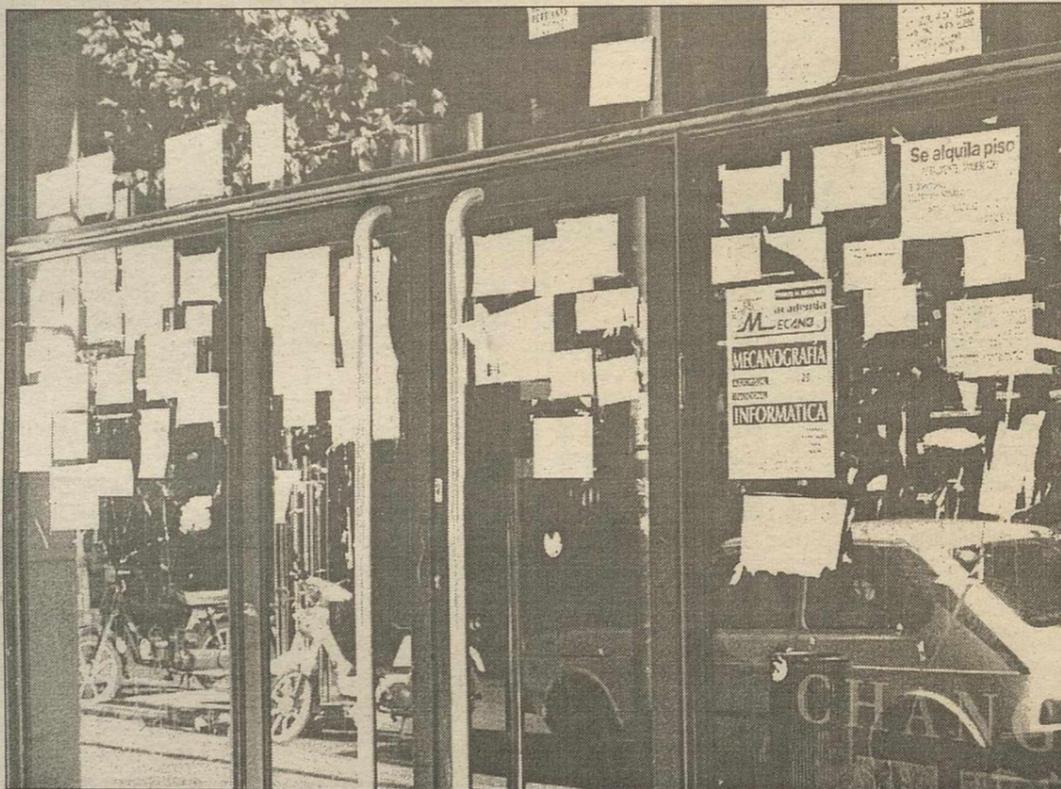
## La embajadora de Finlandia visitó Almagro

**S. BORONDO**

La embajadora de Finlandia, Eeva Kristine Forsman, que llegó el pasado miércoles a Valdepeñas visitó ayer de manera privada los monumentos almagraños, acompañada del alcalde valdepeñero, Victoriano González de la Aleja, el concejal de Cultura de la misma ciudad y el alcalde de Almagro, Antonio García Rive-ro.

Forsman llegó ayer pasadas las dos de la tarde para conocer, como una turista más, el Museo del Teatro y el Corral de Comedias aprovechando

## Cualquier sitio es bueno



*Cualquier inmueble o pared puede convertirse en un tablón de anuncios, tal y como puede verse en la fotografía de Tomás Fernández. Anuncios de venta y alquileres de pisos son los más frecuentes, aunque en esta época del año, suelen proliferar los de academias en las que se imparten clases de mecanografía, informática, francés o inglés. También, comienzan a abundar los anuncios en los que se ofrecen cualquier tipo de reparaciones.*

## 150 mujeres se encierran hoy en el Ayuntamiento de Socuéllamos

# El obispo de Ciudad Real se solidariza con los agricultores

**La Tribuna**

El obispo de Ciudad Real, Rafael Torija de la Fuente, se ha solidarizado con las peticiones de los agricultores de Socuéllamos que permanecen encerrados en el Ayuntamiento treinta y nueve días.

Ciento cincuenta mujeres de la organización AMFAR, integrada en ASAJA a nivel nacional, se encerrarán hoy en el citado Ayuntamiento, donde a partir de la una de la tarde llevarán a cabo un acto consistente en empapelar la fachada del Consistorio con carteles y dibujos alusivos al futuro desértico que espera a la región si no se adoptan soluciones urgentes.

También, el próximo lunes,

11 de septiembre, los alcaldes de toda Castilla-La Mancha se reunirán en el cine Rex, de Socuéllamos, a partir de las seis de la tarde. Los cinco presidentes de las Diputaciones provinciales se reunirán a partir de las ocho y media de la tarde, según una nota de prensa de ASAJA.

Asimismo, señalan que "coincidiendo con las mil horas de encierro de los agricultores de ASAJA de Castilla-La Mancha, los ediles de los 915 municipios castellano-manchegos, convocados por el alcalde de Socuéllamos, Sebastián García, intentarán buscar soluciones al grave problema de la sequía bajo el lema "Por el futuro de Castilla-La Mancha". Tras la reunión de

los ediles, los dirigentes regionales de ASAJA mantendrán una reunión con los presidentes de las cinco Diputaciones provinciales. Durante la reunión será estudiada la grave situación que atraviesa la Comunidad Autónoma a causa de la escasez de agua, motivada por la sequía, la falta de previsiones, el imprevisible trasvase del Tajo al Segura y su falta de infraestructura. Esta situación ha originado un importante problema social en los pueblos de la región, ya que la pérdida de las cosechas conlleva una profunda crisis económica, pues la agricultura es el principal sector económico de la región, del que viven directa o indirectamente casi todos los castellano-manchegos.



\* En la capital corre el rumor de que el delegado de Cultura, Javier Naharro, ha sido cesado, y que el hasta ahora delegado de Bienestar Social, Antonio Sánchez Cencerrado, ocupará su lugar.

\* Pero, de momento, ayer ni el «superdelegado» de la Junta, Anastasio López Ramírez, ni el presidente de las Cortes y secretario de los socialistas ciudadrealeños, José María Barreda, quisieron confirmar ni desmentir dicho rumor.

\* Parece que el Partido Socialista está «recolocando» a los suyos, y parece también que los puestos los están ocupando los «políticos» y se está dejando de un lado a los técnicos.

\* Aunque no debemos sorprendernos si en los próximos días vemos que hay algún movimiento más en las delegaciones ciudadrealeñas de la Junta.

\* Los Mayorales del Vino de Valdepeñas señalan que "ante los méritos acumulados en defensa de nuestra divisa "Vinum es vita" han decidido otorgar a LA TRIBUNA el acta y atributos de Mayoral, y le compromete a defender el buen nombre y honor del vino de Valdepeñas.

\* Muchas gracias, ya que desde este periódico siempre se ha intentado defender los productos de nuestra tierra, principalmente el vino, que además de beber a algunos, da de comer a miles de familias de la región.



Javier Naharro.